

Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda

► **MUNICIPAL** FUERON PARALIZADAS HACE 16 MESES

Las obras del Teatro Cervantes serán reanudadas el próximo otoño

► **Desbloqueo.** El Consistorio deberá ejecutar el tercer proyecto presentado a la Junta que contempla la reducción de 4,4 metros de la cubierta

► **Continuidad** El alcalde afirmó que continuarán los trámites legales mientras que Municio advierte que los trabajos serán vigilados por el Gobierno regional SEGOVIA6-7



Barbara Hendricks abandera la **mejor música**

La cantante estadounidense Barbara Hendricks ofrece hoy uno de los platos fuertes del Festival Internacional de Segovia (FIS) con un concierto en el auditorio de la Iglesia de San Juan de los Caballeros en el que estará acompañada por la Orquesta Bandart dirigida por Gordan Nikolic./FOTO: JUAN MARTIN SEGOVIA13

► **TENIS**

Verdasco superó la primera ronda del Villa de El Espinar

► El tenista madrileño doblegó al ruso Ledovskikh en dos sets por un doble 6/4 ► La jornada fue negativa para los jugadores españoles ► Sergio Saucha fue nombrado socio de honor de la asociación de sumilieres de Castilla y León CUADERNILLO CENTRAL



Y ADEMÁS...



PROINSERGA

Los sindicatos aceptan reducir el empleo durante tres meses

Las centrales sindicales que participan en la comisión de seguimiento de la crisis de Proinserga propusieron ayer a la empresa la reducción temporal de las plantillas del grupo durante un periodo de tres meses. SEGOVIA11

DIPUTACIÓN

El PSOE cifra en seis millones los daños del granizo

La Diputación reclamará más ayudas para los afectados por la tormenta de granizo de mayo y medidas para frenar la plaga de topillos. El PSOE cifra en seis millones las pérdidas generadas por el granizo. SEGOVIA 8y9

CULTURA

EL ADELANTADO será el diario oficial del concierto de Serrat y Sabina

SEGOVIA14

TRÁFICO

Segovia no registró complicaciones en el primer día de operación salida

SEGOVIA15

SUCESOS

Evacuadas 13.000 personas en Canarias por el fuego

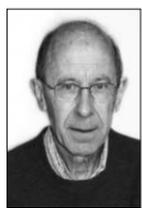
NACIONAL20

ESPECIAL
Fiestas Otero de Herreros

Páginas Centrales

|LAS PALABRAS Y LA VIDA| ALBERTO MARTÍN BARÓ

Todo tiene algo



CON ESTA FRASE, MI AMIGO JUAN, en cuya tienda de ultramarinos en El Espinar me proveo de las vituallas cotidianas, no pretendía enunciar un postulado de lógica, al estilo de "El todo es mayor que la parte". Respondía a un comentario mío a propósito del potasio que, al parecer, contienen los plátanos. Claro, me dijo, "todo tiene algo".

Del mostrador de la farmacia de San Rafael cogí hace algún tiempo un cuadernillo gratuito que conservo y que se titula "El abc de las plantas. Guía práctica de fitoterapia". En él se informa de las propiedades medicinales de numerosas plantas ordenadas alfabéticamente.

Así me entero de que el espino albar, tan abundante en esta zona -que no en vano se denomina El Espinar el principal núcleo de población-, digo que unas cápsulas de espino albar, gracias a los flavonoides que actúan como reguladores del ritmo cardiaco, ayudan a disminuir las palpitaciones en personas con ansiedad y nerviosismo. Asimismo ejercen una actividad sedante en el sistema nervioso central, asegurando un notable efecto tranquilizador en los trastornos del sueño.

De la raíz del diente de león se extrae un polvo que facilita las funciones de eliminación renales y digestivas, vamos que es un buen laxante y diurético.

Las hojas de la gayuba, planta que también abunda en nuestros montes, contienen una sustancia denominada

"arbutósido" que posee propiedades antibacterianas.

La ortiga, de la que quien más quien menos hemos tenido experiencias desagradables, encierra numerosos principios activos: vitaminas de los grupos B, A, C, E, minerales como el magnesio, el hierro o la sílice, y oligoelementos como cobre y zinc. Por eso es un buen mineralizante para paliar el desgaste de los cartílagos de quienes padecen artrosis o reumatismos.

El tomillo, de tan grato aroma, tiene propiedades antisépticas utilizadas para tratar infecciones pulmonares e intestinales, calma la tos espasmódica y disminuye las secreciones nasales.

Al leer este folleto, no puedo por menos de recordar la frase de mi amigo Juan: "Todo tiene algo".

|TRIBUNA| MARIBEL EGIDO CARRASCO

Crueldad irresponsable

EL PERRO CAMINABA POR EL ARCÉN CON PASO CANSINO. Su cuerpo delgadísimo y sucio dejaba ver varias magulladuras. Cuando nuestro coche llegó a su altura el pobre animal levantó la cabeza y pudimos observar que en su cuello llevaba una vieja correa.

Era sin duda un pobre perro abandonado, ya que el lugar no hacía pensar que estuviera con alguien, y la correa que rodeaba su cuello, indicaba que alguna vez había sido un perro con dueño.

Cuando se ha compartido la fidelidad y el cariño de estos animales, resulta difícil entender la crueldad de estos abandonos que los condenan a mil penalidades y a un triste final, sin olvidar que en muchas ocasiones dan lugar a accidentes, a veces con resultados trágicos.

Ahora que el verano propicia estos irresponsables comportamientos, conviene hacer una y otra vez un llamamiento, no ya a la sensibilidad (que me permito dudar que quien abandona a su perro tenga mucha), pero sí por lo menos al sentido de la responsabilidad cívica.

Y no debemos olvidar que una mascota no es un juguete de usar y tirar, sino un ser vivo al que hay que proporcionar cuidados y cariño. Si decidimos tener uno, las Protectoras disponen de muchos de estos animales, que pueden ofrecernos todo su cariño y fidelidad.

NORMAS DE COLABORACIÓN

Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto. La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

|EL PUNTO| APULEYO SOTO

Veraneando



ANDO VERANEANDO TIERRA ADENTRO DE CASTILLA por los lugares que mi memoria histórica e infantil gustara sin saberlo en los dulces días de la niñez, porque la niñez es un tobogán deslizante de sensaciones y emociones que no vuelven y hay que ir a buscarlas y montarse de nuevo en él, en ella, en ellas, con la edad ya marchita.

Para reflorecer.

Para reflorecer y reflexionar imaginando cómo el tiempo se pierde y uno no sabe adónde va, cómo nos deja y nos infringe sus flechas de nostalgia, situándonos en un mar de perplejidades entre un mar de pinares. Que ese es mi sitio, del que, sin embargo, tuve que partir.

Acaso fuimos nosotros los que

nunca supimos adónde llegaríamos en el tracatracatrá de la existencia y por eso nos sentimos desorientados fuera y necesitamos volver, aunque sólo sea como un relámpago de verano: para brillar entre los convecinos, pero como uno más, aunque a ellos les sea duro admitirlo. Los exiliados somos unos apestados gloriosos. O humildes, pero apestados. No encajamos, ni por nosotros, ni por los que se quedaron a derramar en su pueblo su sudor y sus lágrimas, y también sus alegrías, que conste.

Miles de segovianos se deslocalizaron en los años transicionales de la emigración masiva -a Australia, a Venezuela, a Argentina, a Suiza, a Alemania, al País Vasco, a Madrid, a Valladolid, a Barcelona...- y acusan la punzada lacerante del regreso, a pesar de que hayan triunfado en sus distintas profesiones y ocupaciones, de albañil y mercero

o corredor de seguros a maestro y catedrático, todos igual de dignos y eficientes, que yo sé cómo se gastan mis paisanos extramuros de la patria chica, levantando los brazos y la cabeza por encima de la media nacional e internacional.

Lo dicho, que estoy de vuelta por los jardines de la infancia, ahora que la flor de la madurez está en las últimas y lo único que retoña son los recuerdos.

Cuéllar está más mudéjar que nunca y sale en los diarios de Madrid, Olombrada se asienta de cereales y verduras, Lastras va a recuperar su Cega dormido y olvidado, Aguilafuente rememora su historia obispa e imprimidora, Cantalejo se agranda en piscinas, lagunas y tabloneros de muebles, Fuentidueña alza palacios y capillas, Fuentepiñel tiene una web regeneradora, Cozuelos sueña... Y yo también. Ando veraneando, amigos.

<p>Atalaya Avda. Fernández Ladreda, 20 Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA</p>	<p>AUDÍFONOS Sonido digital, el más natural Internos Externos</p>	<p>RELOJERÍA JOYERÍA ZUSAN - 6 Avda. Fernández Ladreda, 14 Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA</p>
--	--	---

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

EL PAIS

Señala que "el principio de acuerdo entre Argelia y España para poner fin al vidrioso enfrentamiento sobre el proyecto de gasoducto de Medgaz, que unirá la producción argelina con Almería es un alivio para los responsables energéticos españoles, porque aleja la sombra de un conflicto que podría haber terminado en precios escandalosamente más caros del gas argelino que se vende a España o con tensiones en el suministro".

LA VANGUARDIA

Afirma que "La culpabilización general a las dos compañías citadas, que deberán pagar por los daños ocasionados, no exime sin embargo de responsabilidad a las administraciones públicas encargadas de la supervisión, el control y la regulación del sector eléctrico, como manifestaron los grupos de la oposición en el transcurso de los dos debates celebrados ayer.

ABC

En alusión al apagón de Barcelona dice que "si la comparecencia del ministro de Industria se convirtió en un mero discurso de buenas intenciones, los responsables del Gobierno tripartito catalán consensuaron una burda y mezquina estrategia de ataque contra Endesa y su presidente, Manuel Pizarro, al que hicieron único responsable del apagón con el zafio argumento de que la compañía eléctrica gastó en defenderse de la opa la cantidad que debería haber invertido en Cataluña".

LA RAZÓN

En su editorial "Apaga y vámonos", señala, en referencia al apagón sufrido la pasada semana en Barcelona, que "la actitud del consejero catalán, echando balones fuera, culpando a las compañías eléctricas y esgrimiendo como amenaza una batería de leyes, revela que la Generalitat sigue sin encontrar la luz".

EL MUNDO

En su editorial "Moratinos mete la mano en el avispero libanés", señala que en encuentro de Moratinos con uno de los fundadores y líderes históricos de Hizbulá "puede reabrir viejas heridas en la Administración Bush, que no ha olvidado ni la precipitada retirada de las tropas españolas de Irak ni el llamamiento de Zapatero en Túnez a los aliados de EEUU para que hicieran lo mismo".

|ALGO MÁS QUE PALABRAS| VÍCTOR CORCOBA HERRERO

El poder de don Perfecto

BUSCO EL COMPENDIO DEL QUE IMPARTE ÓRDENES PACÍFICAS, del que combate por amor a la vida, del que quiere convencer antes que vencer, del que no se sirve de nadie y sirve a todos. Hallo, sin embargo, poderes excesivos, excesivamente corruptos. Comparo con otros tiempos, y vuelvo a la pérdida del tiempo, veo que todo sigue igual en el tictac de los relojes. Cada día es una pequeña vida -me dice don Perfecto- en clave perfecta. Puede que sea cierto, pero el poder de los galanes siempre me ha puesto en retaguardia. Puesto que yo soy imperfecto y necesito la tolerancia de los demás, dudo que el susodicho rey de las perfecciones, aunque sólo sea por el pecado de ser diferente, me allane esta vida corta y difícil. Además la virtud de don Perfecto sería la de no tener poder alguno, sino el mayor grado posible de bondad o excelencia en su línea. Téngase en cuenta que todo poder tiende a corromperse. El de don Perfecto no iba a ser menos en esta sociedad clasista que todavía no se despoja del don.

En consecuencia, nada tiene que ver el enfermizo poder de don Perfecto, arcángel de los consumistas tiempos actuales, con el gozo de saber mirar y ver, de comprender y entender; puesto que esta última sabiduría, observadora y meditativa, es el más perfecto don de la naturaleza, aunque esta gracia se escriba con minúsculas frente a los mezuquinos desvelos de la otra falsa perfección, avivada por un absurdo angelote que nos acosa y atosiga, hasta el extremo de llevarnos a la necesidad en volandas y hacernos totalmente insoportables. Los discípulos del peso perfecto, de los planes perfectos, del día perfecto, del regalo perfecto, del trabajo perfecto, del peinado perfecto, del pase perfecto...; suelen ser adictos al caballero de moda. El señorito cotiza en este mundo que va perdiendo el alma y desprendiéndose de la vida. La última moda ahí está: En busca del bebé perfecto como si fuese un objeto más, un producto de nuestro capricho, un instrumento de nuestra codicia.

Este impulso hacia el poder de don Perfecto es una realidad palpable. Aquel que no lo sea corre el riesgo de ser destruido. Los hijos a la carta, todo a la carta de don Perfecto. Cabría preguntarse: ¿Qué perfección es ésta que nos lleva al egoísmo? El camino de la perfección ha de tener otras sendas más enriquecedoras, más humanas y menos despersonalizadoras, y otras medidas de autenticidad. Lo que sucede hoy en día es que don Perfecto se mueve en la mentira, es un esclavo de la sociedad productiva. Unidos don Perfecto y doña Perfecta son una auténtica bomba atómica. Ellos eligen la genética, quienes son apropiados para la vida y quienes no merecen ni ver la luz. Por desgracia, en los últimos tiempos, el asunto de la eliminación de embriones ha tomado fuerza. No hace mucho el New York Times publicaba un artículo informando que, como consecuencia de una nueva recomendación del Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos, los médicos han comenzado a ofrecer un procedimiento de análisis de síndrome de Down, a todas las mujeres embarazadas, sin importar su edad. Cerca del 90% de las mujeres a las que se les diagnostica el síndrome de Down normalmente escogen abortar, informaba el citado medio.

El carisma de don Perfecto es que todo lo perfecciona alrededor suyo, a su propio negocio, lo que no hace es perfeccionarse a sí mismo. Está lejos de esa verdadera perfección que es delicada, exquisita, que detesta doquier poder o pedestal. Lo que sucede es que cuando el comportamiento se supedita al amor, la única fuerza que puede conducir a la perfección personal y social y, por ende, la única manera de mover la historia hacia el bien, todo se torna mucho más fraterno. A don Perfecto estos amores de verdad no le interesan lo más mínimo. Es agua pasada. Piensa, con una intransigencia visceral, que la sociedad es él mismo y su camada de seguidores. Le importa un pimiento que la sociedad se inhumanice. Mejor para sus hazañas en la

selección de la especie. La ambición como norma constante y suprema de la acción es el único diario en su agenda de ardor guerrero.

En el mundo de hoy cada vez más embobado por las falsedades de don Perfecto, nuestras conciencias no lo tienen nada fácil para el discernimiento. No es cómodo tomar el camino correcto con tanto pícaro al acecho que nos ha devaluado la vida, por debajo incluso del salario mínimo interprofesional, cuando garantizar el derecho a la vida a todos y de manera igual para todos es un deber de cuyo cumplimiento depende la mayor de las perfecciones, el futuro de la humanidad. Un compromiso cada vez más perentorio ante las presiones en aumento para manipular la vida. La idea aristotélica en el que todos los fines no son fines perfectos; pero que el bien supremo constituye, de alguna manera, un fin perfecto, podría darnos alguna orientación, sobre todo a la hora de pensar.

¿Cuál es ese bien supremo que don Perfecto no cultiva y qué le mueve a no cultivarlo? Se dice que la ordenación racional de los actos humanos hacia el bien en toda su verdad o la búsqueda de ese bien, es lo que nos diferencia de los animales. Desgajada la moralidad de los pensamientos no hay perfección posible. A don Perfecto le es indiferente que el aire en España sea de los más sucios del planetario, que la amenaza terrorista se convierta en sombra, o que el sexo virtual se convierta en moneda de cambio, lo único que le preocupa es sentirse el más perfecto de los mortales para ganarse el don, en esta imperfección basura que nos invade. Un fenómeno debido, en parte, a un ambiente tan indecente como el aire que respiramos que oculta o denigra la verdadera semántica de la perfección humana, el bien supremo al que aspira la persona en lo más profundo de su corazón, aunque don Perfecto quiera arrebatarlos estas bondades humanas inherentes a nuestra condición de persona.

|TRIBUNA| MIGUEL HERNANDEZ ALVAREZ

A nuestro amigo, un gran luchador, Desiderio

LA VIDA HA PASADO PARA TI, llegaste al umbral de nuestro Señor y a su lado estas, viviste la gran carrera de la vida como gran profesor de las enseñanzas de padre, nos involucraste a todos en tus actos y en ellos aprendimos mas de ti.

Amigo, compañero y sobre todo persona, Desiderio Arranz, gran párroco que fue de nuestro barrio del El Salvador y gran amigo de todos, hoy nos has dejado, hoy abandonaste el Barrio y te fuiste, como siempre tan silenciosamente que nos has dejado huérfanos, pero allá donde estés seguirás nuestros pasos de forma tan noble como lo hiciste desde que nos conocimos.

La Real Cofradía de la Santa y Venerable esclavitud "Cristo de los Gascones", quiere solamente desde estas líneas darte las gracias, gracias por haber sido el amigo, el compañero y sobre todo, la persona que siempre fuiste.

Esta Cofradía, su presidente y toda su junta directiva, expresamos a la familia nuestro más sentido pésame por esta pérdida irreparable de una gran persona.

Que el Cristo de los Gascones, te tenga a su lado y entre los dos nos ayudéis a caminar por el sendero de la vida.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

DEL 27 DE JULIO AL 20 DE AGOSTO, FESTIVAL DEL SAHEL

GASTRONOMÍA, ARTESANÍA Y MÚSICAS AFRICANAS

EL VIERNES 27 A LAS 20 HORAS INAGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN DE TELAS (BOGOLANES)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollos Herranz
Director Comercial:
David Mataranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

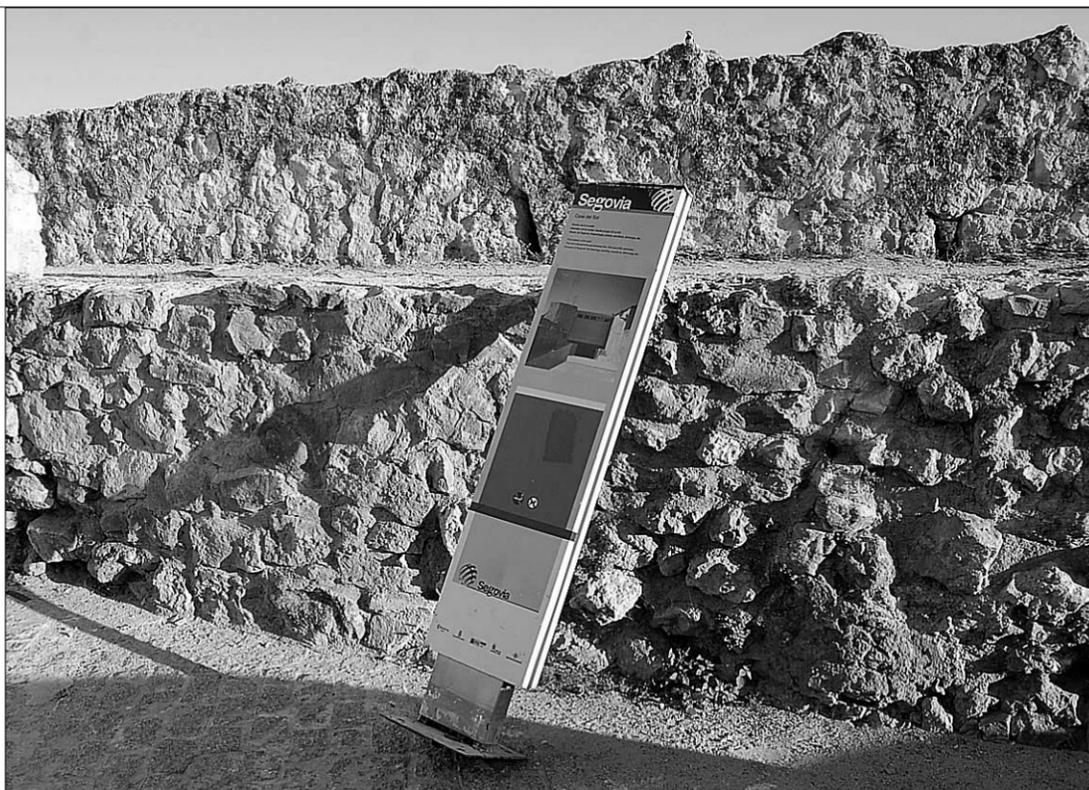
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: BEATRIZ VELASCO

¿Quién lo habrá hecho?

Tumbado o apoyado contra la pared ha que dado este cartel indicativo, después de que la persona que lo tiró decidiera tratar de arreglar el incidente. O quizás fue la buena voluntad de algún vecino o viandante la que relegó a ese lugar un cartel salido del bolsillo de todos los segovianos que sirve para orientar y guiar a los turistas que visitan cada día nuestra ciudad. Por favor, pedimos que la próxima vez que alguien se encuentre en una situación similar, coja su teléfono móvil y llame a la Policía Municipal y ellos tomarán medidas.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



CENEAM



CENEAM. VALSAÍN

Insectos

El Centro Nacional de Educación ambiental expone una muestra de insectos realizada por Jorge Martínez Huelves hasta el 31 de agosto. (Foto: Fernando Peñalosa)

CITAS

Fiestas en los pueblos

Hoy, miércoles 1 de agosto, celebran la festividad de San Pedro en la localidad de Aldehorno, y San Félix en Muñoveros.

Mañana, festejan a San Lorenzo en Cascajares y el viernes San Esteban en Melque de Cercos, la Virgen del Rosario en Roda de Eresma y la Fiesta de Verano en Domingo García.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA⁴

HOY

1 agosto de 2007

Faltan 153 días para que finalice el año

Santoral

Santos: Félix, Alfonso María de Ligorio, Nemesio, Fe, Esperanza y Caridad.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . . 921759115
GUARDIA CIVIL . . . 062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . . 921417131
BOMBEROS SEGOVIA . . . 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . . 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL . . . 921419100
HOSP. POLICLINICO . . . 921419100
H. MISERICORDIA . 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE . . . 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . . 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN 921580036
NAVAS DE ORO 921591000

EXPOSICIONES

Alcázar

El Patronato del Alcázar organiza la exposición 'Patrimonio recuperado, en la sala del sótano segundo de la fortaleza. La muestra podrá contemplarse hasta el 22 de agosto de 10,00 a 19,00 horas. Entrada gratuita para los segovianos.

ALCÁZAR. PLAZA DE LA REINA VICTORIA EUGENIA

Colectiva

Muestra colectiva "Nuevas propuestas de jóvenes creadoras". Hasta el 5 de septiembre. Lunes cerrado.

CONVENTO DE MÍNIMOS

Flying Doctors

Muestra fotografía africana solidaria organizada por la asociación Amref, Flying Doctors. Hasta el 1 de septiembre.

GALERÍA NÉLIDA

Antonio de Torre de la Cruz

"Callejero" es el título genérico de la exposición de fotografías que Antonio de Torre de la Cruz muestra en el hotel Los Arcos.

HOTEL LOS ARCOS

"Una mirada americana"

Exposición "Una mirada americana. 1936-1996". Hasta el 9 de septiembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

"100 años de juguetes II (1950-1975)"

La exposición "100 años de juguetes II (1950-1975)" podrá visitarse hasta septiembre.

MUSEO RODERA ROBLES

Javier Cuadrado

Muestra de fotografías de Javier Cuadrado, que estará expuesta hasta el 14 de agosto.

SALA JUAN LUIS MISIS

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabados... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABAÑAS DE POLENDO- LAS CARAVAS

Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Real Fábrica de Cristales

"Vidrio Finlandés: 1930-1990. Colección de la Real Fábrica de Cristales" en la Sala del Ras-pamento. Hasta el 25 de noviembre. La fragilidad en el tiempo. El vidrio en la anti-güedad". Hasta el 25 de noviembre.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Gonzalo Ruiz Navarro

Exposición de pintura al óleo. Hasta hoy, 1 de

TEATRO



Función en Riaza. La Plaza Mayor de Riaza ha sido el escenario de la representación teatral de la obra "Los marqueses de Matute" a cargo del grupo de teatro de la localidad "La Farándula". (Foto: El Adelantado).

agosto. Horario: de 11,30 a 14,00 h., y de 17,00 a 20,00 h.

LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

Museos Pedagógico y Etnográfico

Visitas todos los días previa cita en los tlf.: 921434750, 921501038 y 92501017. Más información, <http://www.otones.net>; e-mail: otones@otones.net.

OTONES DE BENJUMEA

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Alberto Sobrino Romero

Muestra "Un poco de todo", óleos de Alberto Sobrino Romero. Hasta el 4 de agosto, de 10'00 a 19'00 horas.

SEPÚLVEDA. CASA DEL PARQUE NATURAL

Figuras juguetes

Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

SEPÚLVEDA

Los insectos

Nueva muestra temporal en las instalaciones del Centro Nacional de Educación Ambiental: Los insectos, realizada por Jorge Martínez Huelves. Hasta el 31 de agosto.

VALSAÍN. CENEAM

MÚSICA

FIS 2007

XXXII edición del Festival Internacional de

Segovia 2007. Dentro del Festival Abierto, hoy, día 1 de agosto, a las 22,30 horas en San Juan de los Caballeros actuación de Bárbara Hendricks y la Orquesta BandArt. Precio: Entradas numeradas 30 euros; sin numerar 20 euros. En el Festival Joven, a las 20.00 h. actúa la pianista japonesa Yukiko Akagi; el escenario de la actuación ha sido cambiado del Patio del Museo de Segovia al Patio de Armas del Alcázar.

SEGOVIA.

Veladas Musicales

Ya están a la venta las entradas para las Veladas Musicales del Torreón de Lozoya, que comienza el 10 de agosto con diversas actuaciones de soul, rock, country y flamenco.

SEGOVIA. TORREÓN DE LOZOYA

Entradas Serrat y Sabina

Las entradas para el concierto de la gira "Dos pájaros de un tiro", que se celebrará en La Granja el 6 de agosto, ya están a la venta en el Disco-bar Toys, en las tiendas Sfera y en el Ayuntamiento de La Granja por las mañanas. Información: www.dospajarosdeuntiro.es. El lugar de la actuación es el nuevo campo de fútbol de 'La Pradera del Hospital'.

SEGOVIA. LA GRANJA

Música al Fresco

Los días 1 y 2 de agosto se celebra en El Espinar la tercera edición del festival 'Música al Fresco'. Los grupos participantes son: 'Elkano Browning Cream', 'Alwood Smith Alltet' y 'Carvin Jones Band'.

SEGOVIA. EL ESPINAR



SERVICIOS
HOSTELERIA Y
COLECTIVIDADES

MUÑOZ HOSTELERIA
COMERCIAL ESTABLECIMIENTOS MUÑOZ S.A.

www.hosteleriesegovia.com - e-mail: ciamunoz@jet.es

CRISOL

GRUPO
INTERNACIONAL
CRISOL

Premio CECALE Oro 2003

Premio Empresario Segoviano del año 2003

C/ Gremio de los caldereros, 16 - Parcela- S-46
Telfs. 921 42 97 62 - 921 42 96 02 - Fax 921 42 45 40
Polígono Industrial - 40195 HONTORIA (Segovia)

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Álvarez Herranz. Muerte y vida 2 (frente Academia de Artillería).

MAÑANA: Día y noche: García Carretero. Cervantes, 27 (Junto Acueducto).

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en la avda. Hontanilla 18.

OTRAS LOCALIDADES:

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Riaza y Torre Val. De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de las localidades de Olombrada, Aguilafuente, Coca, Sangarcía y La Granja. De 10,00 a 20,00 h. estará abierta la farmacia de Villacastín.

AUTOGARSA



Empieza tus vacaciones con OPEL

OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches

921 425 512

SEGOVIA



¡¡te esperamos!!

Antara ✓ Astra GTC ✓ Tigra ✓ Vectra ✓ Corsa ✓ Meriva ✓ Zafira

OTRAS ACTIVIDADES

III Semana Cultural

Con motivo de la III Semana Cultural de San Lorenzo, hoy, miércoles, exhibición de bailes regionales a cargo del taller de danzas de San Lorenzo.

SEGOVIA. SAN LORENZO

Fiestas de El Salvador

Festejos populares en el Barrio de El Salvador del 2 al 5 de agosto. Mañana, día 2 jueves, a las 11.00 h., juegos tradicionales para niños; y a las 22.30 h., campeonato de rana para adultos en la plaza.

SEGOVIA

Festival del Sahel

El Rancho de la Aldegüela de Torrecaballeros ha puesto en marcha un festival donde se dan cita música, gastronomía y arte. Los próximos viernes 3, 10 y 17 de agosto a las 23.00 horas habrá concierto del grupo 'Black Son' y sus compases africanos.

TORRECABALLEROS

Open de Tenis

La Concejalía de Juventud y el Instituto Municipal de Deportes de Segovia, invita a jóvenes y público en general a viajar en autobús (viaje de ida y vuelta), para disfrutar del partido que se celebra en la pista central del Open de Tenis del Espinar hasta el 3 de agosto. Cada día se ofertan 50 plazas. Las inscripciones se realizarán en la Casa Joven o en el teléfono 921 460401, todos los días hasta las 14.00 horas.

SEGOVIA. EL ESPINAR

'Día Acotur'

La Asociación de Comerciantes de Turégano con sus 46 asociados invita el día 3 de agosto a partir de las 21.30 horas en la Explanada del Castillo, a todo el público en general a participar en el 'Día Acotur' consistente en una degustación de bollería artesana y limonada. Después actuará el grupo 'Los Teo'. Durante toda esta semana los comerciantes asociados repartirán entre sus clientes boletos para participar en el sorteo de un fin de semana para dos personas en el Hotel Balneario 'Puente Viesgo' (Cantabria). El resultado del sorteo se dará tras la actuación musical.

TURÉGANO

XXXIII Semana Cultural de Tabanera del Monte

La Asociación Cultural 'La Atalaya' organiza la Semana Cultural de Tabanera del Monte, que se celebra hasta el 5 de agosto. Hoy, a las 12.00 h., juegos populares; por la tarde, a partir de las 17.30 h., campeonato de pin-pon y fútbolín, twister y concierto de La Troupé de la Merced.

TABANERA DEL MONTE

CONVOCATORIAS

Campaña Oficial Antirrábica 2007

Hoy, miércoles día 1 de agosto se convoca a todas aquellas personas poseedoras de perros mayores de

MÚSICA

Concierto de Serrat y Sabina

El próximo día 6 de agosto, lunes, a las 22.00 h., concierto de Joan Manuel Serrat y Joaquín Sabina dentro de su gira nacional "Dos pájaros de un tiro", en el Nuevo Campo de Fútbol Pradera del Hospital, en La Granja de San Ildefonso. Promueve el Ayuntamiento de La Granja, patrocina Grupo Pinar y Caja Segovia y produce Prim, en colaboración con EL ADELANTADO.

La Granja de San Ildefonso

tres meses dentro de la campaña de lucha antirrábica y de identificación obligatoria. El lugar de vacunación es El Parque de Bomberos (entrada por detrás) de 18.30 horas a 20.00 horas. Precio: 13 euros las vacunas, 16 euros identificar y 3 euros pasaporte. El próximo día dentro de la convocatoria es el miércoles 22 de agosto. Es obligatorio presentar el D.N.I. del propietario y la cartilla del perro. En Juarros de Riomoros, hoy a las 17.00 h., y mañana jueves en Espirido a la misma hora. El sábado, día 4, en Garcillán a las 11.00 h.

SEGOVIA Y PROVINCIA

Real Fábrica de Cristales

La Real Fábrica de Cristales de La Granja pone en marcha el curso especializado 'Diseño de Vidrio Soplado'. Es un ciclo formativo de 70 horas de duración dirigido a artistas y artesanos con conocimientos en soplado de vidrio. La fecha es del 2 al 10 de agosto, y será impartido por el maestro Satoshi Okamoto.

SEGOVIA. LA GRANJA

Hermanidad de Donantes

Con motivo del Open de Tenis de Castilla y León la Hermanidad de Donantes se traslada hasta la Estación de El Espinar los días 1, 2 y 3 de agosto, de 11.00 a 14.00 horas, y de 17.00 a 21.00 horas.

SEGOVIA. EL ESPINAR

Concurso Fotográfico

La localidad de Sebúlcor organiza este primer concurso fotográfico en torno al paisaje urbano, natural y humano del pueblo los días 3 y 4 de agosto. Se podrá participar en la modalidad infantil y de adulto. Inscripciones e información en el Ayuntamiento de Sebúlcor.

SEGOVIA. SEBULCOR

REGISTRO CIVIL

Defunciones: Ángel Gómez Moro (82 años), Santiago Rubio Rodríguez (85) y Vicente Estudillo Martín (88).

AGENDA SOCIAL



Fiesta. El grupo de sevillanas "Lucena" de Nueva Segovia deleitó a Álvaro García y Noelia Perela en su enlace matrimonial con una serie de sevillanas, "todo tiene su fin", "La niña"... Resultó muy emocionante pues fue toda una sorpresa para la pareja. (Foto: Lucio Martín)

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. De lunes a domingo de 10 a 20 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf 921 461426. Horarios: cerrado lunes tarde y martes; mañanas, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 12 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 18,00 h. (Cerrada durante noviembre).

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; de martes a sábado, de 10,00 a 12,30 h. y de 16,15 a 18,30 h. Domingos, de 10,00 a 11,30 y de 16,15 a 18,30 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; sábados, de 11,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 horas. Cerrado los lunes.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a sábado de 10,00 a 13,30 y de 15,00 a 17,00 h. Domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado. Museo de Tapices, cerrado por obras.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la

iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE Tel. 921 198435. De lunes a sábado, de 10,00 a 14,30 h.; cerrado martes, domingo y festivos. Visitas guiadas cita previa.

JARDINES DE LA GRANJA Del 15 de junio al 15 de octubre pueden visitarse los siguientes recintos: Ermita de San Ildefonso y jardines de la Partida de la Reina, los lunes desde las 15,00 h. hasta treinta minutos antes del cierre de los Jardines; Piscifactoría, los martes, desde las 15,00 h. hasta 45 minutos antes del cierre de los Jardines; y Jardín de la Real Botica, los sábados, desde las 10,00 h. hasta las 13,00 h., previa petición de visita en los tlf. 921470019 y 921470020.

CASTILLO DE COCA Tlf. 921 58 66 22. Horario: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 18,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 h. Cerrado primer martes de mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 h. Resto de días, visitas a las 13,00 y a las 17,00 h., previa reserva. Grupos concertar visitas en los tlf. 921-509825.

CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas cita previa.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días cita previa por teléfono.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN Tlf.: 921-120013. Del 1 de octubre al 13 de mayo, de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.; del 14 de mayo al 30 de septiembre, de 10,00 a 19,00 h. Email: bocadelasno@oapn.mma.es y UPValsain@oapn.mma.es

CUEVA DE LOS ENEBRALES DE PRÁDENA De octubre a marzo, de martes a viernes, de 13,00 a 17,00 h.; sábados, domingos y festivos, de 11,00 a 13,00 y de 15,30 a 18,30 h. Lunes, cerrado. La taquilla se cierra una hora antes del cierre. Grupos de 15 personas como mínimo y máximo de 30. Información y reservas, tlf.: 921507113.



¿MUEBLES? THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN
DE CASTILLA

Salones clásicos, modernos y
de estilo rústico



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

VENTA DIRECTA

Abierto incluso sábados tarde

► MUNICIPAL

El Consistorio deberá rebajar la cubierta del Cervantes cuatro metros y medio

Desbloqueo. La Comisión de Patrimonio de la Junta autoriza la ejecución del último proyecto presentado por el Ayuntamiento

Vigilancia. Muncio afirmó que los trabajos serán vigilados mientras que el alcalde insiste en que continuarán los trámites legales iniciados tras la paralización de las obras

MARÍA COCO / SEGOVIA

La Comisión de Patrimonio de la Junta de Castilla y León aprobó ayer el proyecto modificado de las obras del Teatro Cervantes presentado el 31 de mayo por el Ayuntamiento de la capital. El delegado territorial del Gobierno regional, Luciano Muncio, reveló esta resolución, primer punto del orden del día de la sesión, tras asegurar que el Consistorio ya puede reanudar los trabajos que serán vigilados de cerca: "se va a efectuar un seguimiento muy riguroso por parte de los técnicos de Cultura para que en esta ocasión se de un cumplimiento estricto de las condiciones del proyecto aprobado", declaró.

El delegado del Gobierno regional aseguró que la principal diferencia respecto a los trabajos ya ejecutados, "sin autorización de esta comisión", reside en que deberá ser rebajada la altura de la cubierta o caja escénica en 4,43 metros. Además, se procederá a la variación de la cubierta y, por otra parte, el nuevo modificado también incluye la eliminación de la terraza planteada inicialmente así como de los usos previstos, aprobados en el proyecto de septiembre 2003. "Todo esto dará como resultado una única cubierta sin dis-

continuidades que cubre el patio de butacas junto a la caja escénica". Respecto al material externo, el delegado indicó que el Ayuntamiento planteó resolver la cubierta mediante chapa de titanio mientras que, a juicio de la comisión, el material más apropiado es el cobre: "responde mejor a las necesidades de la ciudad ya que el titanio es más inalterable, producirá mayor efecto visual, mientras que el cobre se oxida antes y adquiere una tonalidad más acorde con la ciudad", dijo Muncio.

"Dejando al margen todas las falacias que se han llegado a decir sobre las intenciones de las, la Comisión lo que ha pretendido ha sido defender el principio de legalidad ya que no se puede tolerar que en una ciudad Patrimonio de la

Muncio pidió al Ayuntamiento que explique el proceso de recuperación y el lugar donde se hallan los frescos



Las obras del Teatro Cervantes fueron paralizadas por la Junta de Castilla y León el 24 de marzo de 2006; durante 16 meses la altura de su

Humanidad, nadie inicie unas obras por su cuenta que vulneren la legislación del Patrimonio de forma grave", lamentó el delegado del Gobierno regional quien, insistió, "eso no se consiente a los particulares y mucho menos puede permitirse a los particulares".

"Al cabo de más de un año y tras modificar el proyecto en dos ocasiones parece que el Ayuntamiento ha caído en la cuenta de que la única solución que hay en estos casos es cumplir la legislación vigente y, —añadió— una vez que se llega a esta situación no hay problema para reanudar las obras, siempre velando por la legalidad".

"Nos quedan algunos flecos por resolver todavía. Nos hemos dirigido en varias ocasiones al Ayuntamiento para conocer dónde estaban depositados los frescos, de que manera se habían recuperado y cómo se reintegrarán al futuro teatro o espacio aunque seguimos esperando la respuesta", lamentó el delegado territorial tras destacar el valor de los frescos,



Luciano Muncio.



Pedro Arahuetes.

obra de Lope Tablada.

El alcalde de la capital, Pedro Arahuetes, indicó ayer que las obras del Teatro Cervantes serán reanudadas el próximo otoño, conforme a los plazos previstos

tras conocer la resolución de la Comisión de Patrimonio. El regidor destacó que el Municipio cuenta con una partida presupuestaria para acometer las labores y reveló que el próximo martes, 7 de agos-

Llévate un SEAT SIN ENTRADA con:

- ⊕ Seguro a Todo Riesgo
- ⊕ Servicio de Mantenimiento
- ⊕ Seguro de Retirada de Carnet
- ⊕ Gestión de Multas



TODO INCLUIDO el primer año.
Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros.
OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT

SEAT Ibiza desde **90€**

al mes el primer año SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO.
72 cuotas restantes de 150 €. TAE: 6,84%. Plan Prever Gasolina incluido.

INFÓRMATE

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Teléfono 921 420 200
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT auto emoción



abierta se convirtió en motivo de disputa entre los gobiernos regional y municipal. / KAMARERO

to, mantendrá una reunión con el Director General de la Vivienda del Ministerio con el propósito de obtener nuevas ayudas que potencien los trabajos. El alcalde y concejal de Urbanismo, que cuestionó el "concepto de legalidad" de Luciano Municio, aseguró que el Ayuntamiento continuará con los trámites legales iniciados tras la paralización de las obras. "Este es el tercer proyecto, nos hubiera gustado llegar al consenso en el primero y —aseguró— no vamos a retirar los procesos judiciales porque creemos que todos los proyectos se ajustaban a la legalidad".

Tras la autorización, conforme a sus planes, las obras comenzarán en el menor tiempo posible ya que, lamentó, "ya hemos esperado

bastante". Así las cosas, el alcalde insistió en referirse al edificio como "Espacio Cervantes" ya que será convertido en un centro multiusos que albergará otras funciones culturales, además de las representaciones teatrales que acogía hace décadas.

"Exigiremos responsabilidades", dijo Arahuetes quien no descartó, tras la sentencia, que el inmueble pueda experimentar nuevos cambios.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la reanudación de las obras del Teatro Cervantes
www.eladelantado.com

LAS OBRAS, PARALIZADAS DURANTE 16 MESES

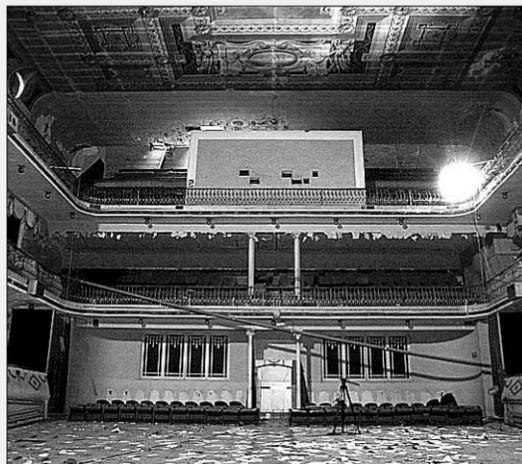


► **Julio de 2004 (Arranca la primera fase de las obras).** La empresa "Construcciones Ortiz", por encargo del Ayuntamiento, comenzó la primera fase de las obras de rehabilitación del antiguo teatro Cervantes, que se convertirá en un moderno centro cultural de la ciudad, aunque sin abandonar su principal uso como teatro, contemplando la recuperación de la mayoría de los elementos de su decoración original. Esta primera fase de obras en el inmueble, construido en 1923 y que cerró sus puertas en 1985, con una inversión municipal de 1.466.248,99 euros, se dirige, en síntesis, a consolidar la actual estructura del edificio, demoler zonas sin interés arquitectónico y en estado de ruina, y ganar nuevos espacios, como la creación de una nueva planta, por debajo del actual patio de butacas, que quedará a nivel de la calle Cervantes.

► **24 de marzo de 2006. La Junta paraliza los trabajos de rehabilitación del Teatro Cervantes** La Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia, a través de una resolución firmada el pasado martes por el propio delegado, Luciano Municio, ordena la paralización de las obras de rehabilitación del Teatro Cervantes, promovidas por el Ayuntamiento de la capital, en una decisión que causó un profundo malestar en el equipo de Gobierno. Según explicó entonces el propio delegado territorial, la paralización de las obras es "una medida cautelar, adoptada ante una serie de quejas de ciudadanos por el nuevo volumen de la obra de la cubierta del Cervantes". En base a estas quejas, los técnicos de la Junta "han revisado las obras, el proyecto básico y de ejecución y las decisiones al respecto de la comisión de Patrimonio, determinando que hay un aumento de volumen en apariencia no autorizado por la comisión".

► **Octubre de 2006. El Ayuntamiento recurri-**

rá la sanción de la Junta por las obras del Cervantes. El entonces concejal de Urbanismo, Juan José Conde Arambillet, en declaraciones a esta Redacción, aseguró en octubre de 2006, que el Ayuntamiento presentará un recurso de reposición contra la reciente resolución de la Dirección General de Patrimonio que ha ratificado la multa impuesta al municipio, de 59.000 euros, y la orden de ajustar la obra ejecutada en el teatro Cervantes al proyecto aprobado por la Comisión Territorial de Patrimonio en 2003. Las obras municipales de rehabilitación del teatro Cervantes permanecen paralizadas por la Junta desde el pasado 22 de marzo al detectar un exceso de volumen y altura con respecto al proyecto autorizado por Patrimonio. El Gobierno municipal (PSOE.IU), que impulsó el pasado año una modificación de aquel proyecto, sin tramitarlo por Patrimonio, cifra el aumento de volumen en un 8,13%, un incremento que estaría amparado por la modificación puntual del PGOU de 2000 para la parcela y que permite un exceso de hasta un 30% sobre lo existente.



► **Enero de 2007. Patrimonio ratifica la sanción de 59.000 euros para el municipio por las obras en el Teatro Cervantes.** La Comisión Territorial de Patrimonio estudia la posibilidad de abrir un expediente al Ayuntamiento "por incumplimientos reiterados en cuestiones de patrimonio". Así lo anunció en enero el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio, quien denunció que "se vienen dando situaciones en las que el Ayuntamiento actúa independientemente de la Comisión Territorial de Patrimonio; sin contar con el organismo implicado en la gestión de patrimonio por ley". El delegado territorial puso como ejemplo de esta afirmación las obras en el mercado de Los Huertos. Sobre esta actuación, explicó que "la Comisión de Patrimonio requirió al Ayuntamiento, porque la obra se estaba realizando sin el permiso oportuno".

PISO EN VENTA

- TORRECABALLEROS -
Ático en venta de dos dormitorios con baño completo y cocina americana recién pintado y en buen estado.
Ref.- P1882

Triángulo

921 41 20 90
www.trianguloinmobiliaria.com

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud
Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
Deluquería, etc.

tel: 921 507 385

629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

GESTIÓN
10

PISO DE LA SEMANA

AVDA. DE LA CONSTITUCIÓN
PISO 80 M², 3 DORMITORIOS,
COCINA Y BAÑO
AMUEBLADOS Ref.8890

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77



AZULEJOS TABANERA

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

Nueva gran exposición: Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18



► PLENO DE LA CORPORACIÓN PROVINCIAL

El PSOE cifra en seis millones las pérdidas del granizo y alerta sobre los daños de los topillos

La Diputación aprueba dos mociones para reclamar más ayudas y medidas frente a estos problemas del ámbito rural

P. BRAVO / SEGOVIA

La Diputación se hizo eco en la sesión de pleno celebrada ayer de cuatro asuntos de máxima actualidad provincial, relacionados con la economía, el medio ambiente y la actividad social de los municipios segovianos: los daños causados por el granizo, la plaga de topillos, el abastecimiento de agua y la crisis del grupo Proinserga.

A instancia del grupo socialista y de forma unánime, la corporación aprobó una moción en la que se insta a la Junta a facilitar la normativa que contempla una línea de ayudas directas a los afectados por la tormenta de granizo registrada a finales del pasado mes de mayo. El diputado socialista, José Luis Aceves, aseguró que en los núcleos de Bernuy de Coca, Santiuste de San Juan Bautista, Ciruelos de Coca, Villagonzalo de Coca, Moraleja de Coca y Fuente de Santa Cruz, el granizo ha causado pérdidas por valor de seis millones de euros y ha dañado a 5.800 hectáreas de cultivo, sobre todo en la producción de cereal, patata y girasol pero también en vid y remolacha, de acuerdo a las evaluaciones hechas por la plataforma de damnificados. Aceves, concejal de Coca, recordó que la Administración central ha habilitado una vía de ayuda a la que se pueden acoger los afectados de las citadas poblaciones, y reclamó la intervención de la Junta de Castilla y León.

El portavoz del PP, José Antonio Sanz Martín, tras puntualizar que la Junta ya trabaja en esta di-

rección y desmarcarse de las críticas contra la Administración regional, manifestó el apoyo de su grupo a los agricultores y a la petición de agilizar las ayudas que contrarresten las pérdidas sufridas en el campo.

También hubo unanimidad en la cámara de diputados provinciales para solicitar a la Junta nuevas medidas para erradicar la plaga de topillos; instar a la Confederación Hidrográfica del Duero que las zonas de su competencia realice una limpieza urgente y en profundidad de cunetas, arroyos, desagües y otros cauces; garantizar una indemnización económica a los agricultores afectados; e impulsar la constitución de un equipo de investigación interdisciplinar, formado por científicos de las universidades de Castilla y León, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y las organizaciones profesionales agrarias. Este grupo deberá estudiar la incidencia de la plaga y detallar el protocolo de actuación para prevenirla y atajarla en el futuro. En este sentido, el diputado Jesús Bravo reprochó que aunque la Comunidad ha sufrido plagas de topillo campesino en los años 1988-89; 1992-94 y en 1997, aún carece de un plan de actuación para saber reaccionar ante una nueva explosión demográfica. El popular Sanz Martín replicó que la "Junta no ha estado parada", ha impulsado la limpieza de cunetas y estudia la eficacia de diferentes tratamientos contra la extensión de los roedores.



La corporación provincial se hizo eco de cuatro temas que preocupan a la provincia: la crisis de Proinserga, la plaga de topillo, las tormentas

El PP defiende que la gestión y competencia de los altos cargos legitima la subida de sueldos

La oposición votó en contra de la modificación del presupuesto que incluye incrementos en las retribuciones de los políticos

P. B. / SEGOVIA

El portavoz del PP aseguró ayer que las inversiones conseguidas para la provincia desde las distintas áreas de competencia que dirigen los diputados liberados, la gestión que estos políticos vienen realizando en los últimos años y el hecho de que la población sobre la que incide su trabajo haya aumentado, legitiman el incremento aplicado en los sueldos de los altos cargos de la Diputación, que oscila entre subidas de 10 y un 33 por ciento según el puesto. En su argumentación, José Antonio Sanz utilizó los mismos criterios que aplicó su homólogo socialista Juan

José Sanz Vicente para cuestionar el incremento de las retribuciones.

El portavoz del PSOE reprochó que aún entendiendo la búsqueda equiparación económica de los políticos segovianos con compañeros de otras diputaciones de la región, no exista también una equiparación externa para los trabajadores. Los sueldos de "nuestros trabajadores están por debajo de la media de la Comunidad", afirmó Sanz Vicente. A estas críticas contestó el popular Sanz Martín que "seguiremos siendo generosos con los trabajadores de esta casa como lo hemos hecho hasta ahora", recordando que por

encima de las subidas marcadas anualmente se han aplicado otras compensaciones.

El cruce de declaraciones se produjo en el debate abierto por la modificación aplicada en el presupuesto de 2007 para contemplar los incrementos de las retribuciones de los cargos, en el proyecto de rehabilitación del palacio de las Monas y en las expropiaciones del nuevo vial de Palazuelos de Eresma. El PSOE votó en contra y el PP sacó adelante la propuesta asegurando que el cambio no pone en riesgo el equilibrio presupuestario ya que se hace utilizando remanentes de tesorería.

Pisos desde 80 a 100 m²
Precio muy interesante
VALVERDE DEL MAJANO


Castelycas
Servicios Inmobiliarios

SEGOVIA CAPITAL
PISOS
CÉNTRICOS

Naves en HONTORIA
de 300 mts,
con oficinas y aseos

ALQUILA
LOCALES CÉNTRICOS
300 m²

LA ENCINA
VIVIENDAS UNIFAMILIARES
Excelentes calidades
BERNUY DE PORREROS

EL RINCÓN



EL TUERTO
DE PIRÓN

DISFRUTA DEL VERANO
EN EL TUERTO DEL PIRÓN

Terraza y local climatizados

* Amplia y variada carta en carnes,
pescados, raciones y platos
fríos de verano

ABIERTO TODOS LOS DÍAS

Telf. 921 49 62 35 y 921 49 63 18

CABAÑAS DE POLENOS

Paseo Ezequiel González, 24, 2º D 40002. SEGOVIA
Telfs. 647 604 755 // 610 252 048 • E-mail: castelycas@hotmail.com



de granizo y el abastecimiento de agua en los meses de verano./FERNANDO PEÑALOSA

Un mes de julio con los camiones cisterna parados

Fuentes afirma que no ha sido necesario llevar agua a ningún pueblo. La primera fase del convenio de sequía incluye obras en 19 núcleos

P. B./ SEGOVIA

Los camiones cisternas que suministran agua a los pueblos cuando sufren problemas de sequía no han tenido que hacer ningún viaje por la provincia este verano.

El vicepresidente segundo de la Diputación y diputado de Vías y Obras y Cooperación Local, Luis Fuentes Caro, aseguró que a fecha de ayer, día 31 de julio, la institución no ha recibido "ni por escrito ni por teléfono" ninguna petición de suministro de agua por carencia de este bien o por deficiencias en su calidad.

Este verano, hasta el momento, "todo está en calma y hay absoluta normalidad" ha afirmado Fuentes valorando que "las mejoras que llevamos años incorporando están dando su fruto".

Si bien hay que señalar que se ha registrado una avería en la red de distribución de San Cristóbal de la Vega. Los trabajos de reparación comenzaron ayer y puede que su duración se extienda a la jornada de hoy, según ha comentado Luis Fuentes que ofrecido al Ayuntamiento el abastecimiento con camiones cisternas si en estas horas así lo requieren.

CONVENIO DE SEQUÍA La Diputación y la Consejería de Medio Ambiente mantienen desde hace años un convenio para garantizar el abastecimiento de agua en época estival en los núcleos de población de Segovia. El denominado "convenio de la sequía" contempla además de dotación para suministros urgentes con cisternas, la realización de obras de rápida ejecución y bajo coste económico.

La corporación provincial dio luz verde ayer a la primera relación de obras que corresponden al ejercicio de 2007 con una inversión de 278.000 euros de los que 139.000 serán aportados por la Junta, 69.500 euros por la Diputación y



El vicepresidente destaca la normalidad con la que transcurre el verano./PEÑALOSA

el resto por los ayuntamientos. La relación incluye intervenciones en 19 poblaciones entre ellas Ayllón, Boceguillas, Cantalejo, Fuente de Santa Cruz o Valleruela de Pedraza. La mayoría de las obras consisten en reparaciones o sustituciones en la red de abastecimiento o en los depósitos.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las medidas para paliar los efectos del granizo, la plaga de topillos o la sequía en www.eladelantado.com



La explosión demográfica del topillo ha originado una plaga./EL ADELANTADO

GESTIÓN 10

OPORTUNIDAD APARTAMENTO EN VALVERDE DEL MAJANO

1 DORMITORIO, TERRAZA SOLARIUM 199.000 €!

MÁS INFORMACIÓN EN C/ La Plata, 56 Teléfono 921 44 50 77

CHALET EN VENTA

- ADRADOS -
Casa de pueblo para arreglar. 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Gran jardín.

Ref.- C781

Triángulo

921 41 20 90



Fabulosa promoción en Bernuy de Porreros

Pisos de 1, 2 y 3 dormitorios.
Con garaje y trastero. Amplias terrazas.

Desde **108.000 €**

¡¡Para entrar a vivir!!!
Oportunidad única.

C/ José Zorrilla, 4 - SEGOVIA
www.grupogms.net

Tel.: 921 41 32 32



GMS
inmobiliaria

PANORAMA

MUNICIPAL

El Partido Popular apoya los microbuses como solución a parte de los problemas de movilidad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Grupo Municipal del Partido Popular considera que los microbuses eléctricos son una buena solución para parte de los problemas de movilidad que padece Segovia. Así lo expresan sus concejales a través de un comunicado en el que inciden que la acumulación e intensidad del tráfico en todo el centro histórico de la ciudad es uno de los principales problemas que subsisten en ella, lo que conlleva a la restricción del espacio cívico y a la alteración de los viandantes.

Según los populares uno de los fines que debe perseguir la actividad política del Ayuntamiento es la de dotar a los ciudadanos de un transporte pú-

blico que facilite su movilidad, permitiendo el acceso a los servicios públicos administrativos, sanitarios, sociales, comerciales y culturales que se encuentren, como es en este caso, en el centro histórico, asumiendo una política de movilidad sostenible que motive a la población a prescindir del automóvil, dejándolo fuera de dicho casco histórico.

Los populares consideran que esta política de movilidad "debe basarse en una red de microbuses que, circulando por el centro histórico, den continuidad a las líneas de autobuses que están establecidas con el resto de los barrios, sirviendo de enlaces a los mismos".

Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...

►► La línea circular de autobús por el casco antiguo estará operativa en otoño

La empresa italiana TecnoBus ultima el carrozado del microbús eléctrico que "Urbanos de Segovia" recibirá a finales de septiembre.

► ¿Cómo el bolardo? . ¿De León no era también de dónde copiaron el sistema de bolardo por radiofrecuencia? Pues como de tan buenos resultados el autobús como el bolardo, podemos prepararnos, para no llegar nunca a tiempo (o coger el bus anterior al que según nuestros cálculos deberíamos coger)./ MARGOT

► Menudos arreglos . Si el PSOE tenía pensado incluir el mini bus eléctrico, bien está. Pero si lo han hecho solo para "ser tan listos como los del PP, con sus 40 propuestas (ejem)", es que siguen "jugando" a hacer política. ¿El nuevo autobús solucionará los atascos que montan los urbanos, por ejemplo, en la parada del edificio de Hacienda? ¿el nuevo autobús evitará que los otros autobuses accedan al casco antiguo? Si la respuesta es no, la contaminación seguirá siendo la misma; los que se benefician de ello, solo los turistas; y los que lo venden como un avance impresionante, el Ayuntamiento./ VICENTE

►► Tráfico prevé dificultades en las carreteras desde hoy

El mayor número de desplazamientos se producirá desde las tres de la tarde de hoy y a lo largo de mañana

► Eso, a ser prudentes. Aunque nos cueste el desesperarnos porque veamos un coche que circula a 80 kilómetros por hora, o un camión que no nos deja adelantar. Aunque nos pese, es mejor tomárselo con paciencia y no hacer locuras, parece mentira que haya gente que todavía adelanta en líneas continuas, con el peligro que eso supone para el que va detrás./ CRISTINA

► Cansado. Propongo no salir de casa, porque hay muchísimos incidentes en las carreteras y no estoy dispuesto a ser blanco de este tipo de estas cosas.. ¿o no?./ A.

►► www.eladelantado.com

Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital.

► MUNICIPAL



El Lago Alonso está catalogado como Lugar de Interés Natural y Punto de Interés Hidrológico del PGOU de Segovia./J.MARTÍN

La oposición reclamará en el pleno de hoy la intervención en la zona del Lago Alonso

Los populares consideran que este paraje presenta "desniveles sin protección susceptibles de provocar accidentes entre los paseantes"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Partido Popular llevará una moción al Pleno de mañana en la que defiende que el Consistorio intervenga en la zona del "Lago Alonso", una intervención que los populares califican de "prioritaria porque el Lago Alonso se encuentra en una zona verde que actualmente presenta desniveles sin

protección susceptibles de provocar accidentes entre los paseantes y otros síntomas de descuido que demandan, desde hace tiempo, mejora y cuidado por parte del ayuntamiento con la finalidad de que los vecinos de Nueva Segovia y los segovianos en general puedan disfrutarlo sin riesgos para su integridad física ni tropezar con

residuos", explican a través de un escrito.

Además, denuncian que el actual alcalde y concejal de Urbanismo del Ayuntamiento ha hecho pública su intención de renunciar al proyecto y a la subvención con que la Junta apoya esta rehabilitación, concedida ya según consta en el BOCYL de 25 de julio.

De Vicente coordinará la campaña del PP para las generales de 2008

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Comité Ejecutivo del PP designó coordinador de la campaña electoral para las generales de 2008 al secretario provincial del partido, Miguel Ángel de Vicente y a María García Marín como coordinadora adjunta de la misma.

Por otra parte, en el Comité también diseñó la programación del partido hasta el 31 de diciembre de 2007 con diferentes cursos y jornadas políticas que se desarrollarán los próximos meses, así

como reuniones internas dentro del desarrollo normal del partido

Asimismo el PP acordó mostrar su total apoyo y solidaridad a los trabajadores, así como ganaderos, agricultores y demás sectores afectados por la crisis en las diferentes empresas del Grupo Proinserga. Y acordó instar a las administraciones públicas para que en la medida de sus competencias contribuyan a buscar una solución satisfactoria para el empleo y el mundo rural segoviano.



**DETECCION
ROBO INCENDIO
SEGURIDAD**

Teléfono 24h.

921 412 848

E-mail: oficina@drinseguridad.com

Visite nuestra página web

www.drinseguridad.com

Empresa Homologada en la D.G.P. Con el núm. 3.103

CENTRAL DE ALARMAS

CRISIS EN PROINSERGA

LA BÚSQUEDA DE SOLUCIONES LABORALES

Los sindicatos aceptan reducir las plantillas durante tres meses

Los representantes de la empresa y de los trabajadores reanudarán las conversaciones hoy en la Consejería de Economía y Empleo para que pueda liberarse la ayuda de la Junta

• Los sindicatos han propuesto aplicar a las plantillas de las empresas del grupo Proinserga expedientes de regulación de empleo con carácter temporal durante tres meses.

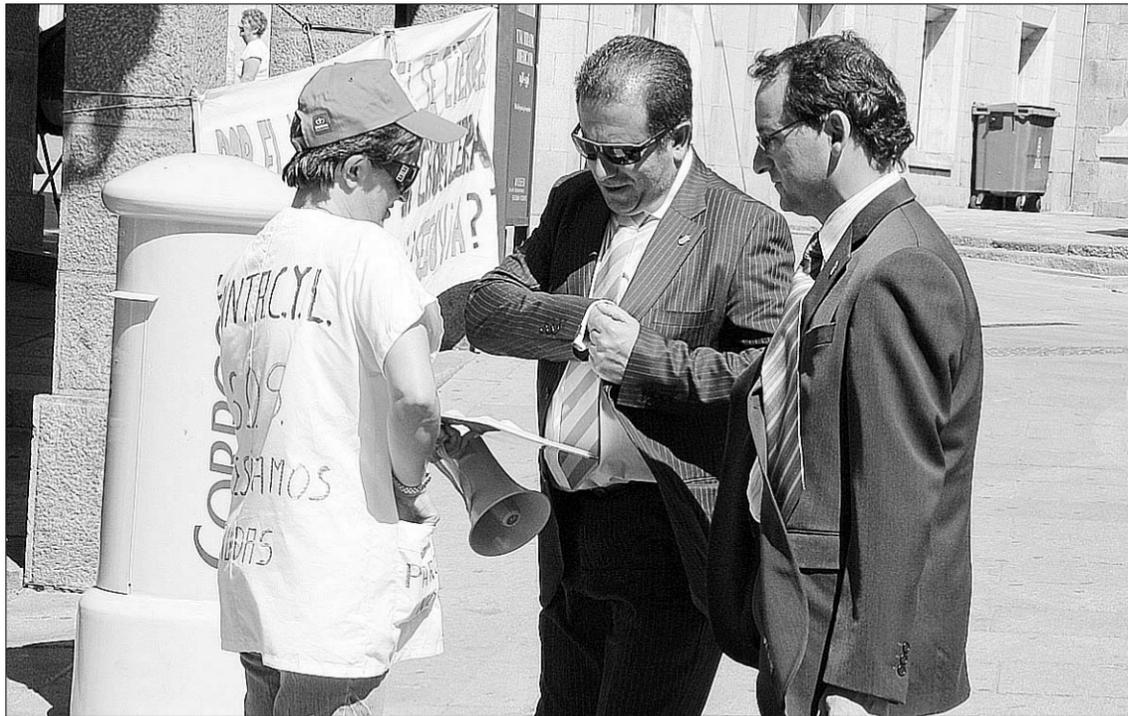
F. DESCALZO / SEGOVIA

El planteamiento de los sindicatos forma parte del necesario acuerdo entre los representantes de los trabajadores y la empresa para que la Junta pueda liberar el aval de diez millones de euros comprometido como ayuda a la primera empresa segoviana, en proceso concursal desde hace más de un mes.

La propuesta deberá ser aceptada por la empresa aunque también precisa del visto bueno de los administradores concursales, que son quienes tienen la máxima responsabilidad jurídica en la gestión empresarial.

La consecución del acuerdo entre la parte laboral y empresarial la impuso como condición por parte de la consejera de Agricultura, Silvia Clemente, para liberar la ayuda en avales aprobada en mayo, y que forma parte del total de 40 millones en avales y créditos participativos anunciados por la Junta para 2007 y 2008.

La reunión mantenida ayer en la sede de la Consejería de Economía y Empleo se prolongó desde las diez de la mañana hasta ca-



Los miembros del comité de empresa de Primayor Elaborados piden su firma a los alcaldes de Valverde y de Fuentepelayo. / F. P.

si las diez de la noche. La búsqueda de soluciones laborales afecta a Proinserga S.A., Primayor Elaborados y Castileón S.A.

Finalmente los sindicatos propusieron a la empresa que se ajuste el plan de choque —de seis meses— con el plan de viabilidad —a cinco años— elaborados por la empresa. Admiten que se abra un expediente de regulación de empleo (ERE), pero temporalmente durante tres meses. En ese plazo

se deben «buscar soluciones al empleo en colaboración con las administraciones públicas». El documento añade que una vez transcurrido este tiempo plazo se abordará «en el marco de las necesidades planteadas por el plan de choque la reestructuración necesaria para poder cumplir el plan de viabilidad».

Todos los acuerdos deberán plasmarse ante el Juzgado de lo Mercantil con el visto bueno de los

comités de empresa de las distintas factorías del grupo y de la administración concursal.

En la reunión de ayer participaron los máximos responsables de la empresa; los representantes de las centrales sindicales mayoritarias en el grupo, CCOO y UGT; y Miguel Ángel Díez Mediavilla, director general de Trabajo—por la mañana—; y el viceconsejero de empleo Ignacio Ariznavarreta Navarro, —por la tarde—.

Los empleados siguen recogiendo firmas y volverán a manifestarse mañana jueves

F. D. / SEGOVIA

Los empleados de algunas de las empresas del grupo Proinserga volvieron ayer a salir a la calle para reclamar el apoyo de los ciudadanos. Así lo hicieron, un día más, miembros del comité de empresa de Primayor Elaborados, conocida también como La Choricera.

A pesar de las altas temperaturas, los representantes de los trabajadores salieron ofreciendo

a los segovianos embutido a la vez que les reclamaban firmas de apoyo, que superan ya los tres millares.

Por otro lado, los trabajadores de Primayor Elaborados tienen convocada para mañana jueves a las ocho de la tarde, una nueva concentración a la que esperan la asistencia de representantes de otras empresas del grupo.

Respecto al cobro de los suel-

dos, el presidente del comité de empresa de Primayor Elaborados, José Antonio Revilla, explicó que una vez finalizado julio, la empresa debe a los trabajadores el sueldo del último mes así como el 40 por ciento aproximadamente de la paga de junio, que se liquidó parcialmente.

Al margen queda la paga extra de verano, que debió pagarse antes de iniciarse el proceso concur-

sal. Por su parte los empleados de Proinserga S.A. han cobrado en los últimos días la paga del mes de junio.

Ciudadano @delantado



Opine sobre la crisis de Proinserga en www.eladelantado.com

Bar - Restaurante La Granja

De lunes a viernes **GRAN MENÚ:** a elegir 3 platos 1º 3 de 2º **9,50 EUROS**

Martes: **FABES CON CODORNIZ**
Jueves: **GRAN COCIDO**
Viernes: **GRAN PAELLA**

Bebida, postre y café

PLATO ESPECIAL DIARIO: HUEVOS AJOARRIERO, LOMO Y CHORIZO 6€

C/ La Granja, 16. Teléfono 921 47 40 78
Ctra. de La Granja • PARQUE ROBLEDO (Segovia)

RESIDENCIA DE PERSONAS MAYORES DE SACRAMENIA
Válidos - Asistidos - Demencias

- Atención profesional personalizada
- Ambiente familiar
- Entorno natural

921 52 75 82
902 99 98 02

Ctra. Laguna de Contreras s/n. 40237 SACRAMENIA (Segovia)

Entidad gestora:
Exmo. Ayuntamiento de Sacramenia
innova

La Diputación alerta de que la crisis de la empresa afecta a la economía de toda la provincia

P. B. / SEGOVIA

La corporación provincial, en la sesión de pleno celebrada ayer, analizó la crisis del grupo empresarial Proinserga como una crisis provincial que afecta a todo el sector agroalimentario segoviano.

Los diputados del PP y del PSOE coincidieron a la hora de manifestar su preocupación por la situación que viven los trabajadores de Proinserga, a los que transmitieron su apoyo, pero recalcaron que la dimensión del conflicto supera el ámbito concreto de una empresa y repercute en el conjunto a la economía de Segovia.

Los representantes de los dos partidos recordaron que hay un número muy importante de cooperativas agrícolas y ganaderas, así como de empresas de transportes, de suministros, de productos de huerta e incluso de hostelería que están vinculadas a la viabilidad del grupo en crisis. De esta forma, ayer se oyó decir en el salón de plenos de la Diputación a los representantes de la provincia que “la economía de muchas familias y comarcas de Segovia” penden de la solución de este conflicto.

Con estos argumentos, la corporación provincial considera necesario que todas las instituciones, partidos políticos y agentes económicos con competencia unan sus esfuerzos para mantener la totalidad de los contratos laborales y garantizar la viabilidad de la empresa. Así lo expresó la Diputación en una moción conjunta del PP y del PSOE en la que en primer lugar muestran su solidaridad con todos los afectados, e instan al Gobierno de la Nación y a la Junta de Castilla y León para que “en la medida de sus competencias contribuyan a buscar una solución satisfactoria para el empleo y el mundo rural segoviano”.

OTRAS AUTONOMÍAS El portavoz del grupo socialista, Juan José Sanz Vicente, popuso en su intervención “implicar también a otras Comunidades Autónomas porque vamos en el mismo barco y corren el mismo peligro”, haciendo referencia a los efectos que las graves dificultades económicas del grupo Proinserga tienen en Lleida o en Albacete, por poner dos ejemplos de provincias cuyo sector agroalimentario está vinculado al futuro de la empresa segoviana.

TORRECABALLEROS

Pisos de 2 y 3 dormitorios, 2 baños en todos ellos.

Con ascensor
Garaje y trastero incluidos en el precio.

Entrega en 2008.
Facilidades de pago.

SI VIENES PRONTO A VER PLANOS PODRÁS ELEGIR EL QUE MAS SE AJUSTE A TUS NECESIDADES.

Desde 156.300 €

Pregunta en Triángulo
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

Brillante estreno

Montaje: L'Orfeo, de Claudio Monteverdi
Intérpretes: Academia Bandart, Ars Combinatoria y Opera dei Pupi Famiglia Puglisi
Figurista: Lorenzo Caprile
Coreógrafo: Juan Moredo
Iluminador: Juan Salvatierra
Director musical: Canco López
Director de escena y escenógrafo: Guillermo Amaya
Lugar: Iglesia de San Juan de los Caballeros
Fecha: Lunes, 30 de julio de 2007
Organiza: Fundación don Juan de Borbón. Festival Internacional de Segovia

ANA SAN ROMUALDO / SEGOVIA

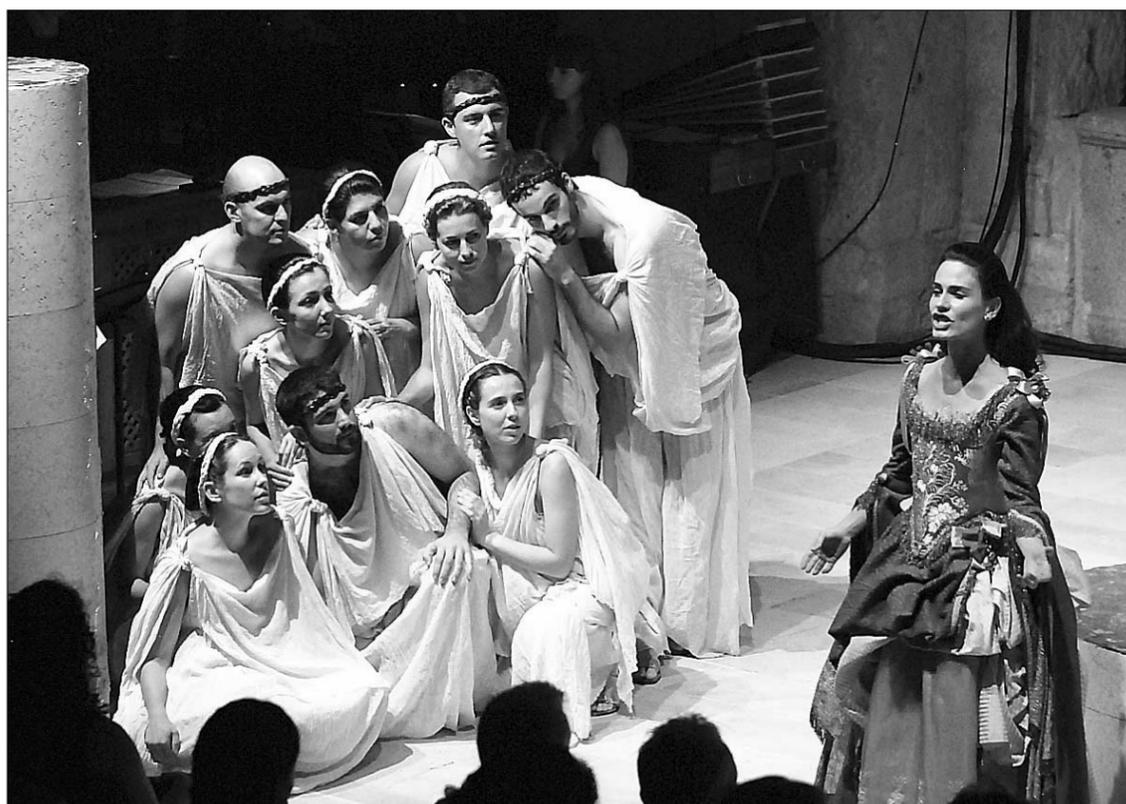
El proyecto Bandart, ligado este año al Festival Internacional de Segovia a través de distintos montajes, abordaba el lunes en la iglesia de San Juan de los Caballeros el que sin duda es su trabajo más ambicioso en este FIS 2007, un "Orfeo" de Monteverdi con más de medio centenar de cantantes y otros tantos músicos en escena; un estreno absoluto que se solventó con muy buena nota, de manera brillante, y que contó además con un reconocimiento mayoritario del público que abarrotó el templo.

"Orfeo", considerada la primera ópera de la historia y estrenada en 1607, está basada en el conoci-

do mito de Orfeo, que baja al Infierno en busca de su esposa Eurídice, tras morir ésta víctima del mordisco de una serpiente. Tras convencer a Caronte de que le franquee el paso al mundo de las sombras y después de recuperar a su amada gracias a la capacidad de Proserpina para conmovir a Plutón, Orfeo vuelve a perderla por no ser capaz de cumplir la única condición que le había sido impuesta, no mirarla hasta volver al mundo de los vivos.

Sobre esta pieza mitológica, Monteverdi construye, sobre libreto de Alessandro Striggio 'El joven', una espléndida pieza operística, con una música vibrante que llenó la iglesia de San Juan de los Caballeros y los espíritus de todos los asistentes, hasta el esperado final en el que, perdida Eurídice, Orfeo se entrega a la vida celestial de la mano de su padre, el Dios Apolo.

Quizá lo más reseñable del montaje presentado el lunes en San Juan de los Caballeros sea la perfecta integración de todos los elementos de la ópera, músicos, cantantes, escenografía, vestuario... en una pieza casi redonda, en la que nada desentona. Pero,



Un momento de la representación de "L' Orfeo", de Monteverdi. / BEATRIZ VELASCO

como base de todo, una excelente puesta en escena, firmada por Guillermo Amaya, a la que solo le faltó, para lucir aún más, unos cuantos metros cuadrados más de escenario.

La orquesta estuvo a gran altura a lo largo de las dos horas y media y lo mismo puede decirse del coro, algunos de cuyos miembros demostraron categoría de solistas. Entre los solistas, más allá de los roles principales, reseñar a Sabine

Garrone, especialmente en el pasaje en que transmite a Orfeo la noticia de la muerte de su amada, y a Iván García, breve pero muy intenso como Caronte.

El vestuario de Lorenzo Caprile, demasiado plano en la primera parte de la ópera, poco más que sencillas togas griegas, ganó mucho al llegar al infierno, tanto en Caronte y Plutón y Proserpina como en el coro infernal, pasajes en los que también se lució la esceno-

grafía y la iluminación.

En resumen, Bandart aprobó casi con sobresaliente en este segundo reto segoviano, un excelente trabajo que hace pensar que una posible relación estable entre la Academia y Orquesta BandArt y Segovia, a través de la Fundación don Juan de Borbón o de otras instituciones, que ya se ha planteado y está en estudio, podría ser muy fructífera para el futuro cultural de la ciudad.

La piscina cubierta cierra hoy las instalaciones para su limpieza

AMPARO BARRIO / SEGOVIA

Las instalaciones de la piscina cubierta de Segovia permanecerán cerradas desde hoy y hasta el próximo día 15 de agosto, inclusive, para la realización del obligado vaciado sanitario.

Según el director del complejo, Pedro Casado, este es uno de los dos vaciados sanitarios que realizan anualmente en cumplimiento de la normativa dictada por el departamento correspondiente de la Junta de Castilla y León para instalaciones de uso público. Una vez

vaciado el vaso de la piscina, que tiene una capacidad de quinientos metros cúbicos, se realiza la limpieza correspondiente y se vuelve a llenar y preparar para que, una vez que llegue el día de la apertura al público, la piscina se encuentre en las perfectas condiciones de uso.

El próximo vaciado se realizará dentro de seis meses, pasadas las fiestas navideñas, en que se realizará el mismo procedimiento de limpieza que ahora.

Según Pedro Casado, el cierre

de las instalaciones en este tiempo no afecta demasiado a sus usuarios, puesto que ahora hay mucha gente de vacaciones; "precisamente por encontrarnos en estas fechas es por lo que aprovechamos para hacer el mantenimiento ahora"; comenta. De todas formas, señala, en las piscinas municipales de La Albuera hay una calle reservada durante las mañanas para que la gente que normalmente acude a la cubierta pueda practicar natación durante el cierre de ésta.

Mañana se presenta el libro "Ocharan, Zuloaga y El Quijote"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El salón de actos del Torreón de Lozoya acogerá mañana, jueves, a las 13.00 h., la presentación del libro "Ocharan, Zuloaga y El Quijote", escrito por los historiadores Abraham Rubio Celada [comisario de la actual exposición que se celebra en el Torreón sobre Daniel Zuloaga] y Alonso Zamora Canelada [director del Museo Zuloaga de Segovia].

La salida a la luz de este volumen es una actividad más de la

Obra Social y Cultural de Caja Segovia encaminada a recordar a este creador en el primer centenario de su establecimiento definitivo en Segovia, a la que precedió el mismo día de la inauguración de la muestra la presentación del libro "Los Zuloagas. Artistas de la cerámica".

El libro que se presenta mañana es el volumen número 13 de la colección "Conocer Segovia" que edita la Obra Social y Cultural de Caja Segovia.

CONORSA

**CONSTRUCCIONES NORMALIZADAS, S.A.
HORMIGONES ADAJA, S.A.**

**Prefabricados de Hormigón
Tubos de Hormigón
Bordillos doble capa
Adoquines doble capa
Forjados y Ferrallas**

**Hormigones y Bombeos
Áridos y Excavaciones
Materiales de Construcción
Azulejos y Pavimentos
Fontanería y Calefacción**



FÁBRICA, ALMACÉN Y OFICINAS

Ctra. Moraleja, km, 1 - 40450 Nava de la Asunción (Segovia)
Telfs. 921 58 01 94 - 921 58 01 18 - 600 97 37 12 Fax 921 58 09 05

www.conorsa.es

E-mail: conorsa-hadaja@conorsa.es

PLANTA DE HORMIGÓN Y DELEGACIÓN

Ctra. Arévalo - Montuenga, km. 3. 05200 Arévalo (Ávila)
Telf. 920 30 06 22. Fax 920 30 35 89
Móviles 600 97 37 05 - 600 97 37 18

► MÚSICA

Barbara Hendricks estudia grabar un disco en San Juan de los Caballeros

• La soprano norteamericana asegura que la acústica del templo segoviano permite llevar "al límite" las ingentes posibilidades vocales que atesora.

yecto que integra a medio centenar de músicos de entre 16 y 40 años, y procedentes de quince países distintos.

Nacida en Arkansas en 1948, Barbara Hendricks está considerada una de las mejores sopranos del

mundo, con un repertorio que abarca más veinte personajes de ópera. En el año 2000 recibió el Premio Príncipe de Asturias de las Artes y además desarrolla una intensa labor humanitaria, fundamentalmente en apoyo a los refugiados.



Hendricks escucha a Gordan Nikolich durante la conferencia de prensa./B.V.

M.G. / SEGOVIA

La soprano norteamericana Barbara Hendricks y la Orquesta Bandart estudian grabar un disco en la iglesia románica de San Juan de los Caballeros de Segovia, escenario donde la cantante ofrecerá hoy un concierto en el marco de la programación del Festival Internacional de Segovia (FIS)

La soprano ofreció ayer una conferencia de prensa acompañada por el director de la Orquesta Bandart, Gordan Nikolich, donde explicaron los proyectos de futuro de la cantante y la orquesta para los próximos años, así como las características del concierto que ofrecerán.

Hendricks aseguró que la decisión de grabar el disco será definitiva una vez que concluya el concierto de mañana, cuyo programa incluye piezas de Berlioz, Mozart y la Sinfonía número 7 de Beethoven, que presumiblemente se incluirán en el proyecto discográfico.

El concierto ofrecerá un programa con obras de Berlioz, Mozart y Beethoven

Indicó que ella misma eligió este templo románico de Segovia, que es uno de los más importantes espacios escénicos de la capital, tras actuar en él hace dos años, y aseguró que la acústica de la iglesia de San Juan de los Caballeros es "un regalo, porque te permite llevar hasta el límite lo que has probado en los ensayos con las distintas piezas".

En cuanto a su trabajo con la orquesta Bandart, Hendricks señaló que hace algún tiempo vivió un "idilio musical" con su director, Gordan Nikolich que comenzó en Tokio tras un concierto con la orquesta Mozart que entonces dirigía el músico serbio.

En esa actuación, Hendricks aseguró que "percibí algo especial; porque muchas orquestas se limitan a dar las notas, y algunas lo hacen muy bien, pero allí pasaban muchas más cosas que dar una nota detrás de otra", sostuvo.

A partir de este momento, la cantante, nacida en Estados Unidos pero de nacionalidad sueca, quiso trabajar con la orquesta de jóvenes músicos que dirige Nikolich, un pro-

Porque aunque haya más carriles, este es para adelantar y no para que circules.

Porque lo correcto es que circules por este carril, el derecho.
Porque si no, te pueden multar por ello.
Provocas más atascos, más frenazos.
Y puedes provocar más accidentes.
Porque te pones mucho más nervioso.
Para que la mediana no te machaque el cuerpo.
Porque no vas tú solo por la carretera.
Porque todos los coches en el carril izquierdo reducen la circulación a un solo carril: el izquierdo.
Porque puede que llegues más tarde.
Porque puede que no llegues.
Porque el carril de los listos no existe.
Porque si todos conducimos por el carril izquierdo, es más difícil respetar la distancia de seguridad.

Con las cosas claras, vas sobre seguro.
Siempre que esté libre, en vías de varios carriles, debe utilizarse el carril de la derecha.

Circular por la izquierda provoca mayores retenciones porque los propios conductores reducen la capacidad de la vía a un solo carril, el izquierdo, y eso aumenta el riesgo de accidentes.

Está prohibido circular por el carril de la izquierda cuando no es necesario y puede ser sancionado.

Elige tu razón para no circular por el carril izquierdo en vías de varios carriles.

GOBIERNO DE ESPAÑA
 Dirección Gral. de Tráfico

NO PODEMOS CONDUCIR POR TI.
www.nopodemosconducirporiti.com
www.permisopor puntos.es
www.dgt.es

► CULTURA

La organización del concierto recomienda acudir con antelación

M.G./ SEGOVIA

La más que probable asistencia masiva de público al concierto de Serrat y Sabina del próximo lunes ha hecho que el Ayuntamiento de La Granja haya desplegado un importante dispositivo organizativo para garantizar la mayor comodidad de los millares de espectadores que asistirán al espectáculo.

En este sentido, José Luis Vázquez aseguró que la Pradera del Hospital contará con 9.500 sillas que garantizarán un asiento a todo el público asistente. Además, el concierto contará con dos pantallas de grandes dimensiones que permitirán seguir las evoluciones de los artistas desde aquellas localidades más alejadas del escenario.

El alcalde precisó que se habilitarán dos grandes zonas de aparcamiento de vehículos en la explanada del Campo de Polo y en la fachada norte de la Real Fábrica de Cristales.

Vázquez aconsejó a las personas que se desplacen hasta La Granja, que anticipen la llegada y se trasladen a las primeras horas de la tarde para evitar situaciones conflictivas de tráfico, que probablemente se produzcan. Asimismo, pidió paciencia a los conductores al regreso del espectáculo.

Máxima expectación por el ballet de Angel Corella

M.G. / SEGOVIA

La actuación del bailarín Ángel Corella y las estrellas del American Ballet Theater para el 5 de agosto, ha suscitado ya un gran interés por parte del público, ya que las entradas para el espectáculo, para un aforo de 1.400 espectadores, ya están prácticamente agotadas, ya que el punto de venta de El Corte Inglés ha vendido el 75 por ciento del papel disponible, según informó el alcalde José Luis Vázquez.

El programa comenzará con música de Tchaikovsky con coreografía de George Balanchine, interpretado por Matthew Golding y Ashley Ellis, para continuar con Amaduo, con partitura de Mozart, coreografía de Margarita Fernández y las estrellas Carmen Corella y Herman Cornejo. La Suite del Corsario, con la música de Ricardo Drigo y coreografía de Marius Petipa, centra la segunda parte del espectáculo.



Los preparativos en el nuevo campo de fútbol de la Pradera del Hospital han comenzado con la instalación de las más de 9.500 sillas para el público./BEATRIZ VELASCO

Serrat y Sabina agotan las entradas para su concierto en La Granja

EL ADELANTADO DE SEGOVIA será el diario oficial del evento musical más importante del año tras el convenio de colaboración firmado ayer con el Ayuntamiento del Real Sitio

• El alcalde de La Granja, José Luis Vázquez y el editor del diario decano de la prensa segoviana, Carlos Herranz, rubricaron el acuerdo por el que el periódico promocionará el concierto de la gira "Dos pájaros a tiro".

M.G. / SEGOVIA

A menos de una semana para que los dos cantautores españoles más importantes del siglo XX pisen tierras segovianas, el Ayuntamiento de La Granja tiene ya todo preparado para recibir a las más de 9.500 personas que el 6 de agosto a las diez de la noche se darán cita en el nuevo campo de fútbol de la Pradera del Hospital para presenciar el concierto producido por Prim y promovido por el municipio granjeño con el patrocinio de Grupo Pinar y Caja Segovia,

EL ADELANTADO DE SEGOVIA no ha querido ser ajeno al evento musical más importante del año, y por ello ayer en la sede del diario decano de la prensa segoviana, el editor del diario, Carlos Herranz y el alcalde del Real Sitio José Luis Vázquez firmaron un acuerdo de colaboración por el que el periódico será el diario oficial del concierto, al que prestará apoyo no sólo con una amplia información sobre el evento, sino a



José Luis Vázquez y el editor de EL ADELANTADO, Carlos Herranz, estrechan sus manos tras el acuerdo./BEATRIZ VELASCO

través de otras acciones promocionales como el sorteo de entradas o la inserción de anuncios publicitarios.

Tras la firma del acuerdo, Herranz Cano aseguró que la colaboración del periódico en este proyecto se enmarca en la voluntad de EL ADELANTADO de "colaborar en todos aquellos proyectos importantes para el desarrollo so-

cial y cultural de la provincia", con especial incidencia en aquellos liderados por municipios con el peso específico de La Granja.

Por su parte, el alcalde de La Granja agradeció el apoyo de EL ADELANTADO y aseguró que la colaboración del periódico segoviano servirá para que el municipio "pueda conseguir que La Granja se convierta en un referente cul-

tural de primer orden, del mismo nivel que su importante patrimonio cultural y medioambiental".

Vázquez señaló que las entradas para el concierto están "prácticamente agotadas" a excepción de un reducido número de localidades sueltas, y aseguró que el ayuntamiento está ultimando los detalles de organización que garantizarán el éxito del concierto.

▶ TRÁFICO

La primera jornada de la operación salida se desarrolló sin incidentes

Durante la jornada de ayer se llegó a registrar menos afluencia de vehículos de lo habitual llegando a los 1.300 en dirección Madrid y 1.500 hacia A Coruña cada hora

IÑAKI OIZA / SEGOVIA

La primera jornada prevista por la operación salida, ayer, resultó más tranquila de lo previsto. El número de vehículos que transitaron las carreteras y autopistas de la provincia fue inferior al recibido en otras jornadas, a diario. Cabe destacar que este año la salida hacia el destino vacacional se está efectuando de manera escalonada, lo cual facilitará el desplazamiento a los usuarios de las carreteras. Los avisos y las campañas llevadas a cabo por la DGT y el Gobierno de España, parecen haber hecho efecto en los viajeros, que han preferido retrasar algunas horas o algún día sus vacaciones, para no sufrir los atascos típicos de estas fechas.

Fuentes de la DGT confirmaron que unos 700.000 vehículos pasarán por la red nacional de carreteras del Estado en Castilla y León durante la operación especial de tráfico que se ha desplegado durante las jornadas de ayer y hoy. En las carreteras segovianas está todo dispuesto para la que la operación salida prevista para hoy discurra sin que haya ninguna sorpresa, según informó la DGT. Las carreteras de la provincia registrarán un importante aumento de tránsito de vehículos, con motivo del comienzo de vacaciones para algunos y el fin del periodo vacacional para otros. Así las cosas, la operación se dará por terminada a las 24 horas de hoy.

110 AGENTES. Unos 110 agentes del subsector de tráfico trabajarán en esta operación con el propósito que todo transcurra con normalidad y evitar cualquier problema que pueda surgir a lo largo de la jornada. De esta forma, el Gobierno hace un llamamiento a la prudencia de los conductores que hoy se vayan a poner delante de un volante. Durante estas días, coincidirán los desplazamientos de los que comienzan las vacaciones con quienes las terminan, por lo que se verán afectadas tanto las vías de salida como las de retorno a las



Calma sobre el asfalto.

Jornada atípica la que se vivió ayer en las carreteras de la provincia. La calma y la poca afluencia de tráfico fueron los protagonistas en un día que se preveía con de tráfico intenso. / FOTOS: P.M

grandes ciudades. Para la perfecta puesta en marcha y el consiguiente desarrollo de la operación salida, este año se ha superado el dispositivo desplegado respecto a años anteriores. Este dispositivo cuenta con la participación de todos los efectivos de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, 8.350 agentes que estarán de servicio, junto a más de 400 funcionarios y personal técnico especializado que atienden labores de supervisión, regulación e información en

los distintos centros de Gestión del Tráfico. Estos centros que están situados en Madrid, Valencia, Zaragoza, Sevilla, Málaga y A Coruña, tienen una cobertura casi absoluta de la red vial. Para ello cuentan con 990 cámaras de televisión, 2.060 estaciones de tomas de datos y 1.639 paneles de mensaje variable instalados en las carreteras, además de 18 helicópteros que actúan en misiones de vigilancia.

Para el control de la velocidad los agentes disponen de unos 250 vehículos equipados con radar, para la detección de las infracciones. La DGT facilitará información gratuita sobre el estado de las carreteras a través de la página web <http://www.dgt.es>, en el texto de TVE y a través de los teléfonos los móviles. Las personas interesadas también pueden consultar en el número gratuito 900-123-505.

Los puntos más conflictivos en las carreteras de la provincia, se encuentran en la AP-6 (Villalba-Adanero), en San Rafael, a la altura del túnel de Guadarrama, entre los kilómetros 68 y 54,7. Además, también son complicadas y han de tenerse en cuenta la N-603 (Segovia-San Rafael) en su enlace con la Ap-6, desde el kilómetro 64,4 hasta el 70, en las cercanías de las cabinas de peaje. Por tanto las autoridades y la DGT recomiendan que, en la medida de lo posible, se evite circular por estos tramos. Otra de las dificultades reside en las obras, principalmente en la N-603 San Rafael-Segovia del kilómetro 61,5 al 89. En la N-VI Alto del León del kilómetro 56,8 al 61 y Villacastín limitando con Ávila entre los kilómetros 84 y 98. Navas de San Antonio entre los 72,6 y el 74,2. Así la CL-601 al cruce con la CL-603, la CL-603 entre Cantalejo y la provincia de Burgos, y a la altura de Turégano con el cruce con la CL-601.

Medidas especiales

Desde la DGT anuncian una serie de itinerarios alternativos, para evitar los puntos más conflictivos en las carreteras de la provincia de Segovia, estas rutas son las siguientes: La nacional N-I: la ruta consiste en dirigirse desde el kilómetro 99,33 por la N-110 (Soria-Plasencia) hasta Torrecaballeros, una vez allí por la provincial SG-P-6121 hasta la Granja y por último se toma la CL-601 a Madrid evitando así las posibles retenciones del peaje. La nacional N-VI y la autopista AP-6: que son alternativas una de la otra. Alternativas de ambas: otra posibilidad consiste en viajar por la N-110 desde Villacastín hasta Segovia, desde ahí por la CL-601 llegar hasta Madrid. Como última opción se puede contar con la ruta que pasa por San Rafael si tomamos la N-603 o la AP-61 que va a Segovia y dirigirse a través de la CL-601 dirección Madrid. Desde las 8 de la mañana de hoy hasta las tres de la tarde, queda restringido la circulación de aquellos vehículos que transporten mercancías denominadas como peligrosas, cualquier tipo de maquinaria de servicio automotriz o bien cualquier modelo de grúa de elevación sin importar las dimensiones. De esta manera se pretende descongestionar las vías.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las complicaciones de Tráfico en la provincia www.eladelantado.com

▶ SUCEOS

Pequeños incendios queman pastos y matorrales en cuatro localidades

EL ADELANTADO/ SEGOVIA
Cuatro incendios se han producido durante las últimas horas en la provincia de Segovia, cuyas consecuencias han sido la quema de pequeñas superficies de pasto y matorrales en cuatro términos municipales.

El primero de los fuegos se produjo a las 13.50 h. de ayer en la zona de Campo Azálvaro, en Navas de San Antonio, donde una línea de alta tensión parece ser la causa que produjo un fuego que medios de extinción mecánica, tractores agrícolas, vecinos y guardia civiles lograron extinguir pasadas cuatro horas. En las localidades de Villacastín, Valledado y Hoyuelos (Santa María la Real de Nieva) también se produjeron ayer varios incendios que arrasaron superficies aún sin perimetrar. En su extinción participaron igualmente motobombas, cuadrillas terrestres, miembros de la Guardia Civil y vecinos de los municipios que colaboraron en dichos trabajos. Las superficies afectadas, de pastos y matorral, aún no se han evaluado.

Si usted duda en aceptar...
Procure TRIANGULAR



SOL
INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

C/José Zorrilla

PISO EN VENTA,
125 m²,
4 dormitorios, 2 baños,
2 terrazas,
calefacción y agua centrales,
cocina amueblada con elec.,
todo exterior,
con ascensor



PV-8665

¿ Sin cobertura ADSL ?

avi
www.avi-internet.info
902 023 125
Avda. Via Roma, 16 - Segovia

VALVERDE DEL MAJANO

Varios artistas participarán el día 11 en el I Certamen de Pintura Rápida

EL ADELANTADO / VALVERDE
Varios artistas participarán el próximo sábado día 11 de agosto en el I Certamen de Pintura Rápida de Valverde del Majano. En total, el Ayuntamiento y el resto de instituciones colaboradoras destinarán 3.000 euros a los tres primeros premios que se entregarán.

La convocatoria permitirá también la apertura de una exposición con las obras de los artistas participantes entre las cinco de la tarde y las ocho de la noche.

El Certamen de Pintura Rápida se enmarca dentro del programa de actos de la Semana Cultural.

VEGANZONES



Nuevo centro sociocultural. El diputado provincial de Cultura, José Carlos Monsalve, y el alcalde, José Antonio Hernando, han inaugurado el nuevo centro sociocultural de Veganzones en el que se han destinado más de 34.000 euros a la remodelación de este local que podrá ser disfrutado por los vecinos.

▶ CANTALEJO

La localidad acogerá a lo largo del fin de semana la II Feria de Artesanía

La inauguración de la segunda edición del popular certamen tendrá lugar el próximo viernes, a partir de las seis de la tarde

EL ADELANTADO. / CANTALEJO
La ciudad de Cantalejo acogerá el próximo fin de semana una nueva edición de la II Feria de Artesanía, en el gimnasio del Instituto, cuya inauguración tendrá lugar el próximo viernes, a partir de las seis de la tarde, con la intervención del grupo 'Os trasnos da gaita'.

Las actividades culturales, además, se prolongarán durante todo el fin de semana, tiempo que coincide con el transcurso de un certamen que cerrará sus puertas el domingo, a las diez de la noche. Mientras, en horario de 11 a 14,30 horas y de 18,00 a 22,00 horas, los briqueros y visitantes podrán contemplar y adquirir piezas artesanales fabricadas en distintos puntos de la geografía española.

También el 3 de agosto, viernes, durante toda la tarde tendrá lugar una gran fiesta infantil que hará las delicias de los más pequeños. Por la noche, a partir de las diez y media, los vecinos disfrutarán de la proyección cinema-



Imagen de archivo de la feria de Artesanía de 2006./EL ADELANTADO

tográfica 'Vecinos invasores', en la Plaza de España. El sábado, a partir de las 20,30, tendrá lugar una Legua urbana y poco más tarde, sobre las 23,30 horas, se celebrará un espectáculo de variedades bajo el título 'Impacto'.

Por último, el 5 de agosto las

actividades comenzarán por la mañana, a partir de las 10,00, cuando tendrá lugar un campeonato de Juegos Autóctonos. Por la tarde continuará el deporte y, finalmente, por la noche, se celebrará un festival de Ballet Clásico procedente de Madrid.

Cuéllar antigua

1ª entrega GRATIS
5 de agosto
Carpeta
y 1ª postal

De lunes a domingo, GRATIS una postal al comprar su periódico

El Adelantado presenta la colección Cuéllar antigua. Una selección de imágenes del afamado fotógrafo cuellarano Rafael Sanz.

Fotografías que reflejan la vida diaria y los monumentos de Cuéllar a mediados del Siglo XX, y como no los encierros más antiguos de España.

Patrocina



DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA
Área de Cultura y Turismo



Colabora



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Promoción exclusiva en los puntos de venta de Cuéllar, Sanchonuño, Chañe, Olombrada y Vallelado.
Teléfono de información al suscriptor: 921 437261

► CUÉLLAR

Miguel Nández y Sr. Trepador actuarán en las fiestas de la villa

Los conciertos tendrán lugar el lunes 27 y el miércoles 29 de agosto en la Plaza de la Huerta Herrera y se unen a las orquestas y a Candeal que actuará el viernes 24

• La concejalía de cultura ha dado a conocer los nombres de las orquestas y grupos que actuarán durante las próximas fiestas de la virgen del Rosario en el municipio del 24 al 30 de agosto.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
La concejalía de Cultura ha comenzado ya a desvelar algunos detalles de la programación de las próximas fiestas de la Virgen del Rosario en la villa. Así, según informó la concejala de Cultura, Carmen Gómez, este año se mantienen tres conciertos y cuatro orquestas a las que se sumarán las que se celebrarán la semana previa en los barrios.

El domingo 19 de agosto los Países de San Francisco acogerán el tradicional concierto del "A Por Ellos" a cargo de la banda Municipal de Música. El martes 21 comenzarán las verbenas de los barrios con la orquesta Límite en San Gil, el miércoles Pasaporte en El Salvador y el miércoles Nueva Era en Santa Clara.

El viernes 24 comenzarán los conciertos con el del grupo Can-



Hevia durante el concierto que ofreció en las fiestas de 2006./GABRIEL GÓMEZ

deal en la Plaza Mayor. El sábado la orquesta Jamaica actuará en la plaza de La Soledad y el domingo será el turno de la orquesta Esfera en la Plaza Mayor.

El lunes 27 la Plaza de la Huerta Herrera acogerá la actuación de Miguel Nández. Este gaditano se dió a conocer en la segunda edi-

ción de Operación Triunfo donde quedó en cuarta posición y presenta ahora su tercer álbum "Palabras". El martes 28 la orquesta Mundial llegará hasta la Huerta Herrera, el mismo escenario que el miércoles acogerá el concierto del grupo Sr. Trepador, un dúo sevillano que presentará su primer

trabajo "Aforismos invertebrados".

El jueves 30 de agosto la orquesta embrujo cerrará las fiestas tras los fuegos artificiales en la Plaza de La Soledad.

El lunes y el miércoles tras los conciertos, la Banda El Pendón continuará amenizando las noches festivas con un pasacalles.

Abierto el plazo para la inscripción de caballistas para los encierros

N.P. / CUÉLLAR

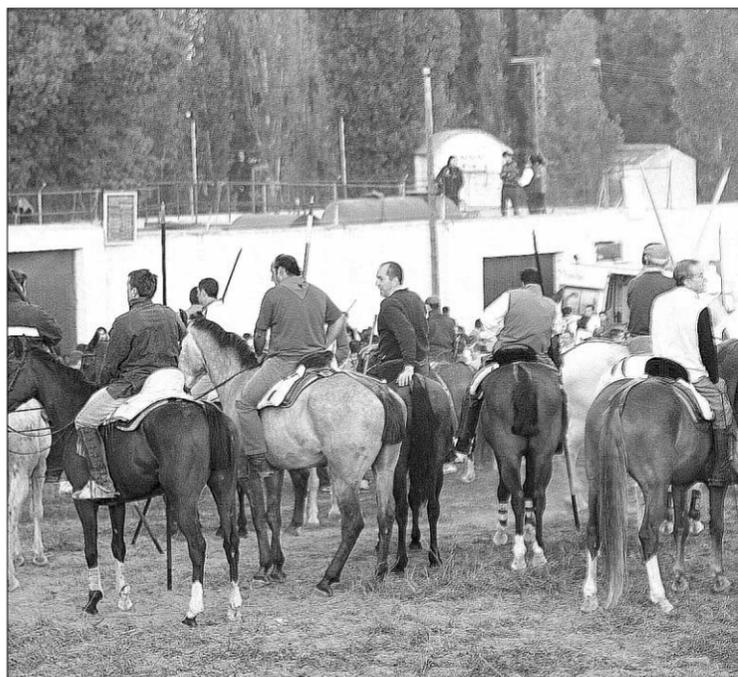
El Ayuntamiento de Cuéllar ha abierto el plazo para que los caballistas interesados en participar en los encierros de la villa se inscriban.

La documentación que deberán presentar será una instancia con los datos personales: nombre y apellidos, dirección, población, provincia, código postal, número de teléfono, número de fax y correo electrónico, fotocopia del carnet de identidad y fotocopia del seguro de responsabilidad

civil del caballo vigente y actualizado.

Las solicitudes deberán presentarse en el registro de documentos del Ayuntamiento hasta el viernes 10 de agosto y en ellas se deberá indicar expresamente los días en que se pretende participar en los encierros.

El municipio informa también a los caballistas e el anuncio publicado de que serán responsables de los daños que puedan ocasionar durante su participación en los encierros.



Caballistas durante uno de los encierros del pasado año./GABRIEL GÓMEZ

MONUMENTOS

Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local921141685



PROFESIONALIDAD Y SERVICIO

Trabajamos con las compañías líderes en seguros Agrarios y Ganaderos, Automóviles, Hogar, Enfermedad, Accidentes, Vida, Empresas

Visítanos, entrégnos tu póliza y te sorprenderás



Asesoría Castellana de Seguros

Tel.: 902 430 424 Fax: 921 14 15 27

C/ Ávila nº1 BIS Cuéllar (Segovia)

► JUNTA Y OPAS BUSCAN SOLUCIONES PARA EVITAR DAÑOS EN EL CAMPO

La Junta hará quemas controladas de rastrojos para frenar la plaga de topillos en los regadíos y viñedos

La consejera de Agricultura, Silvia Clemente, anuncia la creación de un comité científico, integrado por expertos de las universidades que elaborarán un plan director de plagas

• La puesta en marcha de esta medida, de carácter extraordinario, por el momento no tiene fecha de inicio ni se han fijado los lugares por dónde comenzará a efectuarse.

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Agricultura, Silvia Clemente, informó ayer de que incluirá la quema controlada de rastrojos en el secano por parte de las Consejerías de Agricultura y de Medio Ambiente dentro de sus iniciativas para intentar evitar la expansión de la plaga hacia los regadíos y los viñedos, cultivos que hasta el momento no se han visto realmente afectados.

Así lo anunció la consejera tras una reunión celebrada ayer con los representantes de las organizaciones profesionales agrarias, en la que se acordó desarrollar esta medida, de carácter extraordinario, y que de momento no tiene fecha de inicio ni se han fijado los lugares por dónde comenzará a efectuarse. En este sentido, Clemente apuntó que el inicio de las quemas dependerá de las condiciones meteorológicas, «ya que en la actualidad estamos en situación alta de riesgo de incendios y serán los técnicos de medio ambiente los que determinen las fechas».

La consejera de Agricultura señaló que la quema no es «autorizada», sino controlada por efectivos de las dos consejerías, y justificó este hecho en que la quema por parte de particulares «sin control ni medios de extinción, puede suponer un riesgo grave de incendios».

Además, la Junta continuará con los tratamientos de limpieza de cunetas para eliminar los reservorios de los topillos, así como la utilización de productos químicos de forma experimental en distintas zonas de la región, algo que las organizaciones rechazaron, ya que opinan que después de diez meses de plaga el tratamiento debe ser generalizado. «Este tratamiento, controlado por un técnico del Ministerio de Agricultura francés, no ha dado los resultados esperados de forma inmediata y ofrecerá resultados a medio plazo», destacó la consejera.

Asimismo, Clemente pidió la colaboración de las organizaciones agrarias para erradicar la pla-



La consejera de Agricultura, Silvia Clemente, observa las zonas donde se está actuando contra los topillos. / R.C. (ICAL)

ga «porque hay que realizar acciones en conjunto para que sean efectivas». A juicio de la consejera, el impulso político por parte de la Junta es «máximo». La titular de Agricultura informó de que ha solicitado colaboración al Ministerio, quienes «sólo han lanzado brindis al sol, sin ninguna confirmación oficial de ayuda».

GRAVE PROBLEMA. Por su parte, el presidente de Asaja, Donaciano Dujo, expresó su preocupación porque las administraciones «aún no son conscientes del grave problema que ya no sólo afecta a los agricultores, sino también a la salud pública». Dujo pidió la actuación, no sólo de la Consejería, sino también de la CHD (para la limpieza de cauces) y también del Sefrona.

Por su parte, el secretario regional de la Unión de Campesinos de Castilla y León (UCCL), Jesús Manuel González-Palacín, aseguró que hay que «realizar el máximo esfuerzo con la máxima financiación de la Administración Autonómica». González-Palacín, recordó que «ya no es el momento de realizar más experimentos, sino de actuar de manera generalizada». El secretario regional de UPA, Julio López, destacó que «es

necesario» trabajar con «eficacia», y calificó de «positivo» las quemas controladas, sólo si son de forma «inmediata».

INDEMNIZACIONES. En cuanto a las indemnizaciones por daños en los cultivos, la Administración y los agricultores mostraron sus discrepancias ya que la modificación de la Orden que las regula es considerada «muy buena» por las Opas, aunque admitieron que «llega tarde». Clemente aseguró al respecto que la Junta «intentará llegar al máximo número de agricultores posible» y avanzó que el plazo de presentación de las ayudas se extiende hasta el 10 de agosto.

Por otro lado la consejera anunció la creación de un Comité Científico, integrado por expertos de las universidades de Valladolid, León y Salamanca, para elaborar un Plan Director de Plagas. Cada una de estas universidades, (elegidas por poseer las facultades de Biología, Químicas, Agrónomas y Veterinaria), determinará un integrante que será el encargado de formar parte del Comité, vinculado al Instituto Tecnológico Agrario (Itacyl), que será el encargado de presentar actuaciones de prevención a las plagas.

El alcalde de Villalar critica la ineficacia de las medidas puestas en marcha

ICAL / SALAMANCA

El alcalde de Villalar de los Comuneros (Valladolid), Pablo Villar, realizó ayer en Salamanca un balance del plan experimental contra los topillos que se inició en su localidad impulsado por la Junta de Castilla y León. Villar informó que, según los datos que ha recogido «a pie de calle» tan solo ha visto «dos topillos muertos» y denunció que de la institución regional solo ha recibido «espaldarazos».

Por este motivo, criticó la gestión de la Administración regional y la acusó de «no tomar cartas en el asunto» y de no implicarse con este problema de gravedad.

Por su parte, el portavoz de Agricultura del PSOE en las Cortes de Castilla y León, Manuel Fuentes, opinó que los ratones son «los protagonistas del verano» y pidió que se indemnice a los afectados por la incompetencia de la institución regional e incluso que pida ayuda al Gobierno central para acabar con el problema.

Localización de la plaga de topillos en Castilla y León



La quema controlada de rastrojos en el secano tratará de evitar la expansión de la plaga al regadío y al viñedo.

Población
 □ Población baja
 □ Población media
 ■ Población alta



FUENTE: Consejería de Agricultura y Ganadería

ICAL

15 nuevos casos de tularemia

El Gobierno regional confirmó ayer 15 casos más de tularemia en la región, por lo que ya son 41 los casos confirmados desde que comenzó la crisis. Sin embargo, las organizaciones agrarias insisten en que en estos momentos hay más de 200 afectados. Este baile de cifras se justifica, según las organizaciones agrarias, en que ellas manejan datos correspondientes a enfermos actuales, mientras que la Administración no informa cuando los casos son diagnosticados por el médico de cabecera, sino que lo hace cuando recibe los resultados microbiológicos del laboratorio de Majadahonda, unas «seis semanas después».

Entre los 41 casos, destacan los 19 afectados de la provincia de Palencia y los 7 de Zamora. Asimismo, las encuestas epidemiológicas demuestran que 11 contagios se produjeron por paseos frecuentes por el campo y 9 se asocian a agricultores, jardineros y otros trabajos medioambientales.



La consejera Pilar del Olmo (d) presidió la Comisión Funcional de Presupuestos, en la que participan todos los secretarios generales de la Junta. / R. CACHO (ICAL)

La Junta pretende evitar el superávit en 2008 con un plan de 140 millones

La Consejería de Hacienda ha presentado al Ministerio de Economía un programa de inversiones para no cumplir con este objetivo de estabilidad marcado por el Gobierno

• Pilar Del Olmo arremete contra el Ejecutivo central porque «se inmiscuye» de esta forma en la «autonomía» de gasto que reconoce la Constitución a las autonomías.

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Hacienda presentó el lunes al Ministerio de Economía un plan de inversiones por valor de 140 millones de euros, similar al superávit que debía consignar la Junta en los presupuestos del próximo año para cumplir con el objetivo de estabilidad marcado por el Gobierno central y que es del 0,25 por ciento del PIB. Este paso es necesario para intentar evitar este superávit y, para llevarlo a cabo, el Ejecutivo central deberá aprobar ese programa presentado por la Comunidad antes del 15 de octubre. De este modo,

la Junta podrá cerrar el próximo ejercicio con equilibrio presupuestario.

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, defendió que la Junta ha presentado «un buen plan» al Ministerio conforme a la Ley de Estabilidad Presupuestaria, por lo que espera que sea aprobado y que la Comunidad no tenga que ahorrar 140 millones en sus cuentas de 2008. Del Olmo aclaró que el plan de la región cumple con los tres requisitos marcados por el Gobierno para la aprobación del mismo, que pasan por la inclusión de inversiones públicas o ayudas a la inversión que mejoren la productividad regional, por que la Comunidad tenga un reducido nivel de endeudamiento y por que el 30 por ciento de los gastos se sufragen con ahorro corriente.

La consejera concretó que el programa incluye inversiones centradas en proyectos de I+D+i y de extensión de las tecnologías de la

RESPUESTA

► **Análisis.** El Ministerio de Economía y Hacienda analizará el documento presentado por la Junta dirigido a incurrir en un déficit adicional por la realización de inversiones productivas del 0,25 por ciento del PIB regional, según confirmaron fuentes ministeriales.

información, así como para actuaciones de formación de capital humano. Del Olmo también recordó que Castilla y León cuenta con una deuda del 3,4 por ciento del PIB; un «porcentaje muy bajo», inferior a la mitad de la media del conjunto de las autonomías, y siempre ha cumplido con los objetivos de estabilidad presupuestaria.

NECESIDAD. El documento sostiene que Castilla y León ha hecho

un «importante esfuerzo» en el campo de la investigación y desarrollo, aunque «sigue en una posición desfavorable respecto de otras autonomías y regiones europeas». Así, la Junta cree necesario que se mantenga su esfuerzo inversor en I+D+i para «incrementar la productividad y la competitividad de la Comunidad».

La Ley de Estabilidad determina que estos programas excepcionales deberán ser financiados al menos en un 30 por ciento con ahorro bruto de la Administración proponente, pero el valor del ahorro bruto en la Comunidad en 2008 se situará en los 1.895 millones de euros, «lo que permite cubrir ampliamente el 30 por ciento del importe del programa».

Por otro lado, la consejera arremetió contra el Ejecutivo central porque «se inmiscuye» en la «autonomía» de gasto y financiera que reconoce la Constitución a las autonomías. Del Olmo manifestó

Los presupuestos regionales buscarán el asentamiento de la población

ICAL / VALLADOLID

La consejera presentó la Orden de elaboración de los presupuestos de Castilla y León para 2008, tras una reunión de la Comisión Funcional de Presupuestos, integrada por los secretarios generales de todas las consejerías de la Junta. Del Olmo afirmó que las grandes líneas sobre las que girarán las cuentas tendrán como el gran reto el asentamiento de población en la región.

Asimismo, afirmó que los objetivos macroeconómicos marcados para 2007 «se cumplirán», aunque reiteró que en 2008 se prevé una cierta desaceleración, por una menor actividad del sector de la construcción y un menor consumo por la subida de tipos de interés.

Del Olmo concretó que la prioridad será garantizar los servicios básicos de los ciudadanos, sobre todo el empleo, la educación, la sanidad y la vivienda, con especial incidencia en los jóvenes. Asimismo, profundizará en la igualdad de oportunidades, con atención a los inmigrantes y emigrantes, y en la conciliación de la vida familiar y laboral.

que si el Gobierno no aprueba el plan generará «incertidumbre» en la tramitación de las cuentas, aunque apuntó como solución la modificación de los presupuestos vía enmienda de algún grupo parlamentario para recortar partidas e incluir ese ahorro de 140 millones.

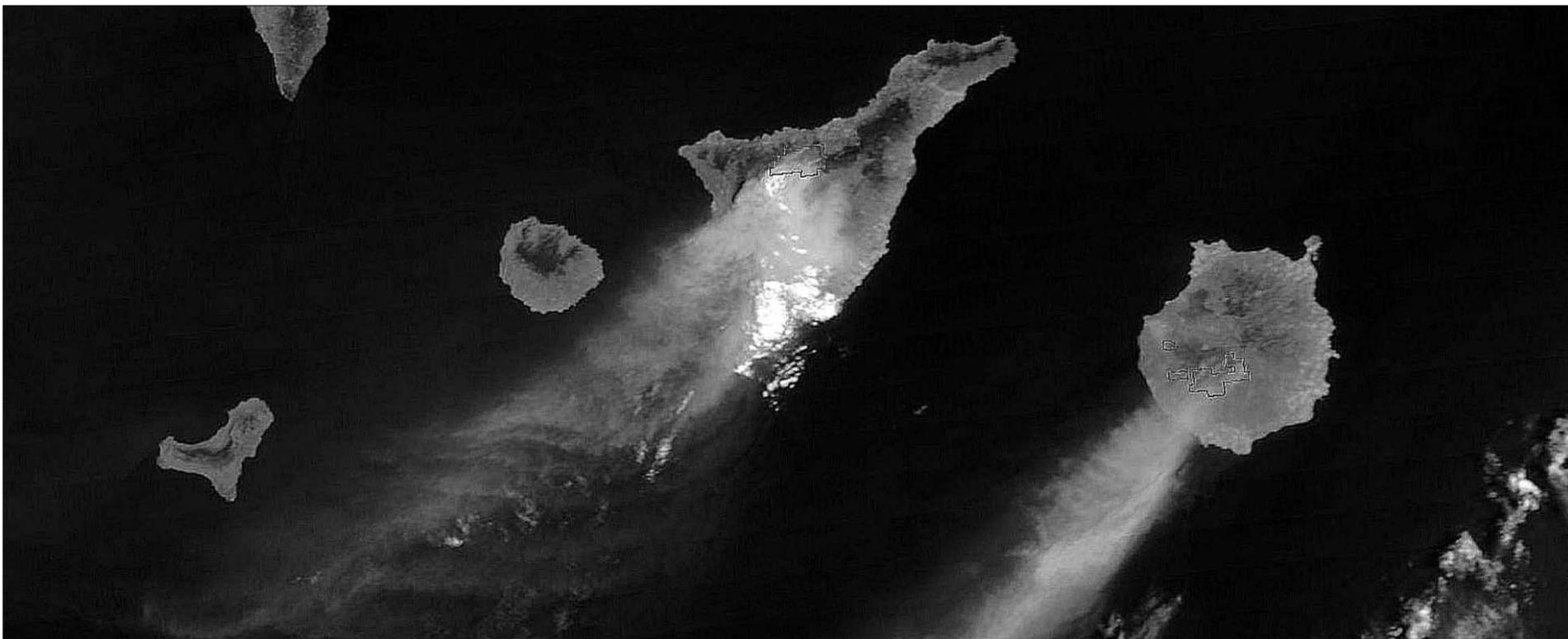
Así, recordó que fue la única consejera que rechazó esta medida en la Conferencia Sectorial, ya que «Castilla y León no puede permitirse ese lujo» de registrar superávit ante sus necesidades de inversión. Del Olmo acusó al Gobierno de fijar ese objetivo de forma lineal a todas las autonomías, sin negociar bilateralmente y sin tener en cuenta la escasa deuda de la región y su cumplimiento exhaustivo de los retos de estabilidad.

En este contexto, reiteró que están estudiando los medios legales posibles de recurrir la decisión, ya que afecta a la capacidad de gasto de la Comunidad.

JSE
GRUPO
Inmobiliario
Tlf: 921 40 66 55
C/ DEL OLMO 4,
S. CRISTOBAL DE SEGOVIA
40197 - SEGOVIA
www.jsfgrupo.es

EN TRES CASAS
OBRA NUEVA - UNIFAMILIARES

JARDIN DOMOTICA **ESTILO RUSTICO** Desde 270.000€
ASPIRACION CENTRAL
PRIMERAS CALIDADES **Venga a visitarnos sin compromiso**



La imagen, captada por un satélite, permite apreciar la enorme magnitud del fuego que asola el archipiélago canario y cuya humareda es perfectamente visible desde el espacio. / EFE

El fuego se adueña de las Canarias y obliga a desalojar a 13.000 personas

El presidente Zapatero viaja hoy al archipiélago para tomarle el pulso a una catástrofe que ya ha calcinado más de 35.000 hectáreas en las islas de Gran Canaria, Tenerife y La Gomera

• La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, considera que la situación es de «suma alarma» y anuncia la llegada de nuevos efectivos para luchar contra el fuego.

AGENCIAS / LAS PALMAS

La destrucción producida por los incendios forestales en Canarias adquirió ayer proporciones casi dantescas, ya que 13.000 personas han tenido que ser evacuadas de las zonas afectadas por los fuegos, activos en Gran Canaria, Tenerife y La Gomera, y que, hasta ayer noche, habían arrasado más de 35.000 hectáreas.

Ante tan desolador panorama, que no tiene siquiera visos de mejorar en los próximos días, dado que las temperaturas extremas y los fuertes vientos hacen extremadamente difíciles las labores de extinción, la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, anunció el envío de más medios aéreos y humanos a Gran Canaria y Tenerife, donde la situación es de «suma alarma». Y lo es hasta tal punto que el presidente Zapatero decidió ayer cancelar la visita que tenía previsto realizar hoy mismo a Cataluña y viajar al archipiélago atlántico con el fin de evaluar sobre el terreno la crisis.

Mientras, Narbona confirmó la inmediata aprobación de un paquete de ayudas económicas, fiscales y de apoyo y detalló que el personal que llegará desde la Península complementará a las casi 400 personas que colaboran actualmente en las tareas de extinción, aunque todavía está por

decidir de qué manera se distribuirán entre las diferentes islas. Dentro de este contingente se encuentran los 150 efectivos de la Unidad Militar de Emergencia.

En todo caso, tales cifras no reflejan en absoluto la realidad ya que, de hecho, toda Canarias se encuentra movilizadada por los incendios, incluyendo los servicios sanitarios, que redoblan sus esfuerzos para atender a los efectivos de extinción y a los ciudadanos, cada vez más afectados por el humo y el calor.

La movilización popular es tan masiva que el Ayuntamiento de Puerto de la Cruz incluso ha pedido oficialmente a establecimientos hoteleros y de alimentación que donen víveres para el avituallamiento del personal que lucha contra las llamas en Tenerife, así como para alimentar a los miles de vecinos desalojados de sus viviendas. El Consistorio solicitó principalmente bocadillos, agua, zumos, refrescos y fruta, aunque cualquier aportación «es bien recibida».

Todo esfuerzo es pequeño para intentar mitigar lo que ya se antoja un desastre ecológico casi irreparable y cuya magnitud aún ni siquiera está delimitada, ya que las 35.000 hectáreas que se han calcinado hasta el momento no serán ni mucho menos las únicas, puesto que las llamas siguen extendiéndose sin control.

«SOLO DESDE EL AIRE». El presidente de Canarias, Paulino Rivero, que definió el panorama como «dramático», achacó al viento, de hasta 70 kilómetros por hora, la dificultad de las tareas de extinción, especialmente en Gran Canaria. Respecto a Tenerife, el dirigente



Solo los helicópteros son eficaces.

Los fuertes vientos, de más de 70 kilómetros a la hora, impiden que los focos puedan ser controlados

autonómico confirmó que los tres frentes abiertos han calcinado 14.000 hectáreas pertenecientes a 10 municipios del noroeste de la isla y obligado a 3.700 personas a abandonar sus hogares, algunos de ellos pasto de las llamas. Siete carreteras han sido también cerradas al tráfico.

«La orografía de las islas hace muy complicado combatir el fuego excepto desde el aire», por lo que el líder regional reclamó más

helicópteros al Ejecutivo central.

En medio de tanta desolación, la única noticia positiva radica en que, por el momento, los fuegos no han ocasionado ninguna desgracia personal, con la salvedad de dos militares heridos como consecuencia del vuelco de su vehículo. Ambos, con lesiones muy leves, se reincorporaron a las pocas horas a las tareas de extinción.

Mucho peor es la situación en lo que atañe al medio natural, ya que, a falta de estimaciones fiables, más de un tercio de la superficie forestal de Gran Canaria ha sido devastada por el fuego, que se ha cebado en zona suroeste y centro de la isla y ha puesto en riesgo crítico la supervivencia de una treintena de especies endémicas de Canarias, según explicó ayer la Fundación Foresta. Además, el colectivo consideró que la mala gestión de las tareas de limpieza y conservación de las zonas forestales son las claves para el brutal agravamiento de los incendios.

Por su parte, Ecologistas en Acción reclamó tanto a Medio Ambiente como a las comunidades autónomas que refuercen la coordinación entre los medios de extinción y protección civil de las distintas administraciones, ante los graves siniestros que, además del archipiélago, también han asolado Andalucía.

Cabe recordar que, desde el viernes, en el sur peninsular se han producido incendios importantes en El Garrobo (Sevilla), con 350 hectáreas afectadas, Niebla (Huelva), con 700 y Cerro Muriano (Córdoba), donde se han perdido 4.150 hectáreas en el peor siniestro vivido por la provincia en el último medio siglo.

OTROS DETALLES

► Rajoy culpa a Moncloa.

El líder del PP, Mariano Rajoy, volvió ayer a cuestionar la competencia del Gobierno de Zapatero en épocas veraniegas. Según el *popular*, el Ejecutivo no está a la altura para poner solución a los problemas de la gente como, a su juicio, demuestran el apagón de Barcelona o los incendios en Canarias. Estos siniestros no hacen más que mostrar la «incompetencia e ineficacia» del Gabinete. Al hilo, el jefe de la oposición recordó que ha demandado «hasta la saciedad» la necesidad de crear un Centro Nacional de Gestión de Crisis para prevenir y atender catástrofes.

► Entre uno y 20 años.

El autor confeso del incendio en la cumbre de Gran Canaria, un trabajador forestal de 37 años, se enfrenta a una condena de entre uno y 20 años de cárcel por un delito de incendio forestal, según explicó ayer el fiscal de Medio Ambiente del Tribunal Superior de Justicia del archipiélago, Guillermo García Penasco. Según el acusador, la pena dependerá de las «las circunstancias que pudieran concurrir».

► Bosques únicos.

La reserva natural integral de Inagua y el pinar de Ojeda, seriamente afectada por los fuegos de Gran Canaria, está integrada por los pinares naturales mejor conservados de la isla y alberga numerosas especies endémicas de la zona, tanto animales como vegetales. Localizada en la zona oeste, extiende sus 3.800 hectáreas entre las localidades de Mogán, San Bartolomé de Tirajana, San Nicolás de Tolentino y Tejeda y alberga varias cabecezas de barrancos importantes, como los de Mulato o Mogán, lo que le confiere un papel fundamental en la recarga hídrica subterránea y la conservación del suelo para evitar la desertificación de la zona.

Los socialistas ensanchan la brecha y se colocan a 3,5 puntos del PP

Según el 'barómetro' de julio del CIS, el PSOE lograría un 40,5 por ciento de los votos, mientras que los 'populares' cuentan con la simpatía del 37 por ciento de los ciudadanos

• El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, es el único dirigente que aprueba, con un 5,01, mientras que el jefe de la oposición, Mariano Rajoy, obtiene un 3,81 sobre 10.

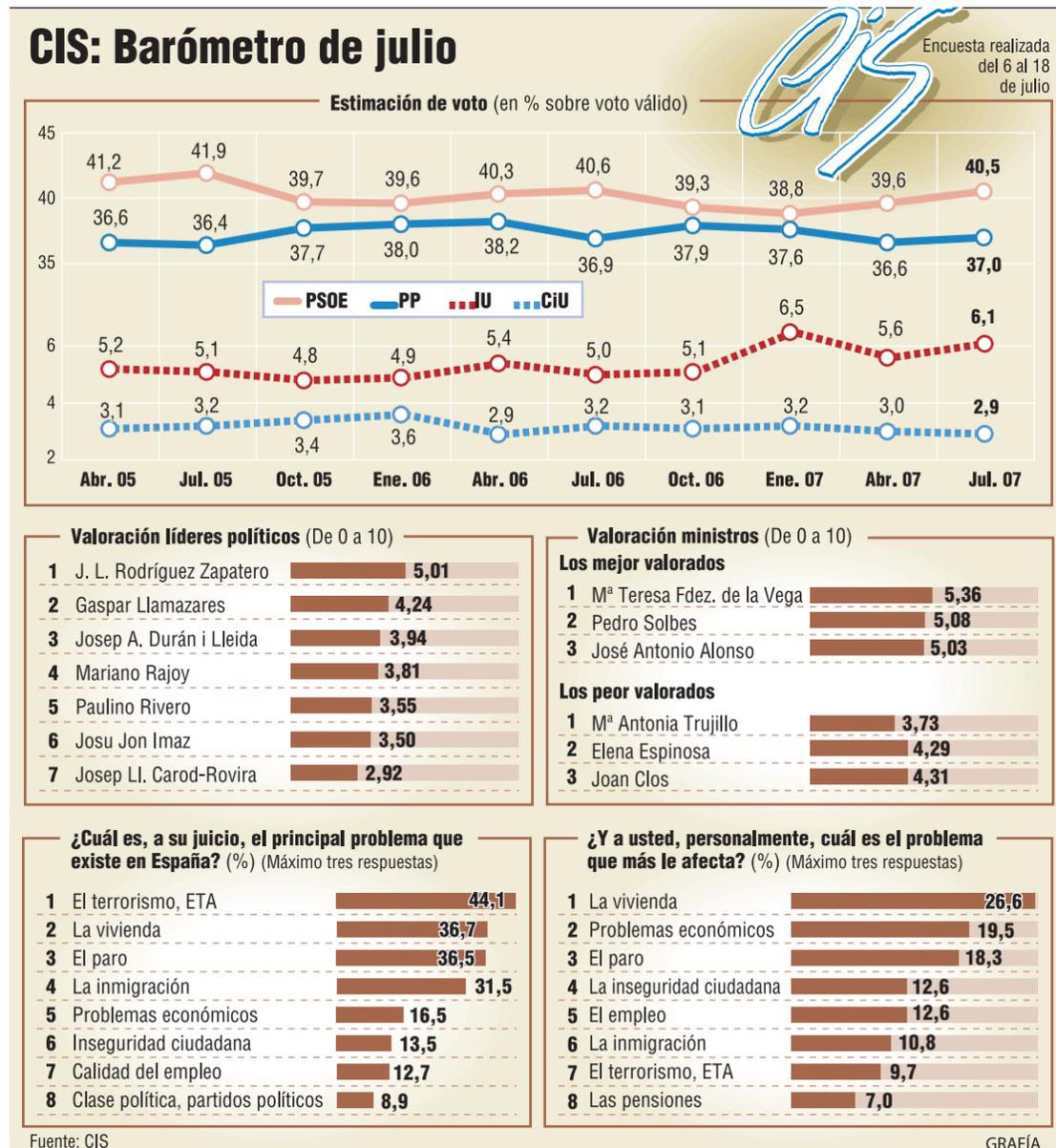
AGENCIAS / MADRID

Por más que la experiencia demuestre que las encuestas, y especialmente las electorales, hay que tomarlas siempre con un grado notable de escepticismo, los sondeos no dejan de ser un aceptable indicador de las tendencias sociales, máxime a escasos meses de que se celebren unas elecciones generales.

Con tales premisas resulta significativo que el último *barómetro* del CIS, realizado entre el 6 y el 18 de julio, poco después del último Debate sobre el estado de la Nación, refleje que si los comicios se celebraran estos días, el PSOE volvería a ganar, con el 40,5% de los votos, lo que representa 3,5 puntos de ventaja sobre el PP (que lograría el 37% de los apoyos). Estas cifras suponen la mayor distancia entre ambos partidos desde julio de 2006 y medio punto más de diferencia respecto al último sondeo, realizado por el organismo público hace tres meses. La brecha es aún más significativa si se compara con la encuesta de enero, justo tras el atentado de Barajas, cuando las dos principales formaciones estaban separadas solo por 1,2 puntos, el margen más estrecho de la legislatura.

El estudio pone también de manifiesto que el bipartidismo sigue firme en España, ya que IU, la tercer fuerza, logra una estimación de voto del 6,1%, que, con todo, es 0,5 puntos superior a la de abril. CiU pasa del 3% al 2,9%; ERC del 1,9% al 2,4%, el peor resultado de su historia; y el PNV del 1,5% al 1,6%.

En cuanto a la opinión que los ciudadanos tienen de los líderes políticos, el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, es el único responsable que obtiene un aprobado, aunque raspado -5,01 sobre 10-, mientras que el jefe del PP, Mariano Rajoy -3,81-, sigue descendiendo y es peor puntuado incluso que el coordinador



El bipartidismo sigue firme en el ámbito político español

general de IU, Gaspar Llamazares -4,24-, y el portavoz en el Congreso de CiU, Josep Antoni Duran i Lleida -3,94-.

DE LA VEGA SIGUE FUERTE. Por lo que respecta al Gabinete, la más conocida y mejor conceptuada sigue siendo la vicepresidenta De la Vega, con un 5,36, la única apro-

bada, junto al vicepresidente económico, Pedro Solbes (5,08) y el ministro de Defensa, José Antonio Alonso (5,03). La lista la cierran la titular de Agricultura, Elena Espinosa (4,29) y la de Vivienda, María Antonia Trujillo (3,73), ya cesada en la remodelación del pasado 6 de julio.

En cuanto a los dos grandes partidos, el 43,3% de los españoles cree que la gestión cotidiana del PSOE es *regular*, frente al 31,1% que califica del mismo modo la actuación del PP.

Todos estos datos, como suele suceder, se prestan a interpretaciones completamente dispares según las realice el Gobierno o la oposición. Así, a juicio del porta-

voz del PP, Eduardo Zaplana, a la luz del sondeo su partido puede «ganar claramente» las generales de 2008, ya que «con un CIS muy similar vencimos en las municipales». Además, el valenciano recordó que «la intención de voto más alta que hayamos tenido nunca los *populares* la recoge este sondeo». «No cerramos mal el curso político», resumió eufórico la situación Zaplana.

No menos optimista se mostró el *número dos* del PSOE, Diego López Garrido, ya que, según el dirigente de la formación de Ferraz, la encuesta revela un resultado incontrovertible: «Rajoy es el líder de la oposición peor valorado de toda la democracia».

► TERRORISMO

España y Francia se conjuran para reforzar la presión policial contra los etarras

AGENCIAS / BILBAO-MADRID

Francia y España se han marcado como objetivo ejercer «la máxima presión policial posible contra ETA», según afirmó ayer el ministro del Interior español, Alfredo Pérez Rubalcaba, en una rueda de prensa conjunta con su colega gala, Michèle Alliot-Marie.

Además, ambos responsables constataron que la cooperación contra los asesinos «marcha mejor que bien».

Bastante más llamativas fueron las palabras del presidente del PNV, Josu Jon Imaz, quien, tras desmarcarse en varias ocasiones de la *ortodoxia independentista* marcada por el *lehendakari* Ibarretxe y ser consecuentemente reprendido, ayer intentó alinearse de nuevo con las tesis más radicales del nacionalismo. Así, a juicio del líder *jeltzale*, la construcción del «proyecto nacional vasco», requiere dar dos pasos, el primero a través de un «pacto interno en la sociedad vasca» y, el segundo, a través de «un acuerdo con el Estado».

Esta nueva fórmula no es en absoluto del agrado de los dos grandes partidos nacionales, que se apresuraron a mostrar sus discrepancias.

Por parte del PSOE, la reconvención se limitó a recordarle a Imaz que «el pacto constitucional» ha llevado a los españoles a «tener los mejores años de su historia», mientras que desde el PP, la respuesta fue mucho más clara: «La soberanía nacional no se puede suplantar por ningún otro centro de decisión».



SEGOMAR
GESTION INMOBILIARIA

SU VIVIENDA EN LA PLAYA
SU VIVIENDA EN SEGOVIA

Avda. Fdez. Ladreda 13, 1- I.
TEL: 921 43 40 60

TORRECABALLEROS:

CHALET INDIVIDUAL

205 m² PARCELA DE 471 m²

3 Dormitorios, 2 baños iii BUENA OPORTUNIDAD !!!

Solarium, bodega.

Ref. 6.490 - V

La esperanza de vida de las españolas es siete años mayor que la de los varones

La estimación ha disminuido en tres años respecto a 2006, con lo que la media de las féminas queda en 84 y la de los hombres, en 77

• Pese a que la tasa de longevidad ha efectuado un leve descenso en el último ejercicio, las navarras, riojanas y castellano y leonesas llegan a celebrar su 85 aniversario.

AGENCIAS / MADRID

La población española siempre ha sido una de las destacadas en cuanto a esperanza de vida se refiere y no ha cesado de ganar terreno a la muerte durante los últimos 50 años. Tan solo era superada en dos años por la de Suecia.

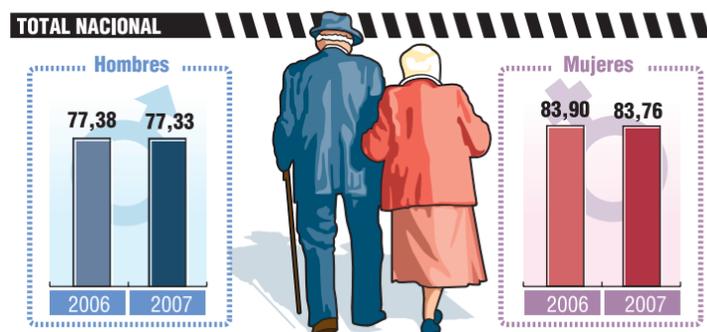
Esas elevadas tasas de longevidad han creado una situación en la que aproximadamente 1,1 millones de personas entre 75 y 80 años comienzan a sufrir alguna discapacidad e incluso a entrar en situación de dependencia.

A este respecto, los expertos siempre han apuntado que el envejecimiento de la ciudadanía es un éxito demográfico que empieza a plantear nuevos e innumerable desafíos a la sociedad española. Actualmente, la esperanza de vida de las féminas alcanza los 83,76 años, mientras que la de los varones se sitúa en 77,33 años, según las Estimaciones de la Población Actual del Instituto Nacional de Estadística (INE).

En ambos casos, se observa una ligera disminución con respecto a las estimaciones del año anterior, en la que estaban situadas en 83,90 años, la femenina, y en 77,38 años, la masculina.

COMUNIDADES Por comunidades autónomas, a 30 de julio de 2007, las mujeres tienen expectativas de vivir más en Navarra (85,31 años), La Rioja (85,07) y Castilla y León (85), mientras que la estimación del promedio es más baja en Ceuta (81,35), Melilla (82,10) y Andalucía (82,56). En el caso de los varones, la tasa es más elevada en Castilla y León (78,76), Castilla-La Mancha

La esperanza de vida en España



POR COMUNIDADES AUTÓNOMAS

Comunidad Autónoma	Hombres		Mujeres	
	2006	2007	2006	2007
Andalucía	76,46	76,35	82,75	82,56
Aragón	78,37	78,23	84,40	82,56
Asturias	76,91	76,80	84,23	84,00
Baleares	77,59	77,56	83,70	83,52
Canarias	76,76	76,61	83,01	82,77
Cantabria	77,53	77,47	84,70	84,60
Castilla y León	78,80	78,76	85,14	85,00
Castilla-La Mancha	78,51	78,45	84,01	83,96
Cataluña	77,66	77,66	84,09	84,00
Com. Valenciana	76,86	76,85	83,10	83,04
Extremadura	77,22	77,11	83,66	83,63
Galicia	77,54	77,56	84,28	84,14
Madrid	78,23	78,17	84,79	84,62
Murcia	77,12	76,90	83,18	82,96
Navarra	78,38	78,33	85,38	85,31
País Vasco	77,63	77,62	84,63	84,48
La Rioja	78,27	78,07	85,15	85,07
Ceuta	76,08	75,94	81,64	81,35
Melilla	75,96	75,89	82,41	82,10

Esperanza de vida, en años

Fuente: EFE

GRAFÍA

(78,45) y Navarra (78,33), en tanto que es más baja en Melilla (75,89), Ceuta (75,94) y Andalucía (76,35).

En todas las regiones se registra una reducción, a excepción del caso de los hombres en Cataluña, donde se mantiene en 77,66 en 2006 y 2007, y en Galicia, donde las expectativas experimentaron un ligero aumento de 77,54 en el pasado ejercicio a 77,56 en éste.

El envejecimiento de la ciudadanía es un éxito demográfico que plantea nuevos desafíos a la sociedad

ESTADOS UNIDOS

Descubren en la casa de una mujer cuatro bebés muertos en la basura

J. HURDLE (REUTERS) / FILADELFIA

Los restos de cuatro bebés prematuros fueron hallados escondidos en bolsas de basura y en una manta en la casa de la propietaria de una compañía de taxis en la localidad estadounidense de Ocean City, Maryland, según informó ayer la Policía. Christy Freeman, de 37 años, fue acusada de homicidio en primer y segundo grado y de asesinato en conexión con la muerte de uno de los bebés. Podrían seguir otros cargos, enunció el portavoz de las Fuerzas de Seguridad de Ocean City Barry Neeb.

El jueves pasado, varios agentes encontraron el cuerpo de un recién nacido envuelto en una trapa en el apartamen-

to de Freeman, después de que ésta ingresara en un hospital local con dolores y hemorragias, agregó Neeb. Los doctores determinaron que Freeman había estado embarazada, pero que ya no lo estaba, lo que llevó a la Policía a registrar su vivienda. En el apartamento se halló una cesta de basura escondida en un baúl de la habitación de la presunta autora de los hechos. Dentro había tres bolsas de plástico más pequeñas, dos de las cuales contenían los restos de otros dos infantes, y la tercera tenía una placenta. Al día siguiente, se localizaron los restos de un cuarto niño, dentro de una casa rodante, estacionada en el camino de entrada al inmueble de Freeman.

VACACIONES REALES



El bautizo de mar de la Infanta Sofía.

La Infanta Sofía, la segunda hija de los Príncipes de Asturias, vivió ayer, recién cumplidos los tres meses, su primer paseo en barco en aguas de la bahía de Palma de Mallorca. El periplo se produjo a bordo del barco Somni, donde viajaba con su abuela la Reina, su madre la Princesa de Asturias y su hermana mayor, Leonor, de 22 meses. / REUTERS

SANIDAD

Más marcas de pasta de dientes con tóxicos

El Instituto Nacional de Consumo (INC) informó de otras cinco marcas de dentífricos en las que se detectó la sustancia tóxica dietilenglicol (DEG) en porcentajes que superan un 1 por ciento.

Consumo comunicó que hasta el día 20 de julio se analizaron 387 muestras de pasta de dientes de distintas firmas, de las 401 recibidas hasta este momento. Según este departamento, se hallaron tóxicos en 15 muestras de las siguientes marcas: Spearmint, Spearmint Tri Leaf, Morning Baby, Qyz, Active, Active Ultrawhite, Aloe Superwhitening, Amalfi-Dent Lassic, Amalfi Dent y Herbal.

YOU RSELF EMPOWER

NUEVO HONDA CIVIC 5 PUERTAS. CONTÁGIATE.
 Llega un automóvil con la última tecnología y con un exclusivo equipamiento de serie en toda la gama: airbags frontales, laterales y de cortina, control de estabilidad y tracción VSA, volante multifunción con ordenador de abordo, climatizador automático, radio CD con lector de MP3 y mandos de control de audio en el volante. ¿A qué esperas para contagiarte? Gama Civic desde 17.700 €. Información: www.nuevohondacivic.com o envía SMS: CIVIC4 al 7170. PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, imp. de matriculación y 3 años de garantía Honda a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Imagen acabado Sport. Consumo mixto (l/100 Km): 5,1 - 6,6. Emisión CO₂ (g/km): 135 - 156.

Somosierra de Automoción, S.L.
 Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA. * Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

Fallece el cineasta italiano Antonioni, analista del alma

El director transalpino murió en Roma a los 94 años • Su poética cinematográfica refleja la preocupación por el fracaso y la soledad del hombre y la deshumanización del mundo

• A lo largo de su dilatada carrera dirigió a actrices fundamentales del celuloide europeo, como Mónica Vitti o Lucía Bosé, y fue un intelectual emblemático de la izquierda.

A. CASTILLEJO (FAX PRESS) / ROMA

El director, escritor, pintor y, por encima de todo, cineasta Michelangelo Antonioni nació el 29 de septiembre de 1912 en la localidad italiana de Ferrara. Después de licenciarse en Económicas en la Universidad de Bolonia se trasladó en 1939 a Roma para estudiar en el Centro Sperimentale di Cinematografía de Cinecittà, donde tuvo la oportunidad de conocer a Roberto Rossellini, con quien colaboraría años después.

El que con el tiempo se convertiría en uno de los realizadores más influyentes del cine europeo de los 50 y 60, inició su relación profesional con la gran pantalla trabajando primero como crítico en la revista *Cinema*, más tarde como guionista y posteriormente como ayudante de dirección antes de realizar diversos cortometrajes documentales entre 1945 y 1949.

Su primer largometraje llegó en 1950, *Crónica de un amor*, al que siguieron títulos como *I vinti* (1952), prohibida en Francia durante más de una década, *Las amigas* (1955) o *El grito* (1957), antes de realizar, entre 1959 y 1964 una tetralogía compuesta por *La aventura* (1959), título innovador que le reportó a su director fama internacional, *La noche* (1960), que fue galardonada con el Oso de Oro en el Festival de Berlín, *El eclipse* (1962) y *El desierto rojo* (1964), su primer trabajo rodado en color y protagonizado por Mónica Vitti. Son películas en las que, a través de lo que el director define como *incomunicabilita*, Antonioni reflexiona sobre el fracaso y la soledad.

Herederero natural de un neorealismo que pronto abandonaría, Michelangelo Antonioni reflexiona en estas primeras películas sobre la soledad, la incomunicación y la progresiva deshumanización de la sociedad. Temas que, junto a lo complicado de las relaciones interpersonales, la dificultad para comprender la realidad, el aburrimiento, el erotismo sin amor y el desarraigo que conlleva la sociedad capitalista, ocuparán el cine de realizador italiano durante toda su carrera.

En 1966, Antonioni realiza *Blow Up*, posiblemente su película más emblemática, inspirada en el relato del argentino Julio Cortázar *Las babas del diablo*, que le sirve al cineasta italiano para dar rienda suelta a su obsesión por descubrir lo que hay detrás de lo aparente intentan-

do aprehender una realidad a la que, metafóricamente, se acerca a través de la cámara del fotógrafo protagonista del filme cuyo objetivo va más allá de las simples apariencias.

UNA MIRADA PROLETARIA. Durante la década de los 70 vendrían títulos como *Zabriskie Point* (1970), rodada en Estados Unidos, un estudio sobre las relaciones de la juventud con la contracultura; *Chung Kuo, China* (1972), nacida de la invitación que le cursaron en plena Revolución Cultural el entonces primer ministro Chou Enlai y el futuro líder de las reformas, Deng Xiaoping, a filmar un documental en China; o *El reportero* (1972), protagonizada por Jack Nicholson y María Schneider, donde se cuenta la historia de un periodista que se enfrenta a las intrigas políticas que posibilitaban regímenes dictatoriales en Sudamérica.

En los 80, Antonioni solo realizó dos películas, *El misterio de Oberwald* (1980) y *Identificación de una mujer* (1982), filmes no siempre bien recibidos por la crítica en los que el italiano volvía a enfrentarse con el tema de la incapacidad para comunicarse del ser humano.

A estas obras siguió un largo periodo de 13 años de obligada inactividad en los que el director se vio inmovilizado y privado del habla como consecuencia de un derrame cerebral, y del que salió para dirigir en 1995 y junto a Win Wenders *Más allá de las nubes*, el título por el que ganó dos premios en el Festival de Venecia de ese año, en el que también recibió un Oscar honorario por el conjunto de toda su obra. La casualidad quiso que Michelangelo Antonioni, cineasta genial que supo alejarse de la crónica neorrealista y los ambientes burgueses para narrar el mundo desde un punto de vista mucho más proletario, muriese el lunes en Roma, a los 94 años, el mismo día en que otro grande de la historia del cine, Ingmar Bergman, perdía también su última partida con la muerte.

La actriz Lucía Bosé, milanesa, de 76 años, recordó ayer en Brieva (Segovia), donde reside en verano, como un profesional «maravilloso» al fallecido director y amigo, con el que protagonizó dos filmes. Para la intérprete, Antonioni «era un director estupendo y las películas que hice con él fueron maravillosas, nuestra relación comenzó como amigos nos conocíamos de Roma y formamos parte de un grupo que siempre se encontraba por la calle». En cuanto a su forma de trabajar subrayó «era muy exigente y muy duro, cuando se rodaba tenía que movilizarse todo el mundo, estar muy atentos, tanto los técnicos como los actores, pero vivíamos todos juntos. Éramos una pequeña *troupe*».

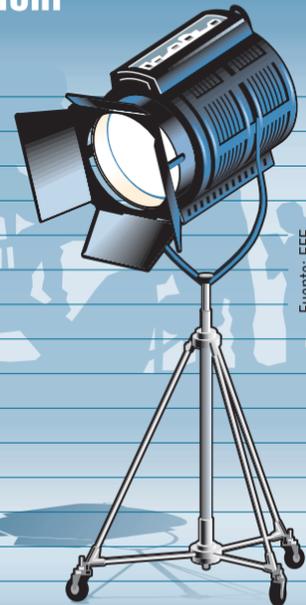


Michelangelo Antonioni. / EFE

Michelangelo Antonioni

FILMOGRAFÍA BÁSICA

- Cronaca di un amore (1950)
- I vinti (1952)
- La signora senza camelia (1953)
- Tentato suicidio (1953)
- Le amiche (1955)
- Il grido (1957)
- L'avventura (1959)
- La notte (1961)
- L'eclisse (1962)
- Deserto rosso (1964)
- I tre volti (1965)
- Blow-up (1966)
- Zabriskie Point (1970)
- Chung Kuo: Cina (documental)
- Professione Reporter (1974)
- Il misterio di Oberwald (1980)
- Ritorno a Lisca Bianca (1983)



Fuente: EFE

GRAFÍA

LITERATURA

La vida de Isabel Allende saldrá a la venta a finales de agosto

■ La escritora chilena Isabel Allende regresa a las librerías el 28 de agosto con *La suma de los días* (Plaza & Janés), un libro en el que describe la historia reciente de su vida y su atípica familia en su casa de California, abarrotada siempre de gente y de personajes literarios. Hijas perdidas, nietos y libros que nacen, éxitos y dolores, un viaje al mundo de las adicciones y a otros lugares remotos del mundo en busca de inspiración, junto a divorcios, desamores o crisis de pareja son los ingredientes de este libro, que sigue la estela de *Paula*.

MURCIA

La muestra 'Salzillo, testigo de un siglo' cierra con gran éxito de público

■ La exposición *Salzillo, testigo de un siglo* cerró ayer sus puertas, que se abrieron el pasado 2 de marzo, tras haber recibido 356.160 visitas, algo que la organización calificó de «verdadero éxito» de público. Según su comisario, Cristóbal Belda, la muestra, que viajará a partir del otoño a Valladolid y México, ha constituido «una sorpresa» para sus visitantes al encontrarse repartida entre el Museo Salzillo y las iglesias de Jesús y San Andrés, y tener un recorrido de un kilómetro. Salzillo (1707-1787) fue uno de los imagineros más famosos de la escultura religiosa española. Siendo hijo de un artista napolitano afincado en Murcia, él no salió nunca de la ciudad que le vio nacer.

TEATRO

El Dúo Dinámico tendrá su propio musical

■ El Teatro Nuevo Apolo acogerá desde el próximo 21 de septiembre la comedia musical *Quisiera ser*, un espectáculo que recoge los mayores éxitos del Dúo Dinámico. La obra, escrita y dirigida por Jorge Herrera, gira en torno a tres mujeres de una misma familia que se reencuentran tras varios años sin contacto. Estas tres *damas* darán un repaso a sus vidas a través de 26 de las canciones emblemáticas de Ramón Arcusa y Manuel de la Calva.

ESCALPURA

Un imaginero sevillano esculpe un busto de Elvis Presley

■ El escultor sevillano Jesús Méndez Lastrucci expondrá a partir del 16 de agosto en la ciudad americana de Memphis un busto monumental de Elvis en la década de los 70 y que se convertirá en la primera de una serie de esculturas destinadas a los actos conmemorativos por el 30 aniversario de la muerte del cantante.

► VISITA INSTITUCIONAL DE LA AUTORIDAD PALESTINA EN RUSIA



Abu Mazen (i) conversa con Vladímir Putin durante su estancia en el Kremlin en la capital moscovita. / DENIS SINIAKOV (REUTERS)

Mazen recibe el 'espaldarazo' ruso como «líder legítimo» de Palestina

El apoyo expreso de Putin al presidente de la ANP se suma al de EEUU y la UE y permite al mandatario árabe afrontar con mayores garantías el pulso que mantiene con Hamas

• Moscú reitera su postura favorable a la creación de un Estado palestino, pero reclama a su homólogo que previamente consiga la unidad en el seno de su propio pueblo.

EFE / MOSCÚ

El presidente de Rusia, Vladímir Putin, anunció ayer que concedería todo su respaldo al presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Abu Mazen, como líder legítimo de los palestinos, pero también le pidió esfuerzos para restablecer la unidad, ya rota por el enfrentamiento armado que mantienen Hamas y Al Fatah.

El mandatario moscovita indicó que se siente seguro de que Mazen «hará todo lo posible por devolver la paz a aquella zona».

El presidente ruso, que recibió al representante de la Autoridad Nacional Palestina en el Kremlin, subrayó que la postura de Moscú frente al arreglo palestino-israelí se mantiene invariable. «Nuestra posición no cambia», agregó.

Putin matizó que se pronunciará de manera consecuente por la defensa de los derechos legítimos del pueblo palestino, «incluido el de la creación de su propio Estado independiente», señaló el

jefe del Gobierno ruso.

DOLOROSOS MOMENTOS. Por su parte, el presidente de la Autoridad Palestina, Abu Mazen, expresó que la Franja de Gaza ha pasado por «dolorosos y difíciles momentos recientemente», pero afirmó que su Ejecutivo «no ahorrará ningún esfuerzo» para superar las consecuencias de lo que ha ocurrido.

Mazen reiteró que volverán a la situación de antes de la toma de

ese territorio por parte de Hamas y continuarán su camino.

Así lo indicó la Autoridad Palestina, al tiempo que añadió que, «a pesar de la toma de Gaza», se siente responsable de la población, por lo que instó a «las naciones amigas» a proporcionar ayuda humanitaria a los palestinos «para que la situación socioeconómica no empeore».

Subrayó que las autoridades de la ANP hacen todo lo posible por garantizar un mínimo de vida dig-

na al pueblo árabe. Vladímir Putin afirmó, a su vez, que sabe que la población palestina está sufriendo. Abu Mazen indicó que su actual visita a la capital rusa, a donde llegó el domingo pasado, tiene como trasfondo «acontecimientos dolorosos, muy complejos», en alusión a la crisis en Gaza.

RESPUESTA DE HAMÁS. El vicepresidente de la oficina política de Hamás, Musa Abu Marzuk, se congratuló por la visita de Mazen a Moscú. Agregó que Rusia tiene una postura firme y espera que, como resultado de este encuentro, «la posición de Abu Mazen sufra un cambio», es decir, que acepte entablar diálogo con Hamás sin condiciones previas.

El dirigente del Movimiento de Resistencia Islámica declaró que su organización no cuestiona la condición de presidente de la ANP de Abás y está dispuesto a iniciar las negociaciones «hoy mismo». Abu Marzuk matizó que es necesario «promover conjuntamente» la candidatura de un ministro que controle la situación en la margen occidental del río Jordán y en el sector de Gaza.

Pero según declaró Mazen en la capital rusa, Hamas debe asumir la responsabilidad y pedir perdón por los crímenes que ha cometido contra su propio pueblo.

► TRIBUNAL DE LA ONU

Un líder de los jemeres rojos es acusado de crímenes contra la humanidad

EFE / PHNOM PENH

El responsable del mayor centro de torturas del Jemer Rojo la organización, Kang Kek Ieu, y supervisor de las ejecuciones de unas 14.000 personas durante el régimen comunista que gobernó Camboya a finales de los 70, fue acusado ayer de crímenes contra la humanidad por un tribunal auspiciado por Naciones Unidas.

La institución judicial anunció en un comunicado que los jueces investigadores de las Cámaras Extraordinarias de los Tribunales de Camboya, como se llama oficialmente la corte internacional, imputaron a Kang Kek Ieu, alias *Duch*, ordenaron su detención provisional.

Kang Kek Ieu, uno de los cinco sospechosos que están siendo investigados por las atrocidades cometidas por el Jemer Rojo, fue transferido horas antes al tribunal internacional organizado por Naciones Unidas.

Kang Kek Ieu, más conocido por *Duch*, su nombre revolucionario, permanecía encarcelado en un presidio militar desde su arresto en 1999 a la espera de que se estableciese el juicio que la ONU y el Gobierno de Camboya ultimaban con el objetivo de sentenciar a los antiguos jefes del Jemer Rojo por crímenes contra la humanidad.

El portavoz de las Cámaras Extraordinarias de los Tribunales de Camboya, Recah Sambaht, confirmó la presencia del acusado ante los magistrados nombrados por el organismo multinacional y el Gobierno camboyano.

14.000 MUERTES. Los fiscales interrogaron durante varias horas al ex director del centro de torturas, una antigua escuela que el Jemer Rojo denominó S-21, y convertida en un museo. Aunque nunca ingresó en la cúpula de la organización mahoísta, *Duch* dirigió la Policía secreta y tuvo a su cargo el centro de interrogatorios Tuol Sleng, en la capital, y en el que perdieron la vida entre 14.000 y 16.000 personas.

De la lista de posibles inculcados, solamente Kang Kek figuraba como candidato seguro a sentarse en el banquillo de los acusados.

La acusación formal contra *Duch* supone el mayor paso dado para la celebración del juicio, que pretende hacer justicia a las 1,7 millones de personas que se calcula que murieron durante el Gobierno del Jemer Rojo, entre 1975 y 1979 y cerrar así un capítulo negro para la historia de Camboya.

FUTURO DE ORIENTE PRÓXIMO

► Conversaciones de paz:

Según publicaron los medios de comunicación hebreos, el presidente de la Autoridad Palestina, Abu Mazen, y el primer ministro israelí, Edhut Olmert, han mantenido conversaciones secretas para buscar un acuerdo sobre los temas más conflictivos que conciernen al conflicto entre israelíes y palestinos.

► Elecciones:

El mandatario de la Autoridad Palestina, Abu Mazen, explicó que las elecciones legislativas que tendrán lugar próximamente, con las que éste tratará de desbancar del poder a Hamas, deben celebrarse «lo an-

tes posible», pero no especificó ninguna fecha.

► Posible corrupción:

El ex ministro y líder del movimiento islámico Hamas, Mahmud A-Zahar, presentó ayer unos documentos que acusan de corrupción a la Autoridad Nacional Palestina y a su presidente. El dirigente árabe anunció que le sorprendía que Abu Mazen quisiera que la situación sea como antes de que Hamás tomara el control en Gaza. A-Zahar agregó que los escritos muestran «la gran cantidad de dinero» que se pagó a funcionarios de Al Fatah para sobornales.

ESPECIAL

SANTOS MÁRTIRES JUSTO Y PASTOR

fiesta para todos



el pregón

El actor de teatro, cine y televisión Raúl Peña será el encargado de iniciar las fiestas de Otero de Herreros este año con un pregón el día 2 de agosto en la Plaza Mayor



el programa día a día

novedades

iniciativas

invitación a participar

El alcalde de Otero de Herreros, Ricardo Pérez Arribas, así como el resto del equipo de Gobierno Municipal, invitan a la participación en la fiesta a vecinos y visitantes



AYUNTAMIENTO DE OTERO DE HERREROS

PROGRAMA

Miércoles, 1 de agosto

23.00 horas. Inauguración de peñas. Tradicional recorrido por los locales de las peñas acompañados por la Charanga el Soporte

* Premio de un jamón a la mejor limonada

Jueves, 2 de agosto

12.00 horas. Concursos infantiles. Regalo para todos los participantes

18.00 horas. Campeonato de dardos en el bar 'La Gran Bodega'

19.00 horas. Fútbol sala femenino para las componentes de las peñas en el pabellón municipal

22.30 horas. El actor y cantante Raúl Peña dará el pregón en la Plaza Mayor. Sorteo de cds de su último trabajo entre los asistentes. Raúl pasará un rato entre nosotros para firmar autógrafos, discos y para hacerse fotos

23.00 horas. Concurso infantil de disfraces. Entrega de premios y de un obsequio a los participantes

23.30 horas. Verbena a cargo de la orquesta La Resistencia en la Plaza Mayor, hasta las cuatro de la madrugada

03.00 horas. Fiesta hippie, con premio al mejor caracterizado

04.00 horas. Tentempié a cargo de la peña El Desparame

Viernes, 3 de agosto

12.00 horas. Parque infantil junto a la iglesia. Hinchables para todos hasta la hora de comer

15.00 horas. Gran paella popular en el parque de San Roque

17.00 horas. Parque infantil. Hinchables y chiquitrén

18.00 horas. Fútbol sala masculino en el pabellón municipal

19.45 horas. Recital Folk y Popular con romances, brindis e instrumentos tradicionales a cargo de Salva y Parra en la Plaza Mayor

0.00 horas. Verbena en la Plaza Mayor a cargo de la orquesta Radar

04.00 horas. Tentempié a cargo de las peñas El Volquete y Las Spices

04.00 horas. Recorrido por los bares del pueblo acompañados de la Charanga El Soporte

Sábado, 4 de agosto

13.00 horas. Fiesta de la espuma en la Plaza Mayor para disfrute de niños y mayores

15.30 horas. Tirada al plato en las inmediaciones del campo de fútbol

20.00 horas. Tradicional corta de troncos junto a la iglesia

0.00 horas. Verbena en la Plaza Mayor a cargo de la gran orquesta Santiago, patrocinada por Grupo de cerámicas La Paloma

05.00 horas. Disco Móvil Street hasta el amanecer

Domingo, 5 de agosto

13.30 horas. Dulzaineros locales amenizarán el vermouth

18.00 horas. Juegos autóctonos: Bolos femeninos y chito en el Parque de Las Tollas

18.30 horas. Campeonato de fútbol en el bar 'La Piscina'

20.00 horas. Exhibición de Doma de Caballos en el campo de fútbol. Espectáculo patrocinado por Iberpistas

23.00 horas. Verbena a cargo de la orquesta Denis-Band

01.00 horas. Concurso de disfraces para adultos. Entrega de premios a los tres mejores

Lunes, 6 de agosto - Festividad de los Santos Mártires

10.00 horas. Inicio de los preparativos de la cena, en la Plaza de La Nava, por el maestro cocinero Karlos Ibarrondo, quien mostrará a lo largo de todo el día su espectáculo culinario, que culminará con una cena para todos a las 22.00 horas

12.30 horas. Celebración de la Santa Misa en honor a los Santos Mártires Justo y Pastor, patronos de la localidad. A continuación, procesión por las calles del pueblo

18.00 horas. Espectáculo de gymkanas para todos en la Plaza Mayor

20.00 horas. Actuación de la Tuna de Magisterio de Segovia en la plaza del pueblo

22.00 horas. Cena de despedida de las fiestas. Pinchos para todos por el maestro cocinero Karlos Ibarrondo

23.00 horas. Verbena en la Plaza Mayor a cargo de la orquesta Yumana

Días para el disfrute general

UNA DE LAS NOVEDADES SERÁ LA DEGUSTACIÓN DE UNA TERNERA QUE SERÁ ASADA DE UNA PIEZA

GONZALO AYUSO

Lo dicen las reinas y los mozos de las fiestas en su saludo desde el programa oficial: Que "los vecinos de Otero y todos los que nos quieran acompañar durante estos días, disfruten de nuestras fiestas". Lo dicen el alcalde, Ricardo Pérez Arribas y sus concejales del equipo de Gobierno: "Todo el mundo es bien acogido en Otero, por lo que invitamos a toda la provincia a nuestras fiestas".

Para disfrute general se ha realizado un programa de fiestas completo, con actividades que se desarrollarán durante cinco días, del 2 al 6 de agosto. El fin de semana, especialmente viernes y sábado, la localidad serrana se convertirá sin duda en uno de los puntos más atractivos de la provincia y recibirá la visita de cientos de personas.

Explica el alcalde, Ricardo Pérez Arribas, que una de las novedades del programa festivo de este año es una espectacular actividad gastronómica consistente en el asado de una res vacuna, de una pieza, durante varias horas y que será degustada la noche del 6 de agosto.

Este evento estará a cargo del cocinero vasco Karlos Ibarrondo, que comenzará los preparativos a las diez de la mañana en la plaza de La Nava.

Ibarrondo, procedente de la localidad vizcaína de Elorrio, es un reconocido asador que ha recorrido toda España cocinando terneras, corderos, cerdos, etc para miles de personas.

En otros actos ha participado

en la Fiesta de la Gastronomía Navarra, en donde se repartieron 1.600 pinchos de la ternera que asó durante más de once horas a la brasa. En ese caso la ternera pesaba 207 kilos y su valor en el mercado superaba los 900 euros.

El cocinero vasco ha señalado que para que la ternera quede en su punto es necesario darle la vuelta cada media hora y manteniendo un calor constante durante casi doce horas. Se trata de que por dentro esté hecha sin que se quemara la zona más expuesta a las brasas. En algunas ocasiones ha cocinado hasta tres terneras como, por ejemplo, en la tradicional comida de hermandad de ASAJA Castilla-La Mancha, el pasado mes de diciembre.

El pregón, a diferencia de los años anteriores, en los que corría a cargo de la reina de las fiestas y sus damas de honor, estará a cargo de un personaje popular de televisión, el actor Raúl Peña.

Para contribuir a que el ambiente festivo se prolongue, habrá charanga un día más que en ediciones anteriores.

El equipo de Gobierno municipal ha tenido muy en cuenta a los más pequeños del pueblo "porque si ellos disfrutaban de la fiesta, los mayores también".

Entre las actuaciones musicales hay que destacar la de Salva y Parra, el viernes 3 de agosto por la tarde en la Plaza Mayor. El dúo hará un recital folk y popular con romances, brindis, seguidillas y en todo acompañados por instrumentos tradicionales.

A

M *Blasco*



Manuel Abadía Blasco

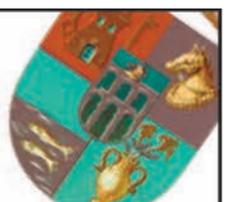
**TALLER DE CERRAJERÍA Y
CONSTRUCCIONES METÁLICAS**

La Plazuela, 12. Telf. y Fax 921 48 33 13. Móvil: 629 50 58 97
OTERO DE HERREROS (Segovia)



Diputación Provincial de Segovia

"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"





03

Fernando Vicente, Iván Navarro, Alex Calatrava, Adrián Menéndez, eliminados



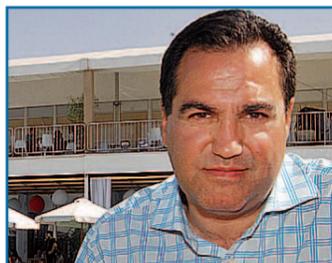
04

Canal 4 realiza toda su programación local desde el village del torneo



05

Guillermo Alcaide, jugador revelación del torneo tras imponerse a Dick Norman



06-07

El director del Open, Javier Martínez, afirma que el torneo aún puede mejorar



09

Sergio Sauca, nombrado socio de honor de la Asociación regional de sumilieres



Venció... y convenció

cuadro del torneo

INDIVIDUALES

FERNANDO VERDASCO (ESP)					RAINER SCHUETTLER (GER)
MIKHAIL LEDOVSKIKH (RUS)	FERNANDO VERDASCO (ESP) 6/4, 6/4			RAINER SCHUETTLER (GER) 6/3, 6/4	MICHAL MERTINAK (SVK)
LEE CHILDS (GBR)	LUKAS LACKO (SVK) 6/1, 6/3			BARTOLOMÉ SALVA-VIDAL (ESP) 6/4, 4/6, 6/1	ÓSCAR BURRIEZA (ESP)
LUKAS LACKO (SVK)					BARTOLOMÉ SALVA-VIDAL (ESP)
ALEX CALATRAVA (ESP)					ROHAN BOPANNA (IND)
YEU-TZUOO WANG (TPE)	YEU-TZUOO WANG (TPE) 6/3, 6/2			MICHEL KRATOCHVIL (SUI) 6/3, 6/3	MICHEL KRATOCHVIL (SUI)
IVO KLEC (SVK)	IVO KLEC (SVK) 7/6, 6/4			DUSAN VEMIC (SRB) 4/6, 6/3, 6/4	DUSAN VEMIC (SRB)
FERNANDO VICENTE (ESP)					IVÁN NAVARRO-PASTOR (ESP)
CHRIS GUCCIONE (AUS)					DICK NORMAN (BEL)
SERGIY STAKHOVSKY (UKR)	CHRIS GUCCIONE (AUS) 6/3, 6/4			GUILLERMO ALCAIDE (ESP) 7/6, 7/6	GUILLERMO ALCAIDE (ESP)
GORKA FRAILE (ESP)	JULIEN JEANPIERRE (FRA) 6/4, 6/3			AISAM-UL-HAQ QURESHI (PAK) 7/6, 7/6	ADRIÁN MENÉNDEZ (ESP)
JULIEN JEANPIERRE (FRA)					AISAM-UL-HAQ QURESHI (PAK)
JESÚS SAN ROMÁN-GARCÍA (ESP)					FARRUKH DUSTOV (UZB)
GILLES MULLER (LUX)	GILLES MULLER (LUX) 6/3, 6/7, 6/4			ALUN JONES (AUS) 6/3, 6/4	ALUN JONES (AUS)
ANDREY GOLUBEV (RUS)	ANDREY GOLUBEV (RUS) 5/7, 7/5, 6/4			LUKAS ROSOL (CZE) 6/3, 6/2	LUKAS ROSOL (CZE)
YOUNES EL AYNAOUI (MAR)					OLIVIER ROCHUS (BEL)

DOBLES

J.DELGADO (GBR) - D.NORMAN (BEL)					A. MENÉNDEZ (ESP) - B. SALVA-VIDAL (ESP)
F.VERDASCO (ESP) - M.VERDASCO-CRESPO (ESP)				O. CHARROIN (FRA) - F. DUSTOV (UZB) 6/3, 7/6	O. CHARROIN (FRA) - F. DUSTOV (UZB)
L. LACKO (SVK) - S. STAKHOVSKY (UKR)	L. CHILDS (GBR) - A. JONES (AUS) 6/7, 7/6, 10/5			R. BOPANNA (IND) - A. QURESHI (PAK), 6/4, 4/6, 10/6	J. CERRETANI (USA) - L. ROSOL (CZE)
L. CHILDS (GBR) - A. JONES (AUS)					R. BOPANNA (IND) - A. QURESHI (PAK)
M. GHOUSE (IND) - F. MOSER (GER)					J. ROJER (AHO) - D. VEMIC (SRB)
G. ALCAIDE (ESP) - O. BURRIEZA (ESP)	M. GHOUSE (IND) - F. MOSER (GER) 6/7, 6/3, 10/6			J. ROJER (AHO) - D. VEMIC (SRB) 6/0, 6/1	J. RUBIO (ESP) - J. SÁNCHEZ-GARCÍA (ESP)
A. GOLUBEV (RUS) - I. KLEC (SVK)	M. KRATOCHVIL (SUI) - G. MULLER (LUX) 7/6, 3/6, 10/7				F. POLASEK (SVK) - I. ZELENAY (SVK)
M. KRATOCHVIL (SUI) - G. MULLER (LUX)					L. OUAHAB (ALG) - F. VICENTE (ESP)



Junta de
Castilla y León



M.I. AYUNTAMIENTO DE
EL ESPINAR



Diputación Provincial de Segovia



Excmo. Ayuntamiento
de Segovia

Verdasco mantuvo a flote a la Armada española ~~la crónica~~

Fernando Verdasco fue de los pocos cabezas de serie que consiguió salvar una primera ronda del Open Castilla y León en la que las sorpresas estuvieron a la orden del día, y los tenistas españoles vivieron una jornada no demasiado positiva para sus intereses.

Verdasco no tuvo excesivas dificultades en superar al ruso Mikhail Ledovskikh en dos sets por un doble 6/4. El madrileño no tuvo que emplearse a fondo, ya que su rival se empeñó en ponerle las cosas un poco más sencillas al cometer muchos errores no forzados.

La negativa jornada para los españoles comenzó en el primer partido del día, que midió a Fernando Vicente con el eslovaco Ivo Klec. Vicente, cabeza de serie número seis, realizó uno de los peores partidos en todas sus participaciones en el Open, cediendo con relativa facilidad por 7/6 y 6/4.

El segundo de los españoles en liza, Adrián Menéndez, tampoco pudo superar la primera ronda al perder con el pakistaní Qureshi por un doble 7/6. El marbellí aguantó bien con su servicio, pero cedió en los puntos importantes, y finalmente vio cómo su rival terminó por llevarse el partido.

Alex Calatrava tuvo mala suerte en el sorteo, al cruzarse en primera ronda con el jugador de

Taiwán Yeu-Tzuoo Wang, subcampeón del torneo en la edición de 2005 y que solventó su encuentro con el tenista español en poco más de una hora por 6/3 y 6/2.

Iván Navarro Pastor cerró la mala jornada para los españoles con su derrota ante el tenista serbio Dusan Vemic, que le remontó un 4/6 inicial, para vencer en el segundo por 6/3, y rematar en el tercero por 6/4.

La segunda jornada de competición no estuvo exenta de sorpresas, ya que el cabeza de serie número dos, el belga Olivier Rochus, cayó eliminado ante el checo Lukas Rosol,

que impuso la mayor potencia de su saque para terminar ganando el choque en dos sets.

Algo parecido le sucedió al marroquí Younes El Aynaoui en su enfrentamiento con el ruso Andrey Golubev,

ya que a pesar de que el cabeza de serie número ocho consiguió imponerse en el primer set y pudo haberlo hecho en el segundo, finalmente fue Golubev quien salió vencedor.

El resto de favoritos solventaron sus respectivos compromisos con cierta comodidad. El australiano Guccione superó a Sergio Stakhovsky en dos sets, y lo mismo hizo el alemán Rainer Schuettler con el eslovaco Mertinak, al que derrotó por la vía rápida.

**Iván Navarro,
Fernando Vicente,
Alex Calatrava y
Adrián Menéndez
cayeron eliminados**



Adrián Menéndez luchó hasta el final contra el pakistaní Qureshi, pero finalmente cayó en el tie break de los dos primeros sets.

RESULTADOS

Individual (primera ronda)

Ivo KLEC (SVK) gana a Fernando VICENTE (ESP) 7/6, 6/4.
Andrey GOLUBEV (RUS) gana a Younes EL AYNAOUI (MAR) 5/7, 7/5, 6/4
Michal KRATOCHVIL (SUI) gana a Rohan BOPANNA (IND) 6/3, 6/3
Lukas ROSOL (CZE) gana a Olivier ROCHUS (BEL) 6/3, 6/2
Aisam-Ul-Haq QURESHI (PAK) gana a Adrián MENÉNDEZ 7/6, 7/6
Alun JONES (AUS) gana a Farrukh DUSTOV (UZB) 6/3, 6/4
Yeu-Tzuoo WANG (TPE) gana a Alex CALATRAVA (ESP) 6/3, 6/2
Chris GUCCIONE (AUS) gana a Sergiy STAKHOVSKY (UKR) por 6/3, 6/4
Rainer SCHUETTNER gana a Michal MERTINAK por 6/3, 6/4
Fernando VERDASCO gana a Mikhail LEDOVSKIKH por 6/4, 6/4
Dusan VEMIC gana a Iván NAVARRO-PASTOR por 4/6, 6/3, 6/4

Dobles (primera ronda)

KRATOCHVIL/MULLER (SUI/LUX) ganan a GOLUBEV/KLEC (RUS/SVK) por 7/6, 3/6, 10/7
GHOUSE/MOSER (IND/GER) ganan a ALCAIDE/BURRIEZA (ESP/ESP) por 6/7, 6/3, 10/6
CHARROIN/DUSTOV (FRA/UZB) ganan a MENÉNDEZ/SALVA (ESP/ESP) por 6/3, 7/6

PISTA CENTRAL

12,00 horas

Rainer Schuettler (GER) -
Bartolomé Salva-Vidal (ESP)
(Teledeporte)

Seguidamente

Michel Kratochvil (SUI) -
Dusan Vemic (SRB)

16,30 horas

Alun Jones (AUS) -
Lukas Rosol (CZE)

No antes de las 18,30 horas

Guillermo Alcaide (ESP) -
Aisam-Ul-Haq Qureshi (PAK)
(Teledeporte y Canal 4)

PISTA N.1

13,00 horas

Jamie Delgado (GBR)/Dick Norman (BEL) -

Fernando Verdasco (ESP)/Marco Verdasco-Crespo (ESP)

16,30 horas

Filip Polasek (SVK)/Igor Zelenay (SVK) -

Lamine Ouahab (ALG)/Fernando Vicente (ESP)

No antes de las 18,00 horas

Mustafa Ghouse (IND)/Frank Moser (GER) -

Michel Kratochvil (SUI)/Gilles Muller (LUX)

José María
LA COCINA TRADICIONAL SEGOVIANA DE HOY

Cronista Lecea, 11 (junto a Plaza Mayor). 40001 Segovia
Reservas: 921 461 111 - 921 466 017. Bar: 921 460 272. Fax: 921 466 129
www.rtejosemaria.com / e-mail: correo@rtejosemaria.com

**DISTRIBUIDORA
NOE**

C/ Gremio Pellejeros Parcela S-35
POLÍGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA 40195
(SEGOVIA) TEL. Y FAX: 921 44 22 87

**EL ADELANTADO
DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

disponemos de un servicio posventa para cualquier problema con su vivienda

viviendas en Torrecaballeros Segovia

Residencial Nuevo Cerrillo

Chalets **pareados** con parcela desde 350 m² totalmente acondicionada, **siembra y riego automático**. Aproveche la ocasión. A 11 km. de Segovia. Desde **291.000 € + IVA**. Entrega inmediata.

T. 921 43 24 99

llave en mano



CAMPAÑA PROMOCIONAL

3% de descuento si realiza la reserva de su vivienda antes del 30 de septiembre de 2007.

* Unidades limitadas. No acumulable con otras promociones. Promoción válida para viviendas en régimen libre.

volconsa nueva dimensión

www.nuevadimension.es Pza. Tirso de Molina, 11 local 2A 40006 Segovia



Enciende la **tele** y... **conecta** Canal 4

Si te gusta el tenis, o simplemente te apasiona el Villa de El Espinar, durante esta semana tienes dos opciones; una, acercarte a las instalaciones del Open Castilla y León y presenciar en vivo alguno de los encuentros del mejor challenger del mundo. La otra opción es encender la tele y conectar 4, es decir, conectar canal 4 Castilla y León.

Por tercer año consecutivo, la cadena regional está presente en el torneo habiendo realizado un amplio despliegue, tanto técnico como humano. Más de veinte profesionales de la cadena se desplazan todos los días a la Estación de El Espinar, para que los castellano-leoneses aficionados al tenis no se pierdan ni las imágenes más importantes que se dan dentro de la pista, ni tampoco las más curiosas que tienen lugar en el village y sus alrededores. Y es que, una edición más, en Canal 4 hay cabida para todo, ya que además de los programas informativos, se retransmite desde su stand en el village el programa "Más Madera", presentado por Marta Bermejo de 22:10 horas a 00:10, y en el que, aunque el tenis es uno de los factores importantes, también se incluyen los reportajes habituales del programa que tienen que ver con la actualidad segoviana.

Canal 4 comienza su emisión desde la Estación de El Espinar con la información de deportes, dentro del informativo local de por la tarde, de la que se hace cargo Pablo Mosácula, quien también se encarga de los reportajes del programa regional que presenta Sara Ayuso de lunes a domingo y que se emite a las 21.30 horas. Éste es el



Marta Bermejo entrevistando en su programa, "Más madera", a una de las azafatas del torneo.

único en el que el denominador común es el tenis, y en el que Mosácula aprovecha la media hora que tiene para expresar al máximo el torneo, con reportajes de entre tres y cuatro minutos y entrevistas a miembros de la organización, jugadores y patrocinadores, y del que el periodista destaca su

"carácter humano". Por último, Mósaculca se encarga de retransmitir el encuentro más importante de la jornada celebrado en la pista central, y que puede verse cada noche en toda Castilla y León a partir de las 00.30 horas, constituyendo así la novedad de la cadena, que en la edición pasada no

ofrecía a su público este servicio.

Para el reportero de Canal 4, lo más complicado de los programas es la velocidad con la que hay que realizar el montaje de los vídeos y el poco tiempo disponible para transportar las cintas de El Espinar a Segovia y de Segovia a Valladolid; y es que, aunque en ocasiones se

ACTIVIDADES PARA HOY

11,00 horas

Llegada de los niños de las provincias de León, Soria, Almazán, San Esteban de Gormaz e Íscar.

12,00-14,00 horas

Jornada de Donación de Sangre.

13,30 horas

Clinic dirigido a los niños que asistan al torneo

18,00-21,30 horas

Jornada de Donación de Sangre.

21,30 horas

Cena Oficial del Torneo.

tiene la idea de que el mundo de la televisión consiste únicamente en ponerse delante de una cámara armado de un micrófono, lo cierto es que no hay nada más alejado de la realidad; para lograr un cuadro en línea, para conectar cuatro, son muchas las horas invertidas detrás de las cámaras.



CLINICAS
VITAL DENT

Estética dental

Ortodoncia

Implantología

Periodoncia

Endodoncia

Odontopediatría

Mejora tu sonrisa sin que nadie lo note

12 MESES SIN INTERESES / HASTA 5 AÑOS DE FINANCIACIÓN

Calle José Zorrilla, 63 tl: 921 41 20 26

Segovia



* OTORRINO LARINGOLÓGICA EN DIAGNÓSTICO INICIAL

Guillermo Alcaide: "Cualquier jugador puede ganar cualquier partido"

Parece muy pretencioso decirle que es Vd. el jugador revelación, pero derrotar al cabeza de serie número cinco del Open Castilla y León no está al alcance de todos.

Es cierto que Norman es uno de los mejores jugadores que hay aquí, pero tuve suerte, jugué un buen partido y terminé ganando.

¿Qué hay que hacer para sacar a 225 kilómetros por hora?

La clave está en entrenar mucho. No tiene más secreto que entrenarlo, porque todo es cuestión de trabajo.

Imagino que las pistas del Open también contribuyeron a que sus saques se hicieran imparables para Norman.

Aparte de la velocidad en el saque, que reconozco que es mucha, la altura a la que se encuentran estas pistas también es un hándicap importante para el jugador que resta.

Pero cualquier jugador que hay en el cuadro tiene capacidad para solventar el partido sin recibir bolas de break.

Con 21 años, está casi empezando en este mundo.

Y si tenemos en cuenta que el año pasado sufrí una lesión que me tuvo siete meses fuera de las pistas, se puede decir que he vuelto a empezar de cero.

¿Y con qué intención ha llegado al Open de El Espinar?

Las aspiraciones siempre son mucho más elevadas que las propias de pasar una ronda o meterte en un cuadro final, y además yo sabía que la altura y el calor podían venirme bien, y más teniendo en cuenta que venía muy rodado tras haber superado la fase previa. Mis expectativas eran altas.

Muchos le ponen la etiqueta de alcantino, pero Vd. nació en Madrid.

Soy de Madrid, y del Atlético de Madrid, a muerte.

Viene de una familia vinculada al

baloncesto. ¿Cómo le dio por jugar al tenis?

De pequeño jugaba a todo, pero al final el tenis me gustó mucho más, y elegí dedicarme a ello. Fue decisión propia.

Cuando observa el cuadro y ve que están cayendo muchos favoritos, ¿qué piensa?

Realmente hay jugadores muy importantes en este torneo, pero el lunes demostré que cualquier jugador puede ganar cualquier partido, y yo confío en que si juego como lo hice en primera ronda pueda tener mis opciones de avanzar en este Open.

¿Qué torneo le gusta más?

Wimblendon. La catedral del tenis es única.

¿Y un jugador?

Federer, porque es el más completo, y me gusta su manera de jugar. Roddick también me gusta,

Rafa Nadal por descontado, porque tiene una actitud increíble...creo que un compendio de varios jugadores sería lo ideal.

¿Qué golpe considera que debe mejorar?

No es un golpe, sino toda la franja defensiva. Soy un jugador ofensivo, y cuando alguien es capaz de contrarrestar mis primeros saques y mis primeros golpes de fondo, que son muy fuertes, provoca que mi juego pierda un poco de consistencia.

¿Si consiguiera ganar este torneo, dónde se iría?

Tenía pensado descansar unos días, pero si lo gano no lo voy a hacer. Buscaría otro torneo para disputar.

¿Es duro jugar las fases previas de los torneos?

Hay algunas veces que es incluso preferible. Sumar unos partidos antes de meterte en el cuadro final te ayudan a coger ritmo

y confianza.

¿Y de momento qué le parece el torneo?

Una maravilla. Estoy encantado con él y con toda la organización, a la que solamente puedo dar la enhorabuena.

"Hay torneos en los que casi es preferible jugar la previa para coger un poco de ritmo"



Alcaide, con dos de las raquetas con las que consigue saques a velocidades muy superiores a los 200 kilómetros por hora

FICHA

Guillermo Alcaide

Nació: 27 mayo 1986, Madrid

Altura: 1,89 m.

Peso: 71 kg.

Jugador: Diestro

Mejor Ranking Individual ATP: 410 (30 julio 2007)

Mejor Ranking Dobles ATP: 832 (7 agosto 2006)



SI TE DUELE QUE CADA AÑO MUERAN MILES DE CIVILES EN CONFLICTOS ARMADOS, LLAMA AL MÉDICO



hazte socio:
902 250 902
www.msf.es

BANAK *importa* www.banak.com

Mueble colonial
Mueble para jardín
Complementos
Vajillas
Cristalerías
Listas de Bodas
Cochones y almohadas
100% látex
Camas y somieres

Crta. de Riaza, 29. b Segovia
Teléfono 921 41 33 63

RB

Terraza
Apertura 10:00 h

Cocina Tradicional y de Autor

Servicio de bar y terraza-jardín

www.restauranteazabache.info

Restaurante Azabache

C/ Paseo de San Juan 12 A, San Rafael. Telf. 921 17 24 08 (Segovia)



Que nada interrumpa el placer de conducir



Línea 3

El nuevo sistema de pago en autopistas: Cómodo y Rápido.



www.viat.es

iberpistas
abertis

Javier Martínez: “Cada vez que crecemos es un milagro”

Se puede seguir hablando de “el milagro de El Espinar”?

Por supuesto, solo hay que ver lo que había aquí hace un mes, y lo que hay ahora. Es más, cada año que pasa tengo la sensación de que hay más precipicio debajo nuestro. El torneo de El Espinar está cada vez más alto, y siempre te queda la duda de si al final habrá quedado todo perfecto. Seguimos creciendo bastante de un año a otro, y cada vez que eso sucede es un milagro.

En el apartado físico, no se puede crecer más, pero el torneo ha sabido crecer en otros aspectos...

Efectivamente, y para esta edición hemos puesto en marcha actividades muy diferentes y novedosas. La guardería, la nueva zona de prensa, el poder

seguir en directo todo el torneo a través de internet, la producción propia de televisión, el concurso de escaparatismo, el concurso de pintura, las promociones... hemos puesto muchísimas cosas en marcha, y ahora nuestro trabajo es consolidarlas.

Y además, tenis

raquetazos

“Cada año que pasa tengo la sensación de que hay más precipicio debajo nuestro. El torneo de El Espinar está cada vez más alto, y siempre te queda la duda de si al final habrá quedado todo perfecto. Seguimos creciendo bastante de una edición a otra, y nuestro trabajo ahora es consolidar todas las nuevas actividades que hemos puesto en marcha”

No, principalmente tenis, que es el aspecto más importante.

Que Verdasco ganara el Open de El Espinar sería un buen golpe de efecto para el torneo, como lo fue en su día la victoria de Rafael Nadal. ¿Es Javier Martínez de la misma opinión?

Sería, sin duda, un buen refrendo para el gran palmarés que tiene el torneo, porque después de haber alcanzado las semifinales de Kitzbuhel, Verdasco



El director del torneo, con el trofeo que acredita al vencedor del Open Castilla y León 2007



con los jóvenes y el deporte

AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA

te lleva al Open

www.segovia.es

La Concejalía de Juventud y el Instituto Municipal de Deportes de Segovia, invita a jóvenes y público en general al OPEN CASTILLA Y LEÓN DE TENIS DEL ESPINAR, los días 30 y 31 de julio, 1, 2 y 3 de agosto, en horario de tarde, para disfrutar del partido que se celebra en la Pista Central a las 18:30 horas.

Cada día ofertamos 50 plazas y ponemos a disposición de las personas interesadas el autobús para el desplazamiento (ida y vuelta al Espinar), las entradas gratuitas para acceder al Open de Tenis y monitores responsables del grupo

Las inscripciones se realizarán a través de la Casa Joven.

Teléfono: 921 46 04 01

estará alrededor de los treinta mejores tenistas del mundo. Pero no lo va a tener fácil, ni Verdasco ni ninguno de los jugadores que componen el cuadro final, en primer lugar porque Verdasco viene de jugar en tierra y no será fácil su aclimatación a las pistas rápidas. A mí personalmente me gustaría que ganara un español, ya fuera Verdasco u otros como podrían haberlo hecho Adrián Menéndez, que acababa de ganar el challenger de Pozoblanco y había entrado en el cuadro final del torneo, o Fernando Vicente, o Iván Navarro, que a pesar de la derrota de ayer está en la mejor temporada de su vida...

Al equipo organizativo no le falta trabajo durante los diez días de duración del Open.

Ni tampoco durante las semanas anteriores. Pero existe mucha ilusión por hacer bien las cosas. Nuestra gente se ha dado cuenta de lo bien que está saliendo el torneo, y quieren "rematarlo", dejarlo aún mejor, y enseñar a los nuevos componentes que se van integrando nuestro modo de hacer las cosas.

¿De todas las novedades que presenta el torneo, con cuál se queda el director el Open Castilla y León?

Prefiero no quedarme con ninguna, porque todas son importantes, y sí quedarme con las caras de ilusión de la gente cuando nos dicen que el torneo es muy bonito, y la ilusión de los jugadores cuando llegan por primera vez al torneo, y nos dicen



A pesar de que el village del torneo es una de las "joyas de la corona" del Open, Javier Martínez piensa que aún se puede mejorar

que está muy bien hecho.

¿Y qué queda por hacer?

Muchas cosas, muchísimas hasta llegar a alcanzar a los torneos

que están por encima del nuestro. Pero estoy muy contento con todo lo que hemos preparado para el torneo, y sí quiero destacar el

hecho de que el Open Castilla y León se va a abrir al mundo con la posibilidad de seguirlo en directo a través de internet. Es, sin duda,

un esfuerzo económico importante, pero creo que con ello el torneo también dará un importante salto de calidad.

UN SISTEMA DE CALIDAD Y RESPETO AL MEDIOAMBIENTE

Orientados al Cliente, en La Paloma, la mejor manera de satisfacer sus demandas, es organizarse por procesos clave y de apoyo. Para ello se establece un Organigrama que permite un buen funcionamiento de los procesos, apoyados en un Sistema de Calidad. Este, sobrepasa el ámbito interno de la organización, extendiéndose desde análisis "in-situ" de la materia prima hasta el asesoramiento técnico post-venta al consumidor. El cuidado del Medio Ambiente forma parte de la cultura empresarial de La Paloma, por lo que la Política Medio Ambiental se considera "Un compromiso de liderazgo basado en el respeto". Los proveedores de la compañía deben cumplir con la legislación vigente en materia de medio ambiente, estar informados y respetar dicha política medio ambiental.



ORGANIGRAMA





El Espinar - San Rafael - La Estación



PUERTA DE CASTILLA Y LEÓN



El clínic de Salvavidal, en imágenes



Los jóvenes tenistas, preparándose para golpear a la bola



Los niños de Carbonero El Mayor pudieron disfrutar de una intensa jornada de tenis

Hoy comienzan las jornadas de donación de sangre

Varios de los tenistas que participan este año en el Open promocionarán la donación de sangre durante el torneo, gracias al convenio de colaboración que el campeonato ha suscrito con la Federación de Donantes de Sangre de Castilla y León.

Equipos del Centro Autonómico de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León permanecerán en el complejo municipal del Open desde hoy miércoles hasta el viernes, para realizar una extracción a la que se ha invitado a participar a

todos los vecinos de la comarca y a cuantos aficionados acuden diariamente a presenciar los partidos del Villa de El Espinar, en la que se pretende conseguir el mismo éxito que en ediciones anteriores, ya que en la edición de 2006 se obtuvieron 202 donaciones.

Las extracciones se realizarán en un gran trailer que está ya instalado en el torneo entre las doce de la mañana y las dos de la tarde, y las seis de la tarde y las nueve y media de la noche.

Cientos de personas acudirán a donar durante estos días al trailer-unidad que el Centro ha ubicado en las instalaciones, entre los que se encuentran muchas de las personas que durante estos días trabajan en el torneo, incluido el propio director del evento, Javier Martínez. También algunos de los tenistas del campeonato, que a causa de la competición no pueden donar sangre, mostrarán su apoyo a una labor con tan alto componente social.



Las donaciones superaron el número de 200 en la pasada edición del torneo

ISOPERFIL SA

EXTRUSIÓN Y LACADO DE ALUMINIO

- ✓ Sistema UNIK para carpintería
- ✓ Perfiles con Rotura de Puente Térmico
- ✓ Perfiles Industriales
- ✓ Diferentes Aleaciones
- ✓  effecta El verdadero "efecto" madera



Ctra. de Ávila, s/n
 P.I. Los Llanos de San Pedro
 40400 EL ESPINAR (Segovia)
 Tels. 921 18 18 50 – 921 18 26 79
 Fax 921 18 15 26
isoperfil@isoperfil.com
www.isoperfil.es



José Antonio Cabañas, Miguel Ángel Benito, Sergio Sauca, Francisco Plaza, Mazaca, Henar Puente, Antonio Calvillo, Pablo Martín, Óscar Hernando y Miguel Ángel Salvador



Juan Carlos Díaz (TVE)

¿Qué falta?

Pues eso. Que no sé qué es lo que le falta a este torneo de El Espinar. Porque cada año da un paso más adelante en cuanto a organización e infraestructuras. El nuevo aspecto de la pista, del village, esa maravillosa terraza del restaurante, la inclusión en el circuito "Tretorn", el aumento de la dotación económica... Ya fue importante el año pasado el partido nocturno que le da una "vidilla" especial. Pero el caso es que sigo sin ver que los aficionados llenen las gradas. La organización prácticamente lo borda. Siempre hay algún "defectillo" (ese marcador que falla en la central). Pero la atención es exquisita y hay tenis de auténtica calidad. Entonces, ¿por qué en los últimos años no se llena la central para presenciar la final del Open? No lo hace desde el 2.003. El año de Nadal. Pues quizás ahí esté parte del problema. Los aficionados están algo cegados por esa maravillosa estrella que es el manacorí. Y eso a veces impide ver que hay vida, que hay tenis, más allá de Nadal. Y quizás por eso no se les da la importancia que se merecen a los otros jugadores. El tenis español sigue completando temporadas de éxitos. El último el de Moyá en Umag. Pero parece que todo queda oscurecido por la enorme figura de Rafael Nadal. Pues que sepan que el balear pasó por aquí hace cuatro años. Que entonces era poco conocido y que en El Espinar logró su primera gran victoria. Tal vez no sean "nadales", pero siguen llegando jugadores con tremendo futuro y con ganas de llegar a lo más alto. El ganador del año pasado, Del Potro, ya está entre los 50 primeros. Y puede que suceda lo mismo con el vencedor de esta edición. Porque de eso se trata. De saber que estás viviendo los primeros grandes pasos de las futuras figuras. Puede que este año el ejemplo sea el de Guillermo Alcaide, que me impresionó ante Norman. Ojalá no gafe la trayectoria del chaval. Pero, por favor, vengan a comprobarlo. Vengan a la pista central. La organización lo merece, el torneo también y, por supuesto, la calidad de los jugadores. Dentro de poco podrán decir. "A este yo le vi en El Espinar".

Los sumillieres nombran socio de honor a Sergio Sauca

La Asociación de Sumillieres de Castilla y León aprovechó ayer la disputa del Open Castilla y León de tenis para celebrar en sus instalaciones una de sus asambleas. Entre los presentes, se encontraban el presidente regional, Pablo Martín; varios miembros de su junta directiva como Miguel Ángel Benito (de Valladolid), su vicepresidente José Antonio Cabañas (de Salamanca) y Miguel Ángel Salvador (de Zamora), y el presidente de la asociación de Segovia, José Luis Aragüe "Mazaca".

Todos ellos participaron en la cata que tuvo lugar ya por la tarde, y antes de la cual la Asociación nombró socio de honor de la misma al periodista deportivo de Televisión Española y habitual presentador de los telediarios de fin de semana, Sergio Sauca, por la labor que viene desarrollando desde hace años en la promoción de los vinos de esta Comunidad y su trabajo para estrechar el mundo del vino con el del deporte.

En la cata se degustaron diferentes vinos de la Comunidad, entre los que destacaban tres tintos de Toro de Estancia Piedra, la bodega que se encuentra entre los patrocinadores de la Comunidad



El periodista deportivo de Televisión Española, Sergio Sauca, y el presidente regional de los sumillieres, Pablo Martín Martín

y cuya directora general, Inma Cañibano, no quiso perderse el acto. También había algún blanco de Rueda de Prios de Moraña, y el Picres, de la Cia Vinícola Pizarro, cuyo propietario Rafa Pizarro,

asistió también.

Entre los conocidos sumillieres que participaron en la cata se encontraba la campeona de España de Sumillieres, Henar Puente; los campeones de Castilla y

León, Francisco Plaza y Antonio Calvillo; y Óscar Hernando.

Entre los muchos presentes, el alcalde de El Espinar, David Rubio, y el diputado de Turismo, José Carlos Monsalve.

NUESTROS PUEBLOS son nuestro trabajo

Trabajamos para dotar de nuevas infraestructuras y servicios a nuestros municipios realizando grandes inversiones en instalaciones deportivas, cambios de redes y otras actuaciones que mejoran nuestra calidad de vida



colaboradores

15-0: Un globo, dos globos, tres...
Globales

Globales

Dentro de las pistas, la conexión entre jugadores y público funciona si al tenista de turno le da por llegar a una bola imposible, si mete un revés de esos que dejan al rival del revés, o si, por el contrario, con un globo o una volea consigue que su oponente se quede con cara de tonto, pegado a la red y volviendo el cuello para atrás consciente de que es imposible no perder el punto en esa jugada. En esas ocasiones, la grada entera aplaude maravillada y la ovación conecta a la perfección con la sonrisa del tenista.

Fuera de pista, sin embargo, la conexión la pone la tecnología, y de los globos se pasa a Globales; una empresa que está presente en el torneo por séptima edición consecutiva. En esta ocasión, Globales ha puesto a disposición de la Organización y la sala de prensa un total de trece ordenadores y cinco impresoras, para que toda la

información que procesa y genera un torneo de la categoría del Open Castilla y León pueda llegar al público cada día.

Los responsables de este suplemento diario no podríamos trabajar sin tener a nuestra disposición la red interna que Globales nos proporciona y que nos mantiene conectados a las dependencias oficiales del campeonato. También nos resultaría imposible sacar adelante el suplemento si careciésemos de los ordenadores con los que cada día diseñamos y confeccionamos las páginas del mismo.

Además, en caso de que los aficionados al tenis no puedan desplazarse a la Estación de El Espinar para presenciar en directo los globos y partidos de los tenistas, Globales se encarga un año más de llevar la página web del torneo (www.teniselespinar.com) que permanece actualizada los 365 días del año y especialmente a lo largo de los días que dura el campeonato, y que en esta edición incluye un marcador en directo, para aquellos impacientes que no puedan esperar a que finalice el partido.



Gracias a Globales y a los ordenadores que pone a disposición de la sala de prensa, este suplemento sale de forma diaria.

30-0: Vuela alto, vuela **Barceló**, no seas gaviota en **El Espinar**Barceló
VIAJES

En un torneo de tenis que tiene una semana de duración, todo va a velocidades desmesuradas, todo se mueve a la quinta marcha, todo vuela, con motor o sin motor, y todo necesita de algún factor que le dé alas, que no le haga caer y estamparse contra el suelo, porque en el momento en el que algo falla, el torneo pierde altura.

Por esta razón, desde hace diecisiete años, el Open Castilla y León confía en una agencia de altos vuelos, de aviones ganadores; que las gaviotas son para perdedores. En una agencia cuyo director comercial y de marketing, Fernando Moreno llegó a ser incluso jugador del torneo en sus comienzos. Barceló Viajes se ocupa un año más de garantizar a los jugadores y familiares de éstos el mejor aterrizaje en España, de proporcionar a los tenistas los billetes de avión, y de gestionar cualquier cambio de reserva.

Además, es conveniente que aquellos aficionados al tenis que visiten este año el torneo sepan



Imagen del stand que Viajes Barceló tiene colocado en el paseo principal de las instalaciones del Open Castilla y León.

que, al igual que el torneo, Barceló Viajes se renueva cada año intentando buscar el mayor acercamiento a su público. Y este 2007 ha sido clave en esa búsqueda de la

innovación; en los últimos meses, la agencia ha lanzado, bajo el título "Buscamos viajeros Barceló", una campaña de marketing en la que la empresa ha recibido hasta

300 vídeos de turistas que, con buenas dosis de humor y originalidad, buscaban los viajes gratis a lugares como París, Londres, Caribe o Nueva York que Barceló Viajes

regalaba a sus clientes más creativos. Una edición más, Barceló demuestra que está en El Espinar, en este torneo con alma, por su trato de viajero a viajero.

40-0: Había una vez un **torneo** de tenis... próximo a un **lugar** llamado **Segovia**



Érase una vez un jugador belga llamado Olivier Rochus que participó en la vigésimo segunda edición del Open Castilla y León. Nada más aterrizar en España, procedente de un país gris, en el que hasta en verano la lluvia se hacía notar más de lo normal, fue trasladado en coche hasta una ciudad a pocos kilómetros de Madrid, un lugar llamado Segovia, en el que lo primero que encontró fue un monumental Acueducto bajo el cual, le dijeron, tenía que impartir una clase a decenas de niños que se acercaron esa tarde hasta allí.

La cara de Rochus reflejaba incredulidad, sus ojos eran el espejo de un alma maravillada por lo que tenían enfrente, e incluso el pulso le temblaba al sujetar la raqueta, un arma al que estaba de sobra acostumbrado. Tras haber sido maestro a lo largo de más de media hora, rápidamente cogió su bolsa, recogió su equipaje y pidió que le enseñaran Segovia. De jugador de tenis había pasado a ser turista, y de turista a viajero.

Paseó sus pies, acostumbrados a la tierra batida de las pistas, por sus calles cubiertas de adoquines, subió hasta una plaza que le dijeron era la Mayor del reino, y allí descubrió otra maravilla, la Catedral, que iluminada por fuera y

con la luna llena de fondo se erigía como otra de las cosas más bellas que había visto en su vida. Continuó caminando y bajó una calle estrecha, muy estrecha, que, como en los senderos estrechos de hace mucho mucho tiempo, llevaba a un castillo, a un Alcázar que terminó por deslumbrar a aquel chico rubio de ojos azules y brillantes que no apartaba la sonrisa de la cara ni un segundo.

Aquella noche no pudo dormir, y al día siguiente llegó con cara de sueño a las instalaciones donde tendría que batirse en duelo, donde tendría que enfrentarse a los rivales más duros en campos de batalla en los que le daban por favorito.

Y perdió. Y nadie supo por qué, hasta que, tiempo después se enteraron de que Rochus había conocido Segovia y había dejado de importarle todo. Se enteraron de que nada más llegar se había detenido en el stand que el Patronato de Turismo de Segovia pone cada año en el paseo principal del Open Castilla y León. Se enteraron de que había leído todos los folletos acerca de todos los pueblos de la provincia. Se enteraron de que había quedado maravillado con las figuritas, fruto de las demostraciones que Darío estaba, y sigue, haciendo sirviéndose únicamente de un soplete, de tubos y varillas de vidrio... Y renunció a todo. Y lo único que pidió fue que le llevaran a la judería vieja para comprar algunas en La Gárgola. Y fue feliz y comió ponche segoviano.



Darío estará hasta el viernes en el stand del Patronato Provincial promocionando con sus figuras la artesanía segoviana.

Juego: **Fotocopias masivas**



Maseda ha vuelto a ser, una edición más, la empresa encargada de proporcionar fotocopadoras al Open Castilla y León.

Hojas de resultados, órdenes del día, folios de estadísticas, cuadros de eliminatorias, fichas de jugadores, dossieres informativos... Y todo por partida doble, o triple, o a veces, incluso multiplicado por cien. La sala de prensa vive en un estado permanente de "fotocopiación" masiva.

Esto es posible gracias a Mase-

da, una empresa que lleva toda la vida fotocopiándose en el Open Castilla y León; una edición tras otra, prestando sus servicios para que ningún folio quede en blanco.

Este año Maseda vuelve a proporcionar al torneo tres fotocopadoras y vuelve a surtir a la organización y a la sala de prensa de folios y toners con los que todo

aquello que deba quedar escrito para la posteridad de la Villa de El Espinar no se pierda por el camino.

Si no fuese por Maseda, gran parte del trabajo del gabinete de prensa no tendría sentido y todo lo multiplicable quedaría reducido a la mitad, o a la tercera parte... o incluso a nada.

Basado en la tecnología



Terex: Máquinas para todos sus trabajos.



DISTRIBUIDOR OFICIAL



Ctra. Valladolid, 6 Telf. 921 42 31 10 40196 LA LASTRILLA (Segovia)

Con el deporte, con el tenis, desde el principio

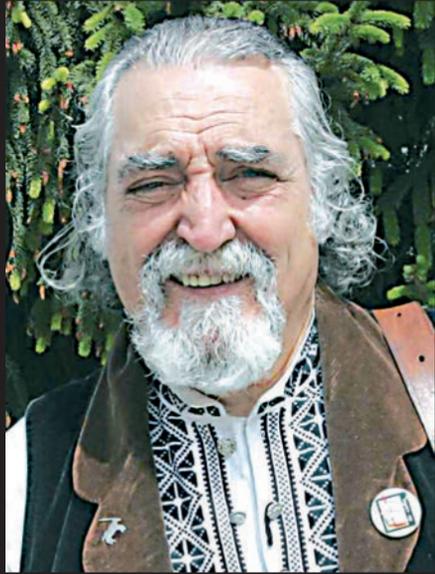


Línea 3

**Caja Segovia apoya, un año más,
el Torneo de Tenis Villa de El Espinar 2007**

caja  segovia

Entidad financiera Oficial del Torneo



A la izquierda, las dos reinas de las fiestas, Alicia Acevedo González y Sagrario Sánchez Astral, y dos de los mozos, Ignacio Reques Vela y Javier Prieto Sanz. El tercer mozo, del que no hay fotografía en el programa oficial, es Enrique García de Andrés. En la fotografía superior, Salvador Lucio, que actuará junto a Jesús Parra el viernes 3 de agosto.

Como en ediciones anteriores, se celebrará la tradicional corta de troncos junto a la iglesia, el sábado 4, organizada por un cortador local, Miguel Martín Madaleno, y con la participación de cortadores de otras localidades serranas.

Ese mismo día tendrá lugar la ya tradicional tirada al plato. Los juegos autóctonos y las verbenas son también elementos que no pueden faltar en las fiestas de Otero de Herreros, como los concursos de disfraces que han arraigado con fuerza, ya que la participación de los vecinos, de todas las edades, es alta.

Hay que recordar, asimismo, que además de la cena con pinchos

de la ternera asada, habrá otra comida comunitaria, una gran paella popular que tendrá lugar en el parque de San Roque el 3 de agosto y para la que es necesario adquirir previamente un vale en el Ayuntamiento de Otero, antes del día 1. La recaudación se destinará este año a la Asociación de Amigos del Pueblo Saharai de Segovia.

El alcalde considera que estas manifestaciones gastronómicas tienen como finalidad "hermanar y unir a los vecinos".

La corporación municipal ha señalado su agradecimiento por la colaboración de las personas que participan en las distintas actividades programadas para los pró-

ximos días en honor de los Santos Mártires Justo y Pastor. Especialmente a quienes forman la comisión de festejos, a las reinas y mozos y a la docena de peñas de la localidad, así como a las empresas que han colaborado a través de la inserción de un anuncio en el programa de fiestas.

PATROCINIOS Hay que destacar que este año una de las grandes orquestas nacionales, Santiago, ofrecerá la verbena de la madrugada del sábado al domingo, gracias al patrocinio del Grupo de Cerámicas 'La Paloma'. Por su parte, Iberpistas patrocina una exhibición de Doma de Caballos.



La corta de troncos en la edición de 2003. Este año se realizará el día 4 de agosto, junto a la iglesia

EL PREGÓN ► PERFIL

RAÚL PEÑA | Actor

UN JOVEN INTÉRPRETE CON MUCHAS TABLAS

“Será un placer estar en Otero de Herreros”. Así lo afirma quien se encargará este año de pronunciar el pregón que abre las fiestas en honor de los Santos Justo y Pastor, el actor madrileño Raúl Peña. Popular, sobre todo, por su participación en series de éxito dirigidas a un público juvenil, su importante trayectoria profesional, tanto en teatro como en televisión, así como intervenciones en largometrajes de ficción para cine como ‘Cándida’ y ‘Caótica Ana’, revelan que es inquieto y versátil.

Raúl nació en Madrid en 1978 y, aunque estudió Ciencias Físicas, también tiene formación en arte dramático. Los personajes que ha interpretado en televisión y que más han llegado al gran público son quizá el de Jero, en ‘Un paso adelante’ (UPA Dance) y, más recientemente, el de Edu en

la serie de la Sexta SMS (‘Sin miedo a soñar’). ‘Compañeros’, ‘Periodistas’ y ‘Matrimonio con hijos’ son otras series de televisión en las que ha intervenido.

Pero Raúl es un actor con muchas tablas, con mucha experiencia en teatro, donde ha tenido papeles importantes en montajes como ‘Romeo y Julieta’ o el musical ‘El otro lado de la cama’, por citar sólo un par de ejemplos.

En cine no ha hecho todavía un papel protagonista pero sí ha sido ‘fichado’ por directores como Julio Medem, para el reparto de ‘Caótica Ana’, la última película del realizador navarro.

Su versatilidad interpretativa le ha llevado incluso al mundo de la música y, junto a dos de las compañeras de SMS, Amaia Salamanca y María Castro, ha formado un trío que lleva el mismo nombre de la serie y con el que tiene un disco en el mercado.



El actor Raúl Peña en una fotografía de promoción

José Luis de Prado, S.L.
CARPINTERÍA

Especialidad en ventanas de madera con normativa Europea

C/ Las Cercas, 41 Telf. y Fax. 921 48 31 43
OTERO DE HERREROS (Segovia)

Reportajes de Fotografía y Video



Tienda de Regalos de Boda - Bautizo y Comunión

C/ Muerte y Vida 13 - Tfnos. 921 43 70 00 - 679 80 66 63 - Segovia

CONSTRUCCIONES



Promoción de 27 viviendas, garajes y trasteros con chimenea francesa y ascensor en

Otero de Herreros



921 42 91 99 696 95 75 79 696 93 80 96
C/ Coca, 7 - 40003 SEGOVIA

Dando los primeros pasos

Además de la programación festiva, el nuevo equipo de Gobierno municipal ha puesto en marcha varias iniciativas

G. AYUSO

Tomaron posesión con el verano ya entrado pero los cuatro concejales que forman parte del nuevo equipo de Gobierno municipal: el alcalde, Ricardo Pérez Arribas y sus compañeros Melinardo Sanz, Fuensanta de la Calle y Sonia Serna, han comenzado ya a trabajar por Otero de Herreros.

Además de la programación festiva, tanto en el barrio de La Estación como en Otero, una de las primeras medidas ha sido la solicitud a la Diputación Provincial de una ayuda para arreglar el patio del colegio público antes de que comience el próximo curso.

Entre las aspiraciones del municipio se encuentra que la iglesia parroquial sea declarada Bien de Interés Cultural (BIP), así como su rehabilitación integral, ya que el templo se encuentra "en un estado deplorable", según los responsables municipales.

Otra de las iniciativas que quiere abordar el equipo de Gobierno es la remodelación y ordenación del tráfico en la Plaza Mayor, para que pueda ser disfrutada en mayor medida por los vecinos, lo que puede conllevar una peatonalización parcial, en la medida de lo posible.

PÁGINA WEB Otra actuación ya iniciada es la consecución de una página web para el municipio, que sea su escaparate para posibles visitantes y punto de información de los muchos atractivos paisajísticos y naturales de Otero.



En la fotografía superior, el equipo de Gobierno municipal de Otero de Herreros: De izquierda a derecha, Melinardo Sanz Blasco, Fuensanta de la Calle Peña, Ricardo Pérez Arribas (alcalde) y Sonia Serna San Miguel. A la derecha, arriba, portada de la iglesia parroquial y, en la fotografía pequeña, detalle de la Plaza Mayor de la localidad, que la corporación quiere ordenar y remodelar en esta legislatura



MIGUEL ÁNGEL DE FRUTOS RUJAS



CARPINTERÍA DE ALUMINIO
CRISTALERÍA
Tel.: 921 48 31 42

OTERO DE HERREROS (Segovia)

Constancio Jiménez Aranda
Arquitecto

Plaza Mayor, 8 - 40422 OTERO DE HERREROS (Segovia) Tel./ Fax: 921 48 32 42
Móvil 629 23 08 31 cja@telefonica.net

CARPINTERÍA
MARIANO ARRIBAS
E HIJOS, S.L.

Castillejos, 10
Teléf. y Fax: 921 48 30 06

40422 OTERO DE HERREROS
(SEGOVIA)

PCC
PROMOCIONES
CUATRO CARRETERO

OTERO DE HERREROS
20 viviendas de 1,2 y 3 dormitorios
GARAJES Y TRASTEROS
Desde 95.000 €+IVA



Alferez Provisional
20 1º A
SEGOVIA
Tel. 921 43 48 18
Fax. 921 43 63 52



Dos jugadoras defensivas del equipo zamorano ante jugadores de La Granja en el transcurso del partido en las pistas de La Albuera. / BEATRIZ VELASCO

Otro partido más para aprender

El Zamora se aprovechó de dos errores defensivos para ganar a un combativo CD La Granja

LA GRANJA	ZAMORA CF
0	2

LA GRANJA: Yiyo, Óscar, Maroto, Pluma, Jonathan, Víctor Roldán, Bubi, Chechi, Frutos, Iván y Mario. También jugaron Lucky, Álvaro, Carlos, Chiqui, Jorge Migueláñez, Juan Pablo, Adrián, Luis, Juanlu y Álex II.

ZAMORA CF: Mario, Víctor, José Carlos, Lomba, Gurruchaga, Agustín, Israel, Carlos, Hugo, Lucas y Pablo. También jugaron José Luis, Aitor, Cristian, Iker, Aarón, Moisés y Thiago.

ÁRBITRO: Sanz García, auxiliado en las bandas por Gilarranz y Rucío.

GOLES: 0-1, m. 6, Hugo; 0-2, m. 44, Aarón.

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

El Club Deportivo La Granja plantó cara a un equipo de superior categoría, el Zamora CF de Segunda División B, y aunque no pudo llevarse la victoria aprovechó el encuentro para repartir minutos entre su plantilla. Frente a un ro-

coso conjunto zamorano, los granjeños sudaron la gota gorda, esta vez en el césped de las pistas Antonio Prieto, y bajo el sol vespertino. No solo sudaron por el calor, sino por intentar buscar un hueco para entrar al área de los rojiblancos.

En los primeros treinta minutos fue el equipo de Zamora quien más dominó. Además, se aprovechó de una falta de entendimiento entre la defensa y el portero Yiyo para que Hugo marcara a placer en el minuto 6. Las siguientes acciones de peligro fueron también protagonizadas por los visitantes, a través de un par de remates por alto, con una internada en el área de Lucas, y un cabezazo de Pablo bien atajado por Yiyo. La Granja respondió en los últimos quince minutos, con un remate de

Chechi dentro del área, después de realizar dos sombreros, que fue rechazado a corner por el portero. Poco después fue Víctor Roldán, con un lanzamiento de falta buscando la escuadra, quien estuvo cerca del empate. Pero lo que llegó fue el 0 a 2, después de que los últimos hombres de la zaga granjeña dejaran que Aarón saliera en posición reglamentaria para plantarse solo ante Yiyo y batirle por bajo.

En la segunda parte, mucha rotación de banquillo y algo más de control por parte de La Granja. Un lanzamiento de Chiqui desde la frontal del área que se fue alto, y un par de tiros de Carlos y Chiqui a las manos del portero fueron los más peligrosos, junto a dos parades consecutivos de Lucky. Pero finalmente el marcador no se movió.

La pretemporada de los equipos segovianos sigue su curso, y esta tarde le toca el turno para jugar a la Gimnástica Segoviana, que recibe en La Albuera al Rayo Vallecano, a partir de las 20.00 horas.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la pretemporada del CD La Granja en www.eladelantado.com

LA FÓRMULA MIDAS PARA ESTE VERANO

HASTA **-25%** en DTO

2 REGALOS: Toalla + Sombrilla

Oferta válida para neumáticos de turismos de la marca GOODYEAR con códigos de velocidad W, Y, Z. Códigos H y V, 20 % de descuento. Consultar condiciones en www.midas.es

CENTRO MIDAS SEGOVIA:
Obispo Quesada, 15
Tel. 921 43 43 40

MIDAS
Mantenemos tu confianza

Valido hasta el 12 de agosto de 2007

adidas
Todos los deportes y marcas en Calderón Sport

Calderón SPORT

¿Te lo vas a perder?

José Zorrilla, 45 (Segovia)

sorteos sms adelantado

música

Gana 1 entrada para asistir al concierto de

Fito y Fitipaldis

Por la boca vive el pez

Viernes 24 de agosto

21:00 h. / Colegio Agapito Marazuela en La Granja de San Ildefonso

adelantado fito al 5410

Fecha sorteo: martes 21 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 15

fito&fitipaldis



toros

Gana 2 entradas para asistir a los

Festejos Taurinos del Barrio de San Lorenzo

Sábado 11 de agosto

Novillada con picadores

Alberto Román / Enrique Guillén

Javier Herrero

Domingo 12 de agosto

Novillos de Valdespino

Tiago Cantante y Francisco Lobato

adelantado toros al 5410

Fecha sorteo: jueves 9 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total abonos en sorteo: 8 entradas para cada día



música

Gana 1 entrada para asistir al concierto de

Serrat & Sabina

dos pájaros de un tiro

Lunes 6 de agosto

22:00 h. / Nuevo Campo de Fútbol

(Pradera del Hospital)

La Granja de San Ildefonso

adelantado serrat al 5410

Fecha sorteo: jueves 2 de agosto, a las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10



ballet

Gana 1 entrada para presenciar el espectáculo de

Angel Corella "Corsario"

Domingo 5 de agosto

Patio de la Herradura, Palacio Real

La Granja de San Ildefonso

adelantado corsario al 5410

Fecha sorteo: viernes 3 de agosto, a las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10



deporte

Gana 1 entrada para presenciar el partido amistoso entre

Real Valladolid - Gimnástica Segoviana

Martes 7 de agosto

Estadio Santa Clara, Cuéllar

19:30 horas

adelantado sego al 5410

Fecha sorteo: lunes 6 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agradecidos se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.



Alfredo Gil y Ana Estévez, los dos ganadores de la media maratón de montaña. / JMRSO

El madrileño Alfredo Gil se impone en la media maratón Sierra de Segovia

En féminas, Ana Estévez fue la ganadora de una carrera que está considerada como la más dura de Castilla y León

EL ADELANTADO / SEGOVIA

217 corredores tomaron la salida de la sexta edición de la considerada como la carrera más dura de Castilla y León, la media maratón de montaña Sierra de Segovia. La mítica subida a Peñalara dobló en esta edición el número de participantes -llegados del territorio nacional y de países como Inglaterra, México, Francia, Marruecos, Portugal o Alemania-, consolidándose como una de las más importantes y la decana en la provincia de Segovia.

Finalmente, el ganador de la prueba fue el atleta madrileño Alfredo Gil García, que entró el primero en meta con una diferencia de casi seis minutos con respecto al granjeño David López Castán (Viajes Atlas), que terminó segundo. La tercera plaza del podio correspondió al veterano deportista burgalés Jesús María Vicario.

En categoría femenina, la ganadora fue la actual campeona de la Copa de España, Ana Estévez García (del Viajes Atlas), que no dejó opción a sus rivales y se impuso a su compañera de selección y de equipo, la veterana y también

CLASIFICACIONES

MASCULINA

1. Alfredo Gil García	1.55.31
2. David López Castán	2.01.15
3. Jesús María Vicario	2.01.18
4. Héctor Roldán Fuentetaja	2.01.23
5. Lorenzo Bermejo Gamella	2.01.37
6. Luis Navarro	2.04.01
7. Mariano de la Flor	2.09.18
8. Alberto Arribas Delgado	2.09.57
9. Francisco Javier Mardomingo	2.10.15
10. Miguel Ángel Antón Lázaro	2.10.55
11. Abraham Tejedor Merino	2.11.54
12. Clemente Jesús Bravo	2.13.03

FEMENINA

1. Ana Estévez	2.22.37
2. María José Zazo Cañada	2.27.48
3. Nuria Hijano Baonza	2.28.11
4. Milagros Fernández	2.28.25
5. María del Carmen García Cuevas	2.47.06
6. María Jara Lara	2.49.50
7. Marta Porta Mota	2.52.18
8. Ana Fernández Martínez	3.01.43
9. Laura Pardo Santos	3.09.23
10. María Eugenia Gil García	3.10.28
11. Belén Álvarez López	3.15.42

campeona de su categoría María José Zazo Cañada. A continuación y disputando el esprint entró en meta en tercera posición la madrileña Nuria Hijano Baonza.

AYUDA ESPINARIEGA Además de las duras rampas del macizo de Peñalara los corredores tuvieron que soportar un calor asfi-

xante desde el comienzo de la jornada, por lo que se tuvieron que redoblar los esfuerzos de los voluntarios del club de montaña 'El Reventón', que en esta edición contaron con la ayuda del club deportivo 'El Caloco' de El Espinar. A este equipo pertenecían los montañeros que recientemente fallecieron en Benasque (Huesca), María Pilar Villa y Alberto Figueredo, a los que se les brindó un emotivo minuto de silencio en su memoria antes de dar la salida.

La carrera fue muy disputada entre varios corredores durante toda la subida. En primer lugar coronó David López Castán, perseguido por el posterior ganador, Alfredo Gil, que impuso un fuerte ritmo en la bajada que le ayudó a adjudicarse la victoria.

El éxito de participación confirma a esta dura prueba entre las mejores del panorama nacional, tanto en recorrido como en marcaje -no hubo ningún participante que se perdiera en los 23 kilómetros por la montaña-, organización -con un avituallamiento, por ejemplo, a 2.430 metros de altitud- y desarrollo de la prueba.

El concurso nacional de saltos de La Granja celebra su 25 aniversario

DAVID LÓPEZ PRIETO / LA GRANJA
Ayer tuvo lugar en el salón de actos del Ayuntamiento de La Granja la presentación de la vigésima quinta edición del concurso nacional de saltos, que va a celebrarse en el Real Club de polo de la localidad segoviana entre el 9 y el 12 de agosto, con la colaboración de Hípica Eresma y bajo el patrocinio de Caja Segovia y Coldwell Banker. Por primera vez en sus veinticinco años de historia el evento pasa a llamarse 'Memorial Antonio Castro Lucini', en honor a la entrega y la dedicación prestadas por Castro en su labor de recuperación del Real Club de polo para el deporte hípico.

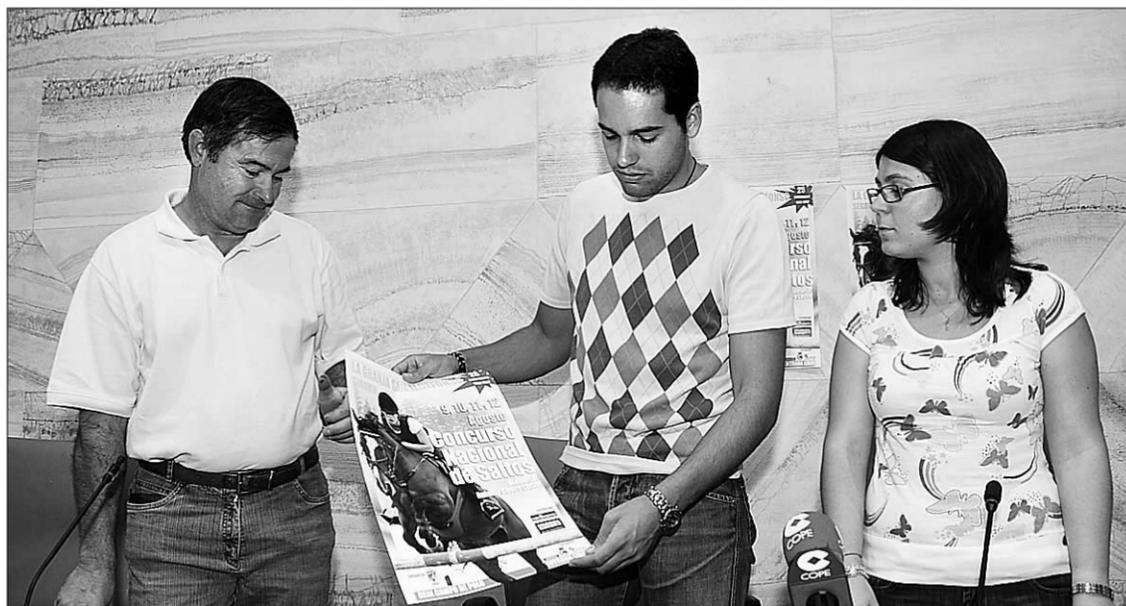
El segundo teniente de alcalde de San Ildefonso, Samuel Alonso, destacó en la presentación que "este año se ha realizado un importante salto de calidad en la organización del evento, que se va a llevar a cabo en un entorno inigualable, contando con un *village* y con zonas reservadas, para que los espectadores puedan disfrutar del evento". Alonso añadió que "ojalá sea el último año en el que se celebre el concurso en el campo antiguo, ya que para la próxima edición esperamos contar con el nuevo campo de polo, del cual ya contamos con el proyecto básico".

ALTA PARTICIPACIÓN En cuanto al aspecto técnico de las pruebas, el presidente de Hípica Eresma, Enrique Camiruaga, dejó constancia del alto número de caballos que se han matriculado para el concurso. La cifra de participantes inscritos llegaba en el mediodía de ayer a 168 concursantes, superando la cifra prevista de 120. Además, al celebrarse este año las bodas de plata del evento, el Ayuntamiento granjeño ha cedido de forma gratuita los boxes a los 100 primeros inscritos. Es tal el interés para participar en La Granja, como comentó Camiruaga, que "el primer día de inscripción ya estaban matriculados más de cien caballos alrededor de las doce de la mañana".

El responsable del club Hípica Eresma recordó también su participación en la prueba el año de su nacimiento, en 1982, y coincidió en el deseo de Samuel Alonso de que el año que viene el concurso se celebre en las nuevas instalaciones, ya que "cada año se exige mucho más a la hora de organizar una prueba hípica".

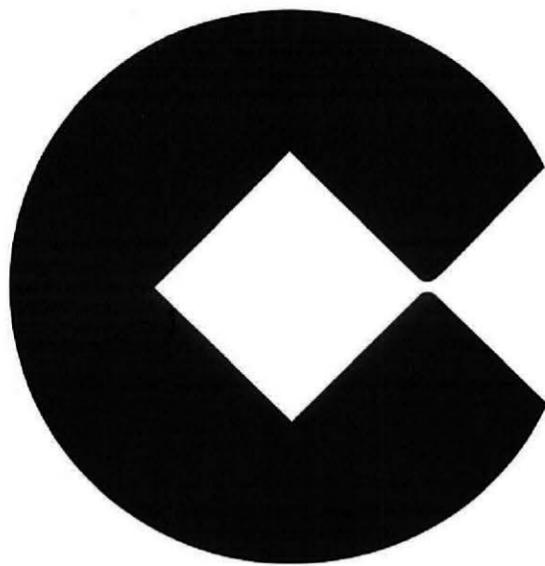
El montante inicial de premios asciende es de 16.000 euros, pero finalmente la cantidad de premios que se va a repartir rondará los 20.000 euros, ya que por cada cuatro caballos más que se clasifiquen se debe aumentar un premio. La competición contará con cinco pruebas independientes, dos de promoción para jinetes locales y de Castilla y León alevines, infantiles, caballos de 4 años y ponis y tres pruebas oficiales de los gru-

pos Quinto, Cuarto y Tercero. Además, en los grupos cuarto y tercero los espectadores y aficionados que acudan a las instalaciones de La Granja podrán realizar apuestas, así como pasar una agradable jornada disfrutando de los saltos o en el *village*.



Enrique Camiruaga, Samuel Alonso y Elvira Herrero, en la presentación del concurso. / BEATRIZ VELASCO

EL TORNEO DE TENIS VILLA DE EL ESPINAR, EN DIRECTO, EN LA COPE



COPE

Somos libres

Y el mejor resumen de la jornada podrás verlo a las 21:30 y a la 0:40 de la madrugada en popular tu

El mejor challenger de tenis del mundo, en directo, en la COPE.



Todos los días, de 12 del mediodía a 1 y media de la tarde, en directo, desde el módulo informativo de la CADENA COPE en el complejo deportivo de la estación de El Espinar, "LA MAÑANA DEL TENIS". Y por la tarde, de 7 y cuarto a 8, "LA TARDE DEL TENIS".

Con la colaboración de:

**Iberpistas
Caja Segovia
Merkamueble
Gómez y Gómez
Ferretería Ferluy
Cerámica La Paloma
Restaurante La Viña
Restaurante Azabache**

**Hotel TRYP Comendador
El Rincón del Jardín
Ferretería Turrero
La Posada Café
Coca-Cola
Vital Dent
Masigal
AVIS**



Reyes espera convencer a la parte de la afición que critica su fichaje

El andaluz, cedido al eterno rival durante el último año, fue presentado por el Atlético

EP / MADRID

José Antonio Reyes ya es oficialmente nuevo jugador del Atlético de Madrid, después de la presentación de ayer en el Estadio Vicente Calderón, donde el sevillano hizo público el deseo de «conseguir títulos» y «convencer a la afición en el campo», para así superar las críticas que ha suscitado su contratación entre la hinchada.

El extremo insistió, al igual que el presidente rojiblanco, Enrique Cerezo, que su primera opción desde siempre ha sido fichar por el club del Manzanares. «He firmado por el conjunto que quería, el mismo que desde los 13 años estaba interesado en mí, y por fin me he podido poner esta camiseta».

El utrerano, que ya la temporada pasada estuvo a un paso de la entidad 'colchonera', recalcó que si entonces no se cerró el traspaso fue «porque al Arsenal le interesaban otras opciones».

El internacional no se olvidó del eterno rival. «Hasta el último momento, el Madrid igualó la oferta, pero hablé con Wenger y le dije que mi intención era venir aquí».

Curiosamente, en la primera jornada de Liga llegará el derbi de la capital de España. El duelo ha adquirido mucho morbo tras el cambio de combinado de Reyes. «Será un choque especial por volver al Santiago Bernabéu vestido de rojiblanco, y desde luego es uno de esos partidos que los jugadores no nos queremos perder por nada del mundo».

El andaluz dijo haber abandonado la plantilla 'merengue' sin rencores. «No me puedo quejar. Allí he llegado a un entrenador nuevo y él decide a quién quiere y a quién no. En el Atlético han apostado fuerte por mí».



Reyes (d) debutará con el Atlético en partido oficial en el Santiago Bernabéu. / J. J. GUILLÉN (EFE)

Precisamente, su pasado blanco no es bien visto para nada por un sector de la afición 'colchonera', que ayer acudió en un número cercano al medio centenar a la presentación del futbolista para protestar por su incorporación.

«Me preocupa no tener su apoyo y quiero que me acojan bien.

Debo demostrar en el campo que quiero hacer grande a este club y superar así los gritos e insultos», manifestó el ex del Arsenal.

Cabe recordar que la escuadra dirigida por el mexicano Javier Aguirre consiguió el pasado sábado su primer objetivo de la temporada: clasificarse para la Copa

de la UEFA, gracias a la Intertoto. El extremo también se pronunció sobre cómo vio a sus compañeros ante el Gloria Bistrita rumano.

«Cuando estuvieron frescos lo hicieron bien. Luego, el calor y los nervios por entrar en la UEFA empeoraron el encuentro, pero lo importante es que la meta se logró».

El Madrid cae goleado en su segundo encuentro amistoso

El conjunto 'merengue' exhibe numerosas carencias en defensa

HANNOVER 96	REAL MADRID
3	0

HANNOVER 96: Enke, Cherundolo, Kleine, Zuraw, Tarnat, Balitsch, Yankov, Pinto, Bruggink, Huszti y Hanke. También jugaron Lala, Halfar, Krebs, Thorvaldsson, Lauth, Stajner y Schroter.

REAL MADRID: Iker Casillas, Cicinho, Sergio Ramos, Cannavaro, Torres, Balboa, Diarra, De la Red, Bueno, Higuaín y Raúl. También jugaron Pepe, Guti, Granero y Saviola.

ÁRBITRO

Michael Weiner (ALE). Mostró cartulina amarilla a Sergio Ramos por el Real Madrid.

GOLES

1-0, m. 29: Huszti. 2-0, m. 63: Thorvaldsson. 3-0, m. 82: Lauth.

EFE / HANNOVER (ALEMANIA)

El Real Madrid de Bernd Schuster

suspendió en su primer test serio de pretemporada ante un Hannover correoso y más rodado, que sacó a relucir todas las carencias de un equipo incompleto, que pide a gritos refuerzos.

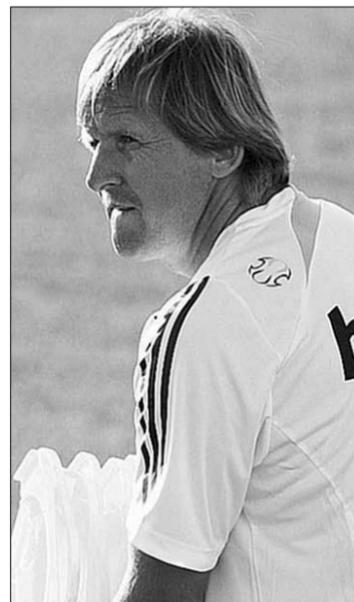
El preparador blanco sorprendió con su once titular. Para consolar a Cicinho, tras sus quejas por jugar en el lateral izquierdo, le ubicó en el costado derecho y envió a Sergio Ramos al centro de la zaga. La apuesta no le salió bien, y el bloque 'merengue' bajó sus prestaciones con respecto al día del debut.

Cuando estaba a punto de cumplirse la media hora de duelo, Hustzi batió a Casillas en el mano a mano y puso a su escuadra por delante en el marcador.

Los visitantes parecieron reaccionar en los minutos iniciales de la segunda parte, pero acabaron recibiendo dos goles más, uno de Thorvaldsson y otro de Lauth, que les dejaron con un sabor de boca realmente amargo.

En definitiva, en tierras germanas quedó claro que el Real Madrid tiene mucho que mejorar.

INCORPORACIONES. Por otro lado, el técnico Bernd Schuster reconoció abiertamente el interés por el extremo zurdo holandés del Chelsea Arjen Robben, al que en su opinión la plantilla necesita, desmintió que el club vaya a intentar contratar a Michael Ballack y se mostró convencido de que



Bernd Schuster.

Kaká vestirá de blanco «esta temporada o la próxima».

Además, ayer se incorporaron a la concentración los brasileños Baptista -quien juró la Constitución española por la mañana-, Robinho y Marcelo, y el argentino Fernando Gago.

[TIEMPO MUERTO]



DIEGO IZCO

Tonterías, sueños y espinas

Supongo que me voy al Sextranero, entre otras razones, para no escuchar más tonterías. Allí las dirán, pero como no les entiendo, dejo caer un «tu madre» por si acaso, y ancha es la autovía.

No me llevaré ningún tópico en el neceser. Solo el recuerdo de la penúltima (nunca hay una última, se lo aseguro) gilipollez escuchada en una presentación de un futbolista. Me imagino al pelotero de turno ensayando frente al espejo en la noche anterior. Me hace ilusión estar aquí. No, mejor... Me hace mucha ilusión estar aquí.

Los más profesionales recurren al ardor. Es un sueño estar aquí. No, mejor... Era un gran sueño estar aquí y lo he cumplido. Chúpate esa, Demóstenes. Grandes oradores pueblan nuestro fútbol. Pero hay que ser filibustero para soltar la de José Antonio Reyes. Fichar por el 'Atleti' era una espinas que tenía clavada desde los 13 años. Permítame el aplauso. Y si me acompañan, juntos haremos ovación.

Si el bueno de Nacho Lewin aún presentase *El Día Después* y sus compinches del Plus me permitiesen una sugerencia para un vídeo de esos que tanto molaban, nos íbamos a marcar entre todos cinco minutos de auténtica histeria colectiva tomando frases de las presentaciones. Honores, sueños, deseos, espinas, satisfacciones, 'muycontentos' y demás. Tonterías, minucias.

Que el fútbol está engordado en su percepción es un hecho tangible, como que los cuentachistes han pasado a mejor vida por culpa de Internet. Por eso llegan las pretemporadas, escasísimas de glamour y emociones fuertes, y tratamos de ponerle brillo con presentaciones y amistosos. De los amistosos (náusea) ya les di cuenta; de las presentaciones, con sus toquecitos en el césped y sus sesudos parlamentos, mejor ni hablar. Pero cuando surge la estrella del verano (espinas clavada... ¡qué fenómeno!) habrá que anotarla, ¿no?

Deco no descarta un reencuentro con José Mourinho en el Chelsea

Thiago Motta considera injusto que el Barça quiera obtener dinero con su salida del club

AGENCIAS / LONDRES-BARCELONA
El centrocampista portugués del Barcelona Deco admitió en unas declaraciones al diario británico *The Sun* la posibilidad de dar un paso en su carrera y jugar en la 'Premier League'.

El internacional luso manifestó que la competición doméstica inglesa está «al mismo nivel» que la española, y reconoció sentirse atraído por la idea de reencontrarse en un club con Mourinho.

«La idea de volver con él me seduce. Fue una influencia inmensa en mi carrera e hizo mucho por mí. He trabajado con él antes y sería bueno hacerlo de nuevo», explicó el medio.

«No hay duda de que se puede comparar al Manchester United y al Chelsea con el Barça. Todos son conjuntos enormes y recalar en uno de ellos siempre supone una proposición atractiva», concluyó el azulgrana. En cualquier caso, el presidente Joan Laporta garantizó que no está en venta.

Por otro lado, el defensa Lilian Thuram resaltó que las giras de pretemporada que realizan la mayoría de escuadras, entre ellas la suya, «no son buenas» para la preparación física.

El veterano galo, sin embargo, asumió que actualmente forman parte de este deporte y que se deben aceptar sus perjuicios.

El zaguero se manifestó de esta forma al ser cuestionado sobre el 'stage' que iniciarán mañana los hombres de Frank Rijkaard, y que les llevará a visitar Pekín, Tokio y Hong Kong, donde disputarán tres amistosos contra rivales asiáticos.

DESEA SER LIBERADO. Además, el centrocampista Thiago Motta, a quien la entidad catalana comu-



A Deco le seduce la 'Premier League'. / ALBERT GEA (REUTERS)

nicó hace tiempo su condición de transferible, negó que haya recibido ofertas hasta el momento, y pidió la carta de libertad para que solo él pueda decidir sobre su complicado futuro.

El jugador tiene un año de contrato todavía y ha empezado la pretemporada con el resto de sus

compañeros mientras se soluciona su situación. Dejó claro que no le parece «justo» que el Barcelona pretenda que abandone la plantilla con un traspaso.

También criticó al secretario técnico Txiki Begiristain, quien, en su opinión, le ha «perjudicado» con sus declaraciones, en concre-

Gudjohnsen no estará en la gira asiática

El delantero islandés Eidur Gudjohnsen tampoco realizará la gira por Asia con el Barcelona, que se desarrollará entre mañana y el día 12 de agosto, porque sigue sufriendo las mismas molestias en una rodilla que le impidieron participar en la primera fase de la pretemporada del conjunto 'culé', que tuvo lugar en Escocia. El nórdico, que se encuentra aquejado de esos problemas físicos desde el final de la pasada campaña, continuará su recuperación en la Ciudad Condal junto con los otros dos lesionados de la plantilla, el defensa Carles Puyol y el centrocampista Edmilson. Cabe resaltar que el atacante quizá no empiece la Liga con el club catalán, pues algunas informaciones apuntan a que éste podría negociar su marcha en breve, debido al interés por él de diversos bloques de Inglaterra. En la gira tampoco estarán los tres integrantes de la escuadra que disputaron la Copa América -los argentinos Leo Messi y Gaby Milito y el mexicano Rafa Márquez-, que se adjudicó Brasil.

to cuando anunció públicamente que el ítalo-brasileño no contaba para el 'míster'.

Finalmente, Motta hizo un repaso sobre su amplia trayectoria en el club y afirmó que solo se arrepiente «de errores puntuales, como algunas tarjetas rojas y o el día que no fui a entrenar».

MALLORCA
Dani Güiza llega desde Getafe

El delantero español Dani Güiza confirmó ayer su fichaje por el Mallorca, con el que podría haber firmado por cuatro temporadas, en una operación que en teoría se ha cerrado por en torno a cinco millones de euros. «Sí, me voy allí», manifestó el andaluz, que acudió vestido de calle al entrenamiento en la Ciudad Deportiva del club para despedirse de sus compañeros. «Yo no he dado el paso. El presidente me dijo que me iba a vender y no he hablado todavía con él».

VILLARREAL
Rossi sustituirá a Diego Forlán

El delantero italiano de 20 años Giuseppe Rossi militará en el Villarreal las próximas seis temporadas, según fuentes del club que preside Fernando Roig. El atacante, de nacionalidad transalpina pero nacido en Estados Unidos, llega para cubrir la baja del uruguayo Diego Forlán, traspasado al Atlético de Madrid. El jugador fue contratado por el Manchester United con tan solo 17 años. Desde Inglaterra se especula con que el traspaso le costará al 'Submarino amarillo' unos 10 millones de euros.

ZARAGOZA
El equipo contrata a López Vallejo

El Real Zaragoza confirmó en la jornada de ayer el fichaje del portero navarro Javier López Vallejo para las dos próximas temporadas, después de que el jugador, en su despedida del Villarreal, ya hubiese anunciado su compromiso con la entidad maña. El nuevo cancerbero del bloque aragonés, de 31 años y 185 centímetros de altura, será presentado hoy en el estadio de La Romareda.

OSASUNA
El chileno Medina espera ayudar

El quinto fichaje de Osasuna, el chileno Nicolás Medina, fue presentado ayer en el estadio Reyno de Navarra, donde manifestó su deseo de ser «un aporte para el equipo 'rojillo'», con el que ha firmado por cuatro temporadas con una cláusula de rescisión de 15 millones euros. El presidente de la entidad, Patxi Izco, se mostró muy satisfecho con esta incorporación y aseguró que se trata de «un delantero joven en el que tenemos puestas muchas esperanzas».

Dragutinovic podría marcharse a Inglaterra

EFE / SEVILLA

El Newcastle y el Manchester City, clubes de la 'Premier League' inglesa, están interesados en el fichaje del defensa serbio del Sevilla Ivica Dragutinovic, e incluso ha trascendido que emisarios de las 'urracas' llegarán a España en las próximas horas para tratar de cerrar el traspaso.

Fuentes cercanas al futbolista

han confirmado que la oferta que ha recibido el zaguero, quien no ocupa plaza de extranjero debido a que tiene pasaporte belga, supera con mucho lo que cobra en el bloque hispalense, por lo que el veterano de 31 años ha solicitado a la entidad andaluza que considere la proposición.

Hace unos días, José María del Nido rechazó una operación con

el Manchester City, que estaba dispuesto a desembolsar alrededor de tres millones de dólares.

Dragutinovic llegó al Sevilla hace dos años y desde entonces ha disputado 46 partidos de Liga, además de ser titular en las dos últimas finales ganadas por el equipo español, la de la Copa de la UEFA -ante el Espanyol en Glasgow- y la de la Copa del Rey -contra el

Getafe en Madrid-. El contrato que une al jugador con la escuadra nervionense es por tres temporadas, por lo que expira en junio de 2008.

El combinado que dirige Juan de Ramos ya ha sufrido una baja en su línea de retaguardia este verano, pues Aitor Ocio retornó al Athletic de Bilbao, donde le entrenará Joaquín Caparrós.



ESPECIAL

OPEN Castilla y León El Espinar

21:00

EN DIRECTO, desde el set de CANAL 4 en El Espinar, todas las caras de una competición internacional consolidada.

Y cada noche, a las 00:30 horas, retransmisión del partido clave de la jornada.

HOY, EN CANAL 4 CASTILLA Y LEÓN

BALONCESTO

Navarro se siente «secuestrado» por los Wizards

El director deportivo del club está poniendo muchas dificultades a los interesados en él

AGENCIAS / BARCELONA-CÁDIZ
El escolta catalán Juan Carlos Navarro se siente «secuestrado» por los responsables de los Washington Wizards, equipo que posee sus derechos en la NBA, según explicaron ayer fuentes próximas a la negociación que mantiene el jugador para dar el salto al baloncesto estadounidense.

El internacional considera que ha hecho todo lo que estaba en su mano para lograr su objetivo, tras conseguir que el presidente del Axa Barcelona, Joan Laporta, rebajase la cláusula de rescisión que figuraba en su contrato.

Las personas consultadas apuntaron al director deportivo del club de la capital, Ernie Grunfeld, como el principal culpable de que el futuro del español siga sin resolverse

cuando falta poco para que se cumpla el plazo fijado por la entidad 'culé' para situar de nuevo el precio de su marcha en 10 millones de dólares, debido a que en la Ciudad Condal se encuentran algo cansados de esperar a que se aclare la situación.

Grunfeld podría haber desestimado las ofertas de hasta 10 escuadras de la NBA interesadas en Navarro. Quienes han apostado más fuerte por su contratación son

los Boston Celtics, los Miami Heat, los Memphis Grizzlies y Los Ángeles Lakers.

Lo que más se le critica a Grunfeld es que en su momento se comprometió a incorporar al jugador a su plantilla o a negociar la cesión de sus derechos en un plazo de tiempo corto. Sin embargo, ahora se ha descolgado con peticiones desorbitadas en cada una de las negociaciones.

La agencia que representa a la 'Bomba' en Estados Unidos, CSMG Sports, podría estar incluso planteándose la posibilidad de denunciar ante el comisariado de la NBA, David Stern, el poco razonable cambio de postura del dirigente de los Wizards.

La agencia que representa al jugador en Estados Unidos quizá denuncie la situación ante David Stern

MOTIVADOS. Por otro lado, el ala-pívot Pau Gasol manifestó

que la selección española, que está concentrada desde el pasado jueves en San Fernando (Cádiz), afrontará con ganas el Eurobasket de septiembre.

«Nos encontramos con mucha ilusión, aunque sabemos que será difícil repetir el éxito del año pasado. Fue muy bonito, pero ahora no podemos pensar en eso. Tenemos que centrarnos en prepararnos bien para la próxima competición que nos espera».



Navarro se está encontrando con problemas inesperados. / EFE

Para el de Sant Boi, el gran ausente en el Europeo de Belgrado, la cita no supone quitarse una espinita. «Lo único que me importa es demostrar que lo que ocurrió en Japón no fue algo pasajero. Además, la afición nos apoyará mucho y queremos devolver todo ese cariño desde el primer partido que disputemos».

El integrante de los Memphis Grizzlies recalzó que este torneo no se parecerá demasiado al de 2006. «Resulta diferente, empezando por el formato. El nivel de los equipos continentales es muy alto. En la primera fase del Mundial hay encuentros asequibles, pero eso aquí no ocurre, y cualquiera puede sorprenderte».

AUTOMOVILISMO

La absolución de McLaren irá a la Corte de Apelación

EP / PARÍS-ROMA-MADRID
El presidente de la Federación Internacional de Automovilismo, Max Mosley, anunció que traspasará a la Corte de Apelación de la entidad el caso de espionaje en el que están involucradas las escuderías McLaren y Ferrari.

La pasada semana, el consejo de la organización optó por no sancionar al bloque anglo-alemán por falta de pruebas sobre el presunto uso de información confidencial del equipo italiano para desarrollar sus coches.

Sin embargo, Mosley remitió ayer una misiva a Luigi Macaluso, presidente de la federación transalpina, en la que le informa de que enviará el asunto a la Corte de Apelación para que Ferrari pueda aportar su versión. Este Tribunal deberá determinar si la decisión «fue apropiada y, en caso contrario, proponer otra más justa».

Por otro lado, Nigel Stepney, el ingeniero de la escudería italiana que fue despedido por proporcionar supuestamente varios datos al combinado rival, se defendió de las acusaciones, y afirmó que la persona que filtró las informaciones «todavía está dentro» de la organización.

RELEVO. Además, en el día de ayer se conoció que el alemán Sebastian Vettel se convertirá en piloto oficial de Toro Rosso a partir del Gran Premio de Hungría, que se disputa este fin de semana, en sustitución del estadounidense Scott Speed.

CICLISMO

Sinkewitz admite que se dopó y el T-Mobile rescinde su contrato

EFE / BERLÍN
El ciclista alemán Patrik Sinkewitz admitió haberse dopado, semanas después de dar positivo por testosterona en un control previo al Tour, y se sumó así a la larga lista de confesiones del equipo T-Mobile o de su antecesor, Telekom.

Unas horas después de renunciar al contraanálisis y de ser despedido debido a ello por la formación germana, sus abogados difundieron un comunicado en el que el implicado admite haber tomado sustancias prohibidas.

El corredor dijo en la nota haber actuado «irreflexivamente» y cometido «una tontería», pero sostuvo que piensa volver después de su presumible suspensión.

Sinkewitz, de 26 años, debía someterse ayer a la segunda prueba

y tiene ahora ante sí la amenaza de una penalización de dos años.

Para él, el Tour de 2007 terminó tras la octava etapa, cuando sufrió una severa caída tras colisionar con un peatón, lo que le obligó a ser hospitalizado con diversas fracturas de nariz.

El T-Mobile, que decidió prescindir de sus servicios, se encuentra en entredicho desde hace meses, después de que quien fuera su líder, Jan Ullrich, se viera implicado en la trama del doctor español Eufemiano Fuentes. No obstante, el alemán niega haber consumido productos ilegales.

Por otro lado, el Astana fue suspendido ayer de sus actividades deportivas durante un mes debido al positivo del kazako Alexandre Vinokourov.



Sinkewitz quiere volver a competir después de cumplir la sanción que se le imponga. / FRANK RUMPENHORST (EFE)

La Justicia española busca el dinero de Fórum en ocho países extranjeros

La Audiencia pide información sobre las trece sociedades que habrían colaborado con la firma filatélica en la evasión de fondos

• Anticorrupción sospecha que el desvío de activos y la creación de un entramado empresarial comenzaron en 1998, cuando Jesús Fernández Prada era presidente la compañía.

EUROPA PRESS / MADRID

Los jueces buscan fuera de España el dinero defraudado por Fórum Filatélico. La Audiencia Nacional ha ordenado librar comisiones rogatorias a ocho países extranjeros para que envíen información sobre 13 sociedades que podrían haber cooperado a la evasión de fondos de la mencionada compañía mediante la entrega de mercancía sobrevalorada o incluso la simple circulación ficticia de los sellos a través de un complejo circuito de proveedores.

El Juzgado Central de Instrucción número 5 responde así a la petición de la Fiscalía Anticorrupción, que sigue el rastro del dinero de Fórum por un entramado de sociedades domiciliadas en Andorra, Alemania, Italia, Letonia, Canadá, Suiza, Gibraltar y las Islas Vírgenes británicas, a cuyas autoridades

judiciales se ha requerido información.

El magistrado ha solicitado los datos relativos a los balances y cuentas de pérdidas y ganancias declarados entre los ejercicios 2001 a 2006, las declaraciones tributarias presentadas sobre beneficios obtenidos durante el mismo período y la identificación de las empresas a las que realizaron ventas y compras, así como la identidad de las personas que ostentaron la representación de dichas sociedades desde su constitución.

En cuanto a las compañías investigadas, tres de ellas se encuentran domiciliadas en Andorra bajo el nombre de Torcul, Gem-Art y Melkart. Las autoridades alemanas deberán informar sobre la firma Bavafila GmbH, Italia remitirá datos sobre Ercole Gloria y Letonia, acerca de Natwest Finance Consulting.

Suiza, en cuyos bancos el juez mantiene embargadas varias cuentas a nombre del presidente de Fórum, Francisco Briones, aportará lo que sabe sobre Primadart Corporation y Primadart. Curiosamente, son dos empresas del mismo nombre que las helvéticas las que están siendo investigadas en Canadá. El supuesto entramado de socie-



Uno de los registros llevados a cabo por la Policía en las sedes de Fórum Filatélico. / EFE

dades alcanza a Phila Trading, domiciliada en las Islas Vírgenes, y a las gibraltareñas Barstow International y Watson Philatelics.

Según el auto, Gem-Art, Ercole Gloria, Primadart Corporation y Primadart fueron proveedores de las firmas nacionales Creative Investments, Stamps Collectors y Atrio Collections. A su vez, estas empresas tuvieron como cliente a la andorrana Torcul y a la gibraltareña Watson Philatelics, que podrían haber vendido sellos a otros suministradores de la española. Por su parte, Natwest Finance Consulting, Melkart y Bavafila GmbH trabajaron con Spring Este, firma de sellos exclusivos de Fórum administrada por la secretaria de Briones e imputada en la causa, Belén Gómez Carballo.

TODO EMPEZÓ EN 1998. Las investigaciones se remontan a los flujos de dinero que salieron de Fórum a través de sus proveedores desde 1998, cuando todavía estaba al frente de la compañía el empresario Jesús

Fernández Prada, ya fallecido, y relacionado con el imputado en el caso Malaya José Manuel Carlos Llorca Rodríguez.

Anticorrupción sospecha que el desvío de dinero y la creación del entramado de sociedades comenzaron en la época de Fernández Prada. En junio de

2002, el ex presidente vendió a Briones sus acciones de Fórum por 4,22 millones. Sin embargo, en 2005 y tras la muerte de Prada, Llorca Rodríguez encargó al abogado marbellí Domingo Cuadra la gestión del cobro de los títulos que Briones aún adeuda.

El FMI recomienda nuevos aumentos de los tipos en la UE para frenar la inflación

EFE / WASHINGTON

El Fondo Monetario Internacional (FMI) pronosticó ayer un aumento progresivo de las presiones inflacionarias en la zona euro y advirtió de que puede ser necesario que el Banco Central Europeo (BCE) suba aún más los tipos de interés.

Eso significaría incrementos adicionales en las tasas hipotecarias, cuando el euríbor se acerca a su récord histórico (5,24%), tras haber cerrado julio con un 4,56%.

En su revisión anual de la economía de la eurozona, el Consejo

Ejecutivo del FMI constató la acumulación «gradual» de la presión de los precios, una tendencia que cree continuará en vista del elevado nivel de uso de la capacidad productiva de las fábricas e instalaciones de la región. Por ello, el directorio señaló que «podrían ser necesarios algunos ajustes adicionales de la política monetaria».

La magnitud de ese giro de tuerca dependerá de cuánto suban los precios las empresas y se eleven los salarios, según el Consejo Ejecuti-

vo. El BCE también deberá tener en cuenta la evolución del entorno externo y el aumento de la base laboral y la productividad, de acuerdo con el directorio, que resumió ayer en un comunicado las conclusiones de la sesión que llevó a cabo el pasado miércoles.

Por su parte, el consejo de gobierno del BCE mantendrá los tipos de interés en el 4% en su reunión del próximo jueves, pero su presidente, Jean-Claude Trichet, ha sido ambiguo sobre cuándo se producirá un nuevo aumento.



Sociedad Estatal
Infraestructuras
y Equipamientos
Penitenciarios

CONVOCATORIA DEL CONCURSO ABIERTO DEL EQUIPAMIENTO DE DIVERSOS SECTORES PARA EL CENTRO DE INSERCIÓN SOCIAL DE SEGOVIA Y PARA LAS ZONAS AMPLIADAS Y/O REMODELADAS DEL CENTRO PENITENCIARIO DE EL DUESO (CANTABRIA)

1.- Presupuesto máximo de licitación (antes de IVA):
195.002,20 € para el Centro de Inserción Social de Segovia
577.609,50 € para las zonas remodeladas y/o ampliadas del Centro Penitenciario de El Dueso (Cantabria)

con el siguiente desglose por "Sectores"

CENTRO DE INSERCIÓN SOCIAL DE SEGOVIA		Presupuestos Máximos
(CA)	Colchones y Almohadas	8.224,40 €
(DE)	Deportivo	10.392,60 €
(FF)	Fax y Fotocopiadoras	8.435,40 €
(IN)	Informática	10.829,30 €
(L)	Libros	14.655,90 €
(MC)	Mobiliario Cocina	24.684,80 €
(MD)	Mobiliario Diverso	5.164,90 €
(ME)	Mobiliario Enfermería	1.121,60 €
(MI)	Mobiliario Interior	31.914,70 €
(MO)	Mobiliario Oficina	21.362,90 €
(MS)	Material Seguridad	28.123,60 €
(SO)	Sillería Oficinas	3.756,30 €
(TX)	Textil	4.133,80 €
(US)	Utensilio Sanitario	2.672,70 €
(VD)	Varios Decoración	19.529,20 €

PARA LAS ZONAS AMPLIADAS Y/O REMODELADAS DEL CENTRO PENITENCIARIO DEL DUESO (SANTANDER)		Presupuestos Máximos
(CA)	Colchones y Almohadas	9.105,40 €
(CO)	Consulta Odontólogo	11.943,60 €
(DE)	Deportivo	17.194,90 €
(EC)	Equipos Clínicos	95.516,40 €
(ET)	Estanterías	39.608,40 €
(FF)	Fax y Fotocopiadoras	2.888,40 €
(IN)	Informática	33.496,90 €
(MC)	Mobiliario Cocina	29.890,70 €
(MD)	Mobiliario Diverso	5.876,20 €
(ME)	Mobiliario Enfermería	13.898,40 €
(MI)	Mobiliario Interior	41.579,70 €
(MO)	Mobiliario Oficina	33.450,00 €
(MS)	Material Seguridad	41.408,20 €
(RX)	Radiología	151.428,00 €
(SO)	Sillería Oficinas	11.100,50 €
(TX)	Textil	9.109,90 €
(US)	Utensilio Sanitario	21.166,50 €
(VD)	Varios Decoración	8.947,20 €

2.- Plazo Máximo:
1 mes para las zonas ampliadas o remodeladas del Centro Penitenciario de El Dueso (Cantabria)
2 meses para el Centro de Inserción Social de Segovia.

3.- Retirada documentación en el domicilio abajo indicado.
Apertura pública de ofertas en el mismo domicilio el día 2 de octubre de 2007 a las 12:00 horas.

Esta convocatoria ha sido enviada el 30 de julio de 2007 para su publicación en el Diario Oficial de las Comunidades Europeas.

Presentar ofertas en SIEP hasta las 14,00 h. del 21 de septiembre de 2007

Pº de la Castellana, 141. 3º C · 28046 Madrid
Tel.: 91 444 47 50 · Fax: 91 445 48 24
E-mail: contratacion@siep.es

INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES		S&P 500		NASDAQ		EUROSTOXX50		FOOTSIE 100		CAC 40		DAX XETRA		NIKKEI 225									
▲	0,42%	13414,48	▲	0,15%	1476,15	▼	-0,50%	1964,12	▲	1,80%	4315,69	▲	2,48%	6360,10	▲	1,85%	5751,08	▲	1,71%	7584,14	▼	-0,23%	17248,89

INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif. %	Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif. %
Ibex 35	14802,4	14.604,10	14.802,40	2,03	IGM Madrid	1630,91	1.611,81	1.630,91	1,91
IG Barcelona	1165,11	1.143,05	1.165,14	1,95	IG Valencia	1342,85	1.342,85	1.342,85	1,88
IG Bilbao	2652,95	-	-	1,89	Nuevo Mercado	3796,4	3.787,00	3.828,00	0,55

MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	41,16	1,28	25.255	41,40	40,09	52,40	39,32
Altadis	48,13	0,27	3.945.156	48,20	47,91	50,65	37,29
Barón de Ley	55,05	0,09	6.715	55,40	52,40	55,50	44,94
Bodegas Riojanas	9,5	-	2.358	9,65	9,40	9,90	8,90
Campofrío	14,3	0,7	32.603	14,35	14,13	15,60	13,00
CVNE	16,69	-	020	16,80	16,69	18,50	15,13
Dogi Int. Fabrics S.A.	2,2	-	216.744	2,24	2,19	3,89	2,20
Ebro Puleva SA	16,35	2,12	636.030	16,45	16,05	19,46	15,65
Faes Farma	13,87	-0,86	393.930	14,25	13,86	19,29	13,13
Inditex	44,37	1,12	1.703.705	44,55	43,91	48,05	40,49
Natra	11	2,04	27.003	11,00	10,67	11,97	9,99
Natracéutica S.A.	1,44	1,41	336.053	1,45	1,42	2,15	1,36
Patemina	8,31	0,48	594	8,31	8,31	8,98	7,93
Pescanova	39,24	3,81	6.071	39,24	37,99	40,30	27,06
Serv. Point Solut.	3,91	-	679.402	3,98	3,85	4,26	2,55
Prim, S.A.	17,1	0,65	84.394	17,10	16,82	17,70	13,38
Puleva Biotech	2,35	-	51.461	2,37	2,27	2,68	2,31
SOS Cuétara	14,72	-0,07	100.911	14,80	14,60	15,40	12,50
T. Algodonera	2,95	1,72	46.816	3,00	2,91	3,65	2,87
Vidrala	28,8	4,12	28.343	28,80	27,70	28,80	22,10
Viscofán	17,89	0,51	110.972	17,90	17,49	17,90	14,22
Zeltia	8,28	-1,31	1.128.184	8,54	8,24	9,39	5,58

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Comun. y Serv. Información							
Amper	11,31	-0,26	149.682	11,47	11,31	12,47	10,19
Antena3	14,09	1,95	1.220.058	14,17	13,88	18,18	13,82
Avanzit	5,35	-1,29	1.383.664	5,57	5,35	8,61	5,10
Indra	19,2	1,91	1.691.420	19,27	18,86	19,59	17,12
Jazztel	0,46	-	11.123.678	0,47	0,45	0,81	0,45
Prisa	16,17	1,89	889.778	16,29	15,87	17,60	13,49
Sogecable	28,65	1,09	875.010	29,08	28,42	32,24	26,95
Tele 5	20,12	2,08	1.702.415	20,20	19,81	23,01	19,71
Telefónica	17,29	2,13	46.297.962	17,29	17,08	17,56	15,20
TPi Pag Amar	8,48	-	000	-	0,00	8,50	8,36
Vocento, S.A.	15,7	-0,19	49.973	15,85	15,60	16,55	14,71

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Construcción							
Acciona	190,75	1,17	176.963	192,50	188,30	210,25	136,80
ACS	43,94	1,62	2.938.990	44,20	43,32	50,60	40,69
FCC	66,85	1,83	537.193	66,90	65,95	83,90	64,40
Ferrovial	66,05	2,72	1.202.090	66,60	64,95	82,75	65,35
Inypsa Inf. y Proy. S.A.	6,28	-4,41	75.590	6,64	6,25	9,50	6,28
Levantina Obras	22,43	0,49	1.234	22,50	22,22	31,50	20,21
OHL	31,01	2,14	727.731	32,00	30,06	36,90	23,00
Parquesol	22,67	-0,09	137.756	22,74	22,40	28,25	18,69

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Energía							
Bayer	51,55	0,59	516	53,00	51,45	59,25	39,40
Cepsa	67	0,75	16.028	68,20	66,45	70,00	53,90
Enagas S.A.	17,53	0,06	2.338.919	17,74	17,35	19,40	16,00
Endesa	39,51	0,13	5.513.448	39,52	39,43	40,64	35,21
Gas Natural	42,43	2,84	1.109.578	42,48	41,00	45,15	29,24
Hullas C. Cortés	10,6	-	000	-	0,00	10,70	10,30
Iberdrola	41,23	2,49	8.154.601	41,23	40,37	45,20	31,93
Red Eléctrica	33,28	2,49	1.168.623	33,45	32,45	36,36	28,09
Repsol	27,94	2,16	9.633.639	28,04	27,52	30,35	23,02
Solaria Ener. y Med. S.A.	16,4	9,33	2.536.937	16,70	15,17	0,00	10,89
Unión Fenosa	40,32	1,74	2.363.799	40,39	39,61	45,03	36,00

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Mat. Básicos Indust y Construcción							
Acerinox	19,18	2,62	3.618.298	19,18	18,76	23,08	17,33
Arcelor	56,8	1,07	2.376	57,50	56,85	60,40	42,80
CIE Automotive	8,44	1,32	94.914	8,49	8,01	9,32	7,25
Azkoyen	8,97	0,79	47.288	8,97	8,82	9,44	6,67
C. Portland	89,7	6,03	31.573	89,90	85,05	123,30	84,60
CAF	225,05	0,56	620	228,40	220,10	253,80	136,00
Duro Felguera	8,45	1,08	148.980	8,58	8,39	9,50	7,43
EADS	22,29	0,22	34.508	22,72	22,21	26,29	21,46
Ence	8,43	-2,88	485.149	8,81	8,40	52,85	8,43
Ercros	0,49	2,08	5.370.309	0,50	0,48	0,85	0,48
E. del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	1,84	1,84
Europac	10,99	1,01	122.569	11,05	10,91	11,20	6,93
Gen. Alq. Maquinaria	24,9	-1,74	95.454	25,70	24,50	28,40	14,50
Gamesa	29,96	3,27	1.533.533	29,98	29,12	30,75	20,30
Iberpapel	22,4	0,13	6.279	22,40	21,70	24,90	17,10

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Servicios de Mercado							
Lingotes	6,44	-0,16	8.198	6,66	6,44	8,85	6,44
Mecalux	31,25	3,44	67.369	31,31	30,25	40,60	30,21
Miquel y Costas	25,59	1,31	4.599	25,65	25,27	30,59	23,33
Mittal Steel Comp.	45,8	1,22	20.887	46,15	45,53	49,51	30,64
Nicolás Correa	6,88	-1,99	24.426	7,02	6,87	7,30	4,67
Reno de Medici	0,66	3,13	407.658	0,66	0,64	0,72	0,51
Seda Bama	2,51	2,03	1.250.551	2,52	2,48	2,87	2,24
Sniace	4,53	-0,22	299.224	4,60	4,50	6,26	4,28
Tafisa	1,53	-	000	-	0,00	1,88	1,53
Técnicas Reunidas	51,25	-0,1	155.890	52,15	50,80	54,30	27,50
Tubacex	6,9	0,73	513.382	6,95	6,86	7,15	4,89
Tubos Reunidos	21,42	1,04	139.757	21,67	20,88	22,05	16,55
Tudor	10,47	-0,19	1.500	10,47	10,47	11,30	8,51
Uralita	6,69	-0,15	451.044	6,90	6,53	7,17	4,99
Zardoya Otis	22,65	0,85	373.310	22,94	22,40	36,01	21,97

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Servicios Financieros							
Abengoa	35,24	1,35	196.354	35,74	34,67	36,96	26,05
Abertis se a	21,62	2,37	1.750.852	21,74	21,06	23,99	19,87
Aguas Barna	26,59	0,68	643.200	26,65	26,39	28,46	23,78
Aisa	16,01	-2,14	18.005	16,01	16,01	22,90	14,05
Laboratorios Almirall, S.A.	15,04	4,44	1.019.313	15,12	14,68	15,18	13,55
Astroc Mediterráneo	12,65	-2,92	2.107.105	13,70	12,21	72,60	8,18
Befesa	29,39	3,12	3.391	29,39	28,50	41,49	28,43
Clinica Baviera	23,61	0,13	86.144	24,34	23,50	26,42	21,71
Cintra	11,23	0,9	1.933.249	11,29	11,07	14,29	11,13
Inm. Colonial	4	-2,44	14.438.845	4,16	3,74	4,49	4,45
Corp. Dermoesética	10,97	2,81	43.005	10,97	10,70	11,78	8,25
Elecnor	37,56	8,09	39.758	37,56	34,75	37,56	26,70
Europistas	7,8	2,63	6.000	7,80	7,60	8,46	7,25
Fadesa	26,43	1,5	36.601	26,60	26,10	36,87	25,69
Funespaña	7,86	-1,5	9.282	7,97	7,85	8,88	7,71
Gnifols	15,5	2,11	726.937	15,59	15,32	16,62	10,13
Iberia	3,46	2,06	8.272.273	3,46	3,40	4,11	2,76
Inbesós	20,7	-1,43	5.640	21,50	20,70	37,35	13,75
Indo Intemac	8,76	-1,57	5.380	9,10	8,73	10,67	8,30
Logista	57	1,79	55.547	57,65	55,55	61,70	47,82
Metrovacesa	79,85	1,14	409.927	79,95	78,80	133,50	78,25
Montebalito, S.A.	13,18	0,61	98.848	13,30	13,00	27,90	12,38
NH Hoteles	15,64	0,39	759.124	15,70	15,45	18,20	15,01
Prosegur	28,03	0,29	66.631	28,22	27,57	29,60	24,70
Realia Business, S.A.	6,39	1,75	402.617	6,41	6,27	6,80	6,13
Reyal Urbis							

FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	28,15	-0,78	8,38	225.909.579
AC Dinerplus	D	8,63	-0,09	2,27	1.191.277.861
AC Divisa		8,46	-2,96	0,12	14.933.070
AC Largo FT	RF	11,77	0,59	0,84	45.859.494
Ahorro fondo	MRV	55,21	-0,48	4,86	378.689.082
Ahorro fondo 20	MRF	8,27	-0,18	2,94	234.454.318
Caja Segovia Renta	RFC	10,96	0,21	2,09	3.131.832
BANCO ATLÁNTICO					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlantico Plus	GRV	10,33	-2,80	1,45	54.994.130
Bolsatlantico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlantico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	343,35	-1,39	3,54	288.959.943
Eurovalor Dinero	D	1654,06	0,21	1,54	785.187.071
Eurovalor Global Asegurado	GRV	88,86	0,80	2,62	88.954.185
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,00	-5,03	103.811.821
Eurovalor Mixto 15	MRF	82,58	0,05	1,49	96.762.153
Eurovalor mixto 70	MRV	3,63	-3,07	2,53	219.687.260
Eurovalor Renta Fija	RF	6,20	0,49	-0,25	128.852.925
Eurovalor RF Corto	RFC	81,30	0,32	1,22	98.389.338
Eurovalor RF Intern.	RFC	94,80	0,16	-0,81	32.369.239
Eurovalor Tesorería	D	849,63	0,23	1,55	430.577.455
BANCO SABADELL					
SBD Garantía Anual 3	GRF	10,29	-0,02	1,41	119.795.522
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031.973
Solbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976.934
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873.184
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	37,43	-5,05	1,68	127.859.054
BK Dinero	D	1280,41	0,23	1,60	91.162.179
BK Dinero 97	D	750,66	0,39	2,06	153.554.461
BK Fondo Bonos	RF	920,89	0,75	1,17	55.269.839
BK Mixto Europa 20	MRF	77,85	-0,57	1,67	112.305.706
Cuenta Fiscal III	RFC	1105,02	-0,03	1,73	24.844.120
BBVA					
BBVA Bolsa Europa FI	RV	89,20	-4,11	1,99	405.210.238
BBVA Bolsa FI	RV	30,48	-1,48	4,56	413.706.460
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2009 B FI	GRF	1482,38	0,47	0,78	116.736.723
BBVA Bono 2010 FI	GRF	869,41	0,57	0,60	136.581.554
BBVA Bonos Intern. Flexible FI	RF	12,86	0,48	-0,20	53.386.441
BBVA Deuda FT FI	RF	160,32	0,57	0,55	78.925.047
BBVA Dinero FI	D	1996,00	0,22	1,53	5.460.761.858
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto FI	RFC	16,80	0,16	1,20	674.171.172
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	213,21	-1,46	4,23	22.635.241
Beta Dinero	D	1516,23	0,00	1,23	23.509.671
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	18,03	0,36	1,08	5.336.881
Global Assets Fund	MRV	7,85	-1,57	1,74	5.784.225
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	10,26	0,33	2,46	79.657.409
BNP Global 50-50	MRV	13,89	0,80	4,08	97.344.721
CAJA ESPAÑA					
Fondespaña 2002	GRV	106,88	0,18	1,26	22.919.496
Fondespaña Bolsa	RV	147,47	-1,81	3,95	51.322.528
Fondespaña FT	RFC	77,73	0,82	0,41	85.104.856
Fondespaña Futuro	RF	83,21	0,76	0,57	18.174.715
Fondespaña Global	MRF	82,89	-0,53	1,25	69.597.459
Fondespaña Int VI	GRV	74,69	-0,59	1,52	54.530.729
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	484,47	-1,60	2,89	14.798.138
Fondueiro Dinero	D	1066,87	0,26	1,57	232.083.578
Fondueiro Garantizado	GRV	413,78	0,42	0,43	55.145.592
Fondueiro Plus	MRV	580,76	-1,02	2,36	24.084.740
Inverbonos	MRF	12,79	0,10	1,22	41.720.182
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	1051,44	0,24	1,89	121.419.428
Citidiner	D	784,45	0,25	1,75	89.051.529
Citifondo Premium	RFC	1109,32	0,23	1,20	7.358.231
Citifondo RV	RV	45,25	-1,28	5,08	43.998.561
Citimoney	D	1347,34	0,21	1,49	41.162.903
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1235,86	0,23	1,50	383.563.979
DB Invest	RFC	12,31	0,40	-0,02	26.981.330

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	24,72	-0,78	3,74	87.355.392
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	11,48	-1,22	1,88	15.898.979
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	10,07	-1,23	1,85	6.902.955
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,28	0,20	0,82	179.629.806
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276.591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	10,09	0,24	1,21	45.468.358
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	17,23	0,25	1,17	559.626.372
Foncaixa Bolsa 5	RV	34,41	-2,88	7,47	630.460.012
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,34	-	-1,90	33.062.926
Foncaixa Mixto 25	MRF	8,09	0,08	0,94	184.402.876
Foncaixa Mixto 28	MRF	8,11	0,08	1,01	228.600.851
MORGAN STANLEY GESTIÓN					
MS Bolsa	RV	42,83	-2,54	9,79	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	25,40	-4,75	1,65	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1474,87	0,22	1,57	106.075.923
MS Divisa	RFC	7,94	0,68	-2,38	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	9,17	-4,42	0,91	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,22	0,66	-0,39	17.344.842
MS Euro Selección	RV	13,39	-4,11	6,97	35.829.689
MS Euro fondo 1	GRV	11,14	5,52	5,52	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,71	-1,63	0,58	275.121.938
MS Fiva	MRF	18,43	-1,16	0,46	131.985.651
MS Fondo 25	D	930,94	0,24	1,75	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,86	-0,88	0,84	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,77	-0,55	0,90	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	10,17	-3,25	-0,24	-
MS Fondos Emergentes	RV	12,54	2,25	28,28	52.501.963
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Multigestión Activo Crec.	RF	16,40	-1,01	2,91	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	13,61	-0,57	1,79	-
MS Multigestión Activo Oportunidad	RV	20,53	-1,61	3,34	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	8,10	-2,21	5,39	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	16,69	1,19	-2,99	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	12,45	0,19	2,02	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	31,02	1,81	19,40	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	29,61	0,34	14,72	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,67	0,77	-0,62	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	12,16	-1,94	0,25	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	35,41	-4,81	3,81	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	20,94	1,11	-1,78	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	42,15	-4,90	0,45	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	28,84	-5,10	1,16	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	37,68	-5,02	1,70	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,64	-1,14	1,65	29.297.325.200
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	625,61	0,49	0,85	58.221.716
Banesto Dinero	RFC	15,88	0,18	1,18	311.398.619
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	11,82	0,61	6,44	65.888.337
BCH 2004	GRF	95,77	0,18	1,32	13.069.087
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	19,46	-1,26	5,04	243.523.273
BCH Bonos Fondtesoro	RF	776,16	0,77	0,13	61.069.444
BCH Fondimo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111.277
BCH Fondimo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	113,12	-4,99	-0,29	34.290.062
BCH Interes Diario	RFC	7,92	0,15	1,02	143.935.817
BCH Internet	RV	32,06	-1,04	5,60	37.223.047
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1916,25	0,25	1,67	472.122.306
BSN Banif Europa RF	RFC	19,36	0,00	0,19	28.322.242
BSN Banif SILA	RV	30,29	-0,31	20,76	53.352.234
BSN Banif Tesorería FT	D	1170,61	0,21	1,56	50.843.986
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885.527
Extradinero Banesto	D	884,08	0,21	1,51	1.753.662.235
Fonbanesto II	RF	12,70	0,57	-0,19	228.769.775
Fonventure	RV	20,88	-4,89	-0,07	27.615.054
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1349,71	0,16	1,36	50.342.828
Sant. Acciones	RV	3,26	-5,60	3,68	241.890.242
Sant. Ahorro	RFC	15,46	0,15	1,04	36.571.507
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1218,55	0,24	0,31	76.175.034
Sant. Dinero FT.	D	1317,95	0,20	1,55	2.642.573.551
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	999,57	0,04	1,24	63.937.423
Sant. Futuro	RF	20,85	0,54	0,03	232.830.344
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Indices	RV	22,80	-1,40	4,79	82.945.759
Sant. Siglo XXI 3	GRF	12,07	0,28	0,85	52.067.761
Sant. Tesorería	D	1656,92	0,23	1,61	2.813.825.164
SCH Acc. Españolas 1 Plus	RV	27,77	-1,45	5,93	253.127.431
SCH Grandes Valores	RV	101,58	-1,45	4,73	44.026.908
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	11,23	-0,13	0,91	202.887.091

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R.Variable; W: Warrants.

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		
Dólar canadiense	1,4	



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS * Días lectivos
 S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
 R: Expediciones RUTA

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	
16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	
15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

HORARIO DE TRENES

R2 SEGOVIA MADRID															
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-P.	MADRID-AT.
R (2)		5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R (2)		6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R (1)		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R (1)		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R (1)		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R (3)		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,56	16,37	16,42	16,46	16,50
R (1)		16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R (3)		18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R (1)		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-05-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. LMXJV: del 7-4-07 al 30-4-07. LMXJV: del 3-5-07 al 17-5-07. (3) DIARIO del 1-10-06 al 17-5-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

R2 MADRID SEGOVIA															
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT.	MADRID-P.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R (2)		6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R (1)		8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R (1)		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R (1)		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R (1)		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R (2)		15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R (1)		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R (1)		18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R (1)		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-05-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Manuel González Martín

(CONTRATISTA DE OBRAS)

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 2 de agosto de 2006

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Hijos, Manuel, Juan Carlos y José Luis González Cerezo; hijas políticas, Purificación Pérez y Alicia Arranz; nietos, María, Patricia, Marina, Miguel, Carolina y Tamara; hermanos, Rafael, Carmen y Miguel González Martín; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

La misa que se oficie el día 2 de agosto, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia será aplicada por su eterno descanso.

EL SEÑOR

D. Teodoro González Álvarez

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 31 de julio de 2007
A los 77 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Esposa, Cristina Barreno de Andrés; hijos, Mariángeles, Marcela, Miguel, Cristina, Mari Carmen, Teodoro y Jacobo González Barreno; hijos políticos, Javier, Juan Carlos, Plácido y María José; nietos, María, Cristina, Roberto, Juan Carlos, Ainoa, Sergio, Borja, Rocío, David, Iván y Adriana; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy, día 1, a las 7 de la tarde en la iglesia parroquial de La Estacion de El Espinar. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de El Espinar.

CASA DOLIENTE: EL ESPINAR

DE LUNES A VIERNES LABORABLES								
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	7:00H	7:50H	9:05H			
18:15H	19:00H	20:00H	16:30H	17:10H	18:05H			
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	SEPULVEDA	SEGOVIA	SEPULVEDA	SEGOVIA	SEPULVEDA	SEGOVIA
12:00H	12:50H	13:30H	7:15H	8:40H				
14:00H	14:50H	15:30H						
18:15H	19:00H	19:25H	9:30H	10:30H				
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEPULVEDA	CANTALEJO	SEGOVIA	SEPULVEDA	CANTALEJO	SEGOVIA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)	9:30H	10:10H	11:05H			
SEGOVIA	BOCEGULLAS		CANTALEJO	SEGOVIA	CANTALEJO	SEGOVIA	CANTALEJO	SEGOVIA
14:00H	15:35H		15:00H	16:00H				
SEGOVIA	CANTALEJO		ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
21:00H	21:50H		16:30H	17:10H	18:10H			
(SOLO VIERNES LECTIVOS)								
SÁBADOS								
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H		09:30H	10:30H			
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	SEPULVEDA	SEGOVIA	SEPULVEDA	SEGOVIA	SEPULVEDA	SEGOVIA
14:00H	14:50H	15:30H		10:00H	10:45H	11:45H		
SEGOVIA	CANTALEJO		SEPULVEDA	SEGOVIA	SEPULVEDA	SEGOVIA	SEPULVEDA	SEGOVIA
18:00H	18:50H		7:15H	7:40H				
DOMINGOS								
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H		17:30H	18:05H	19:10H		
19:30H	20:20H							

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: CUÉLLAR Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88
 AGUILAFUENTE Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA
 NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA
 SANCHONUÑO CANTIMPALOS
 PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR
 LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

☎ 902 02 23 24

TELÉFONOS
 921 43 00 28 - 921 42 58 10
 EN MADRID: 902 42 52 42

CARTELERA DE CINE



TU MUNDO



CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n

Tel. 921 44 80 68

Compra tus entradas:

90 CINEBOX
(902 463 269)

Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días: 18.05, 20.15, 22.25
Viernes y sábados: 00.40
Sábados y festivos: 16.05

No recomendada para menores de 13 años



Next

Todos los días: 18.40, 21.30
Viernes y sábados: 0.20
Sábados y festivos: 15.50

No recomendada para menores de 7 años



Harry Potter y la Orden del Fénix

Todos los días: 19.00, 22.00
Viernes y sábados: 01.00
Sábados y festivos: 16.05

No recomendada para menores de 7 años



Transformers

Todos los días: 18.50, 20.55
Viernes y sábados: 23.00, 01.00
Sábados y festivos: 16.45

Recomendada para todos los públicos



Los Simpson

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.30
Viernes y sábados: 00.45
Sábados y festivos: 15.55

Recomendada para todos los públicos



Los Simpson

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.30
Viernes y sábados: 00.45
Sábados y festivos: 15.55

No recomendada para menores de 18 años



Café solo o con ellas

Todos los días: 18.10, 20.20, 22.25
Viernes y sábados: 00.35
Sábados y festivos: 16.00

Recomendada para todos los públicos



Shrek 3

Todos los días: 18.00, 20.10, 22.30
Viernes y sábados: 00.50
Sábados y festivos: 15.50

No recomendada para menores de 13 años



El Guía del Desfiladero



Tu Boda,
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO
¡¡VISÍTANOS y TE SORPRENDERÁS!!
CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

LOS ARCOS

Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com

- Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:
- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
 - Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar **** en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
 - Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
 - Y Muchas Sorpresas más...



UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

mejoras
EN LA RED ELÉCTRICA

JUEVES, 2 DE AGOSTO DE 2007

Desde las 10.00 a las 12.30 horas.

POBLACIONES AFECTADAS:

Monterrubio. CALLES: Todas

Línea o instalación: C.T. de Monterrubio.

MUY AGRADECIDOS
POR SU COLABORACION

Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

INVERSIONISTAS
GARAJES EN
SEGOVIA

VENTA DE
PLAZAS
DE GARAJE

TEL.: 676 839 019

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56



las noticias de segovia no acaban en el periódico,
siguen en la red.

EL ADELANTADO.com

DESPOCHOS
EN
SEGOVIA

▶ VENTA
DE OFICINAS
ALQUILER
CON OPCIÓN
A COMPRA

TEL.: 676 839 019

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56

CASA TOTALMENTE REFORMADA EN VALSECA 2 DORMITORIOS, 2 BAÑOS,

ventanas de aluminio lacado oscilobatientes con RPT, la calef. se puede activar por teléfono.
VENGA A VERLA!!



curtidores
inmobiliaria

Santo Tomás 5

921 41 32 20



Línea de Amig@s

Y también en la web
<http://ladelantado-sg.encuentros.net>

DISPONIBLE
24h

EL SERVICIO NUMERO 1 DE RELACIONES PERSONALES

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

CHICA busca CHICO

Busco un chico sincero, agradable, simpático y atractivo. Yo, separada con un hijo. Ávila. Buzón: 456171 SMS

Chica de 32 años, 1,70 busca chico para relación estable. Madrid. Buzón: 588217 SMS

Maribel, 54 años, aspecto joven, pelo corto, separada, romántica y gustando la naturaleza. Deseo conocer persona similar. Sierra de Madrid. Buzón: 585817 SMS

Pilar, gustando el cine, el teatro, el baile, salir a pasear, leer y escuchar música. Busco hombre delgado, sencillo y serio, para empezar una amistad. Buzón: 977049 SMS

Carmen, 45 años, separada. Me gustaría conocer persona, para ser feliz. Madrid. Buzón: 533084 SMS

Mujer de 36 años busca hombre entre 30-45 años, sin ningún tipo de carga, para relación estable. Madrid. Buzón: 533081 SMS

Chica de 31 años, busca chico para relación estable. Zona del Corredor del Henares. Madrid. Buzón: 585724 SMS

Chica morena, ojos verdes, rehabilitadora, busca chico para relación estable, muy trabajador, sensible y cariñoso, con las ideas claras. Madrid. Buzón: 452833 SMS

Mujer, 47 años, divorciada, trabajo estable gustando cine, pasear, teatro, no las discotecas, desea conocer una persona similares gustos. Madrid. Buzón: 452432 SMS

Pilar, no fumadora, no gustando salir de discotecas. Deseo conocer una persona interesante, seria, no fumadora, para compartir actividades como senderismo, nadar, pasear. Madrid. Buzón: 978635 SMS

Mujer viuda, con dos hijos mayores, divertida, buena persona, desea conocer personas correctas para una buena amistad. Alcorcón, Madrid. Buzón: 978569 SMS

Decoradora de 38 años, separada, 1,63, 54 Kg., ojos azules, con estilo, atractiva, desea conocer hombres entre 42-56 años, con nivel alto, para amistad o relación estable. Madrid. Buzón: 553226 SMS

Divorciada, 56 años, 1,67, 59 Kg., distinguida, honesta, personalidad, busca caballero honesto, culto, sentimental, sin vicios, para posible relación. Valdemorillo. Buzón: 455123 SMS

He comprado boleto lotería, me encantaría que me tocara el resguardo. Si consigo el premio gordo, sería totalmente feliz. Madrid. Buzón: 452355 SMS

Licenciada universitaria, 47 años, buena presencia, hogareña, educada, cariñosa, sincera, fiel, sin cargas familiares, desea relacionarse con caballero de buen nivel, para relación estable. Madrid. Buzón: 553210 SMS

Señora divorciada, atractiva, buen nivel, sin cargas, desea conocer caballero entre 47-57 años, buenos sentimientos, sin malos rollos, preferiblemente de Madrid. Buzón: 553464 SMS

Señora elegante, atractiva, nivel socioeconómico y cultural alto, desea conocer señor entre 58-68 años, de similares características, para fines serios. Madrid. Buzón: 554625 SMS

Yolanda, 39 años, 1,60, ojos verdes. Busco chico para amistad. Madrid. Buzón: 585122 SMS

Busco chico cariñoso y que sepa cuidarme. Buzón: 452407 SMS

Marisa, 39 años, soltera. Busco en principio amistad con un chico, para salir a tomar algo, ir al cine, y si surgen cosas posteriores también. Madrid. Buzón: 979571 SMS

CHICO busca CHICA

Busco chica polaca o rumana, entre 25-35 años para relación estable. Yo, 40 años, buena persona. Segovia o alrededores. Buzón: 452194 SMS

Luis Miguel. Deseo conocer una chica de la provincia. Segovia. Buzón: 239450 SMS

Dani 34 años, de Segovia, 1,85, 90 Kg., complexión fuerte, muy apasionado. Busco una relación esporádica con chica que quiera lo mismo. Segovia. Buzón: 975479 SMS

Chico de 40 años, normal, desea conocer chica entre 30-40 años, de Segovia o alrededores. Buzón: 451441 SMS

Chico de 34 años, 1,75, 75 Kg., extrovertido, alegre, gustándole cine, música, viajar, estar con amigos, busca conocer todo tipo de gente entre 25-34 años, como él,

fuera de Valladolid. Valladolid. Buzón: 527767 SMS

Chico de 43 años, detallista, amable, sincero, busca chica sincera y bella por dentro, entre 35-40 años, para relación esporádica. Segovia. Buzón: 987622 SMS

Juan Carlos. Deseo conocer una chica para lo que surja con el tiempo. Segovia. Buzón: 986054 SMS

Hombre de 50 años busca mujer entre 40-55 años, para relación esporádica. Ávila. Buzón: 977074 SMS

Chico gustando pasear, la música, la bicicleta, el campo, desearía encontrar a gente interesante, gustando la música, el jazz. Ávila. Buzón: 978596 SMS

Fernando, gustando hacer actividades al aire libre, bicicleta, pasear, escuchar música. Deseo conocer a gente interesante. Ávila. Buzón: 978587 SMS

Hombre de 55 años, casado, busca mujer de edad similar, de Ávila, Madrid, para relación esporádica. Ávila. Buzón: 974474 SMS

Hombre de 59 años busca mujer casada, a ser posible, entre 50-55 años, para relación esporádica. Zona de Madrid, Ávila, Sierra de Madrid. Ávila. Buzón: 971732 SMS

Chico gustando salir y el cine, desea conocer una chica para conocerse y salir. Ávila. Buzón: 975736 SMS

Miguel, 41 años, separado, 1 hijo. Me gusta campo, naturaleza. Busco mujer agradable, sencilla, sincera,

zona San Martín Valdeiglesias, Ávila. Buzón: 239003 SMS

Antonio, 42 años, soltero. Busco una mujer entre 40-60 años, no importa físico, para amistad y posible relación seria. Madrid. Buzón: 588216 SMS

En verano, todo da su fruto, incluso el amor. No esperes al otoño y escucha mi mensaje. Madrid. Buzón: 588216 SMS

Chico, 48 años, 1,71, 73 Kg., atractivo, sincero, alegre, divertido, busca chica entre 38-48 años, para empezar nueva etapa. Madrid. Buzón: 585901 SMS

Chico con cuerpo bonito, trabajado y tatuado, busca chica que le guste divertirse, para posible relación estable. Madrid. Buzón: 588205 SMS

Señor de 50 años, soltero, educado, culto, buena posición económica, busca señora para compartir la vida. Escuchar mensaje. Madrid. Buzón: 585360 SMS

Chico romántico, apasionado, sincero, muy deportista, con buen cuerpo, moreno, ojos verdes y guapo, busca chica similar. Madrid. Buzón: 582256 SMS

Directivo de 47 años desea conocer chica entre 30-43 años para relación estable. Madrid. Buzón: 586200 SMS

Manolo, 70 años, viudo. Deseo conocer señora entre 65-72 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 588182 SMS

Chico de 39 años, soltero, 1,76, atractivo y detallista, busca chica atractiva, sin cargas, para relación

Pon tu ANUNCIO GRATIS!
902 887 421

• ESCUCHA Y CONTESTA • RECOGE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO

806 404 623

Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido Mayores de 18 años. - ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

estable. Corredor del Henares. Buzón: 588163 SMS

Alejandro, 36 años, atractivo, divorciado. Deseo conocer mujer entre 25-38 años, atractiva y que quiera disfrutar de la vida. Madrid. Buzón: 588161 SMS

Chico de 38 años, 1,75, educado, simpático, guapo, busca chica para relación estable. Dejar mensaje. Madrid. Buzón: 585766 SMS

AMISTAD

Chica separada, extrovertida, desea conocer grupo, pandilla, amigos, para salir, reír, pasarlo bien y conocernos. Madrid. Buzón: 978941 SMS

Chica 43 años busca amigas entre 40-45 años, solteras o separadas sin cargas, para salir, charlar, cine. Sólo amistad. Madrid. Buzón: 582635 SMS

Raquel, 33 años. Me gustaría conocer gente más o menos de mi edad, a ser posible de Leganés. Madrid. Buzón: 585862 SMS

María 35 años, médico. Busco amigas y amigos para viajar por Europa entre 15-26 septiembre. Amistad, buen rollo, sinceridad. Madrid. Buzón: 585058 SMS

Separada, 2 niños, gustando salir al aire libre, cine, teatro, bailar, todo tipo de actividades. Buzón: 239689 SMS

CHICO busca CHICO

Activo de 45 años, moreno, 1,71, buen cuerpo, busca chico activo o



*Envíale mensajes SMS al 7775

Manda MEN ASE seguido del Buzón y el mensaje que quieres poner.

Ej: MEN ASE 568765 Soy Juani rubia...

Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).

pasivo, para relaciones y amistad. Ávila o cercanías. Buzón: 453194 SMS

Oso de 36 años busca oso en Ávila. Buzón: 451949 SMS

Chico de 40 años busca chicos hasta 55 años, para formar pareja estable. Madrid. Buzón: 554736 SMS

Chico que le gusta vestirse de mujer, busca un chico que se vista de mujer. Madrid. Buzón: 452618 SMS

Chico de 48 años desea conocer chico joven para relaciones esporádicas y pasar buenos momentos. Madrid. Buzón: 588201 SMS

Chico de 33 años, gustando salir, pasear, busca persona universitaria, interesada en arte, literatura y música, para relación estable. Madrid. Buzón: 585814 SMS

Chico pasivo, 36 años, busca chico activo, alto, con vello, hasta 45 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 584624 SMS

Andrés. Deseo conocer gente, con la que ir al cine y pasear. Madrid. Buzón: 976810 SMS

Chico 50 años, 57 Kg., delgado, moreno piscina, pasivo, desearía conocer chico no mayor de 30 años para relaciones. Madrid. Buzón: 585723 SMS

Hombre de 47 años, 1,70, 82 Kg., activo-pasivo, busca persona entre 40-50 años, no importa casado, para relaciones esporádicas. Imprescindible no ambiente ni afeminados, absoluta discreción. Madrid. Buzón: 553106 SMS

CHICA busca CHICA

Chica busca chica entre 30-40 años, seria, responsable y trabajadora, de Segovia. Buzón: 459819 SMS

Mujer de 45 años busca mujeres femeninas para amistad o lo que surja. Abstenerse masculinas. Madrid. Buzón: 585741 SMS

OTRAS RELACIONES

Chica bisex, 1,63, 50 Kg., y chico, 1,78, buen cuerpo, ambos con encanto, clase y pasión, buscan mujer. Sms. Madrid. Buzón: 456343 SMS

Chico de 36 años, amante del amor, busca mujer para acudir a local de intercambio de parejas. Madrid. Buzón: 585537 SMS

Joven de 35 años, buen cuerpo y bien dotado, busca mujer para acudir a local de intercambio de parejas. Madrid. Buzón: 452549 SMS

SERVICIO DE ATENCION AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 8 A 15 HORAS

*Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerle promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140.

Triangulo Inmobiliaria Pisos

- ZONA CENTRO -
 Piso de 87 m2.
 Gran salón, cocina amueblada con acceso a terraza de 27 m2, 2 dormitorios y baño completo. Exterior.
 Ref.- P2050
- EL SOTILLO -
 Piso en venta de 3 dormitorios, 2 baños y con la cocina totalmente amueblada, es un piso muy amplio y con mucha claridad, tiene garaje y trastero.
 Ref.- P2112
- ZONA CENTRO -
 Apartamento de unos 40 m2. Salón-cocina, baño y dormitorio con armario empotrado. Exterior.
 Ref.- P2161
- CASCO ANTIGUO -
 En antiguo palacio, piso rehabilitado de unos 115 m2 más terraza de 70 m2. 4 dormitorios, salón, cocina, 3 baños y trastero. Posibilidad de garaje.
 Ref.- P2200

Triangulo Inmobiliaria
 San Francisco 19 921 41 20 90

VALSAIN
 DUPLEX CON GARAJE DE 1 A 4 DORMITORIOS

En un entorno natural excepcional

Urbanización de lujo con SPA, GIMNASIO y SAUNA finlandesa.

Las Ramas de Hontoria

En planta o duplex
 1, 2 o 3 dormitorios amplios
 Buena distribución
 1 o 2 baños

ANUNCIOS BREVES 921 43 72 61

TRABAJO

NECESITO PERSONAL de hostelería. Cocina, salón, barra, limpieza. Teléfono 619264755.

AZAFATAS Y auxiliares para congresos y promociones interesados contactar 699707329.

BUSCAMOS ACTORES doblaje para cine y televisión. Diferentes géneros. 620764441.

SE NECESITA repartidor y vendedor de muebles. Telf: 921420916.

SE NECESITA camarero/a turno de tarde. 670651360.

SE NECESITA camarero/a con experiencia. Teléfono 921462541.

SE NECESITA camarero en El Mesón de Mariano (Revenge). 921479095.

SE NECESITA camarero/a. Jornada de tarde. Temporada de verano. Terraza Bar San Roque. 649553497.

SEUR BUSCA
REPARTIDORES
AUTÓNOMOS
con vehículo 3500 kg.
Condiciones atractivas
921 43 06 16

CONSTRUCCIONES Y reformas internas, externas, techos, destruir edificios, albañilería, cercos, piedras, piscinas. ¡Económico! Tel: 687657736.

SE NECESITA carnicero con experiencia. 609003950. 921533888.

SE NECESITA ayudante de cocina. Restaurante Maracaibo. Tel. 921461545.

SE NECESITA montador de muebles, en Segovia. Interesados: 677589478 (mañanas).

SE NECESITA camarero/a y ayudante de cocina. Restaurante La Taurina. Teléfono 921460902.

SE NECESITA repartidor con carnet B o C. Teléfono 649472002.

SE NECESITA camarero para barra. Sólo mañanas. 921433649.

SE BUSCA cocinero/a. Cafetería nueva apertura. Turno de mañana. 609025195.

SE NECESITA ayudante de cocina para Cañas y Tapas. 921443174.

VENTAS

SE VENDE casa en Fuentemilanos. 95 m2 en dos plantas. Céntrica. Tel. 666646691.

VALLADOLID CENTRO. C/ San Martín 17. 95m útiles. 95 milloenes. Garaje. 667565642.

VENDO ÁTICO en Bernuy. 2 habitaciones, garaje, trastero. 1310000€. 609025195.

PRÉSTAMOS

SEURBAN: PRESTAMOS inmediatos hasta 18000 €: 902014215. Refinanciamos-ampliamos hipotecas. Descuento Letras/Pagarés 902014215. Respuesta inmediata.

VEHÍCULOS

OCASIÓN VOLVO S70, 2.5T, 193cv, full, 119.000km, libro, 9.000€. 921413958.

VENDO NISSAN Navara pickup 4x4. Año 2000. ITV. 10800€. 609025195.

VENDO AUDI A4 Avant 2.5, tdi, cuatro. Año 2000. 10800€. 609025195.

TRASPASOS

SE TRASPASA bar-restaurante en funcionamiento. Información: 619362527.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

902010211. AMIGAS en tu ciudad. Amistad o sexo. Prueba gratis.

CONTACTOS

AM@S, SUMIS@S, travestis, sadocontactos particulares. Atrevete. www.803414302.com. Gaycontact Segovia. 902999701.

CONTACTOS LOCALES 100%Segovia. 100%particulares. Nuevos conceptos. www.803402023.com.

CASADA CON anciano busca sexo desenfrenado. No cobro. 905445175.

RECIENTE DIVORCIADA. Atrac-

tiva. Rica. Busco sexo. Pago bien. 905889305.

AGENCIA BUSCAMOS caballeros para acompañar a Sras. selectas. 902107743.

TRAVESTI MARTHA, 130 pecho, curvas exóticas, francés mutuo, completísima, cariñosa, sado, masaje anal, especialidad, principiantes. 687350081.

60 HORAS EN DIRECTO!!

VICIOS OCULTOS

803 553 652

Procedimiento Red Fija 1,09 euros/min. Red Móvil 1,51 euros/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid.

TAROT

TAROT VIDENCIA

12 HORAS EN DIRECTO!!

806 416 468

Procedimiento Red Fija 1,09 euros/min. Red Móvil 1,51 euros/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Unión Financiera Asturiana
Establecimiento financiero de crédito

Préstamos desde **600 €**

921 46 35 13

PLAZA DOCTOR GILA, N.º2 - SEGOVIA

COMPRAMOS PISO

SOL
INMOBILIARIA

921 44 00 44

PREFERIBLE:
SEGOVIA CAPITAL
Y EN MAL ESTADO
(PARA REHABILITAR)

VENDE PISO

EN SANTA EULALIA. TOTALMENTE REFORMADO, 3 DORMIT. BAÑO Y ASEO. ASCENSOR, AMUEBLADO. PARA ENTRAR A VIVIR

TELF.: 921 44 30 31 Ref.9873

VENDE CASA

EN EL CENTRO DE CARBONERO PARA DERRIBO. BUENA REPERCUSIÓN. PARA VIVIENDAS UNIFAMILIARES O AGRUPADAS. IDEAL PARA CONSTRUCTORES Y PROMOTORES.

PRECIO: 255.000 €

TELF.: 921 44 30 31 Ref.9766

VENDE SOLAR URBANO

EN TURÉGANO, 1500 M² CON POSIBILIDAD DE CONSTRUIR 10 CHALETS. IDEAL PROMOTOR PARA APORTACIÓN!

TELF.: 921 44 30 31 Ref.9759

AUTOCASIÓN

Vehículos de Ocasión garantizados por la Red Audi.

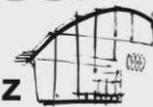
Creamos confianza



A4 de ocasión procedentes de compañía y uso interno (pocos kilómetros)



Audi



Nuñez Automoción

Avda. Segovia nº 1
Pol. Ind. Hontoria
SEGOVIA

Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34

PROMOCIÓN

DE VIVIENDAS DE 2 Y 3 DOR.
EN HONTANARES

Desde 62 m²,
2 y 3 dorm., trastero, garaje
Desde 120.000 € + I.V.A

CHALETOS ADOSADOS
EN GARCILLÁN



3 habitaciones, 2 baños, 1 aseo,
cocina, salón, jardín, garaje.

Desde 183.308 € + I.V.A

HT
Grupo Inmobiliario

Avda de la Constitución, 46. 40006 SEGOVIA
E-mail: info@ht-inmobiliaria.com

Telf. **921 42 25 89**

www.ht-inmobiliaria.com

www.aticodesegovia.com



Piso en San Cristóbal. 63 m², 2 dorm.
Suelos de parqué. Trastero y garaje.
Patio comunitario.
Carpintería exterior pvc blanco.
Carpintería interior lacado blanco.
Todo exterior.
174.293 € + IVA. Ref. 1066.



Singular piso en La Granja,
junto a los Jardines.
148 m², 3 dorm. y 2 baños.
Suelos de tarima 1^a calidad.
Cochera independiente.
Ascensor. Chimenea
Exterior en zona sin ruidos.
Año 2001. Ref. 1132.

Atico
INMOBILIARIA
921 44 55 56

**PISOS EN
SEGOVIA**
676 839 019

**VENTA DE VIVIENDAS,
1 O 2 DORMITORIOS
CON GARAJE Y TRASTERO
ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA**

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56
TELF.: 676 839 019



**PROMOCIÓN
ADOSADOS**

CANTIMPALOS
Chalets obra nueva 3 dorm.
con garaje y parcela. Excelentes
calidades. Desde 189.291€



HONTORIA
Dúplex y bajos de obra nueva
con jardín. Acabados de diseño.
Desde 135.432 €



**PROMOCIÓN OBRA NUEVA
LA GRANJA**- Pisos de 1 y 2
dorm. Dúplex con chimenea y
bajos con patio. Desde 204.000 €



COLDWELL BANKER SEGOVIA
C/ San Francisco, 48 • Segovia
921 41 34 54
segovia@cbeurope.com
www.coldwellbanker.es

OTERO DE HERREROS

JUNTO A LOS ANGELES
DE SAN RAFAEL



Desde
400 €/mes
(durante las obras)

**6 CHALETS PAREADOS
EXCLUSIVOS**

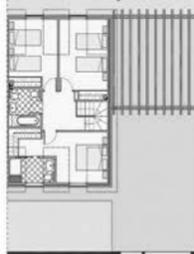
¡¡ ALTAS CALIDADES !!

Suelo radiante y fuertes aislamientos.
Domotica, aspirador central y energía solar.
128 m² de vvda. + 29 m² de garaje
EXCELENTE DISTRIBUCIÓN
4 dormitorios, 2 baños, aseo, vestidor, jardín...

INFO: 921 47 38 34, 91 749 80 04

Parcelas de 180 a 220 m²

Para disfrutar, con un mantenimiento reducido



Con experiencia desde el 1990

Reserva 2.000 €
(Los 3 primeros)

Entrega 2008
GARANTIZADO

Financiación
personalizada

PVP por debajo
valor tasación
(Los 3 primeros)



ARQUINOOR
ESTUDIO DE ARQUITECTURA
Pol. Ind. Las Eras, 13
La Granja, SEGOVIA
Movil: 639 702 427
669 244 923

compre su nueva vivienda
y elija cómo pagarla hasta la entrega

disponemos de un servicio
posventa para cualquier
problema con su vivienda

en Torrecaballeros-Segovia

**Residencial
Nuevo Cerrillo**

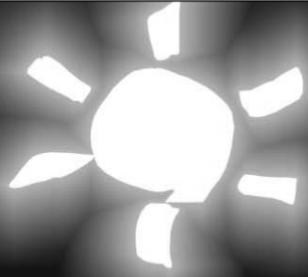
Chalets pareados con parcela desde 350 m²
totalmente acondicionada, **siembra y riego
automático**. Aproveche la ocasión. A 11 km. de
Segovia. Desde **291.000 € + IVA**. Entrega
inmediata.



T. 921 43 24 99



Pza. Tirso de Molina, 11 local 2A. 40006 Segovia
www.nuevadimension.es



SOL[®]
INMOBILIARIA



Era un hombre tan pequeño, tan pequeño ... que pasó frente a una pastelería, se le hizo la boca agua ... y se ahogó

¿Cuál es el colmo de un enano?
Que cuando se saca una foto de carnet se le vean los pies.

piso en venta



OCASIÓN REHABILITADO



EN SEGOVIA 159.269 € 26.500.000 pts

2 DORMITORIOS, COCINA INDEPENDIENTE AMUEBLADA, PUERTAS LACADAS EN BLANCO, GAS CIUDAD, TARIMA, ARMARIOS EMPOTRADOS, AZULEJOS DE DISEÑO, SOL TODO EL DÍA REF: PV-8.554

www.solexclusivas.com - www.solinmosegovia.es - www.solinmosegovia.com

SIERRA
inmobiliaria

EN EL SOTILLO

PRECIOSO CHALET
5 DORMITORIOS,
PISCINA COMUNITARIA,
JARDÍN PROPIO...
COMPLETAMENTE NUEVO.
PRECIO: 288.500€
Solo este mes

RESERVADO

PRECIOSO CHALET
EN EL SOTILLO
280 m² APROX., AMPLIO
JARDÍN. TERRAZAS
CUBIERTAS. 6 DORMIT.
BODEGA
PRECIO: 310.000 €

ÚLTIMOS CHALETS EN
PROMOCIÓN LA LASTRILLA
260 m² APROX. BODEGA,
AMPLIO GARAJE, LAVADERO,
4 Y 5 DORMIT, TERRAZA,
JARDÍN...
MUY BUEN PRECIO VISITENOS

PROMOCIÓN EN BERNUY
Últimos pisos
DE 1, 2 Y 3 DORMIT,
DESDE 92.000 €
GARAJE INCLUIDO

Le esperamos en Curtidores, 4
Tfns: 921 429330 / 637480001 / 02
www.gestionsierra.com

MUNDO
inmobiliaria
house C/CARRAL, 6
LA GRANJA
Tif. 921470258
WWW.mundohouse.com

3 ó 4 dormitorios,
y bajo cubierta,
ENTREGA INMEDIATA

NUEVA PROMOCION EN LA GRANJA
8 VIVIENDAS UNIFAMILIARES
DESDE 269.000 €.-

DESDE 170m²
Garaje y trastero
Terraza-jardín

Ceigrup
Inmobiliarias
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia
Teléfono: 921 46 62 26
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

Espectacular PISO
de 3 dormitorios
Precio inimaginable

CUÉLLAR

¡A ESTRENAR!
Disfrute de la vida

REVENGA

¡Anímese!
Reformado totalmente
Dos dormitorios

SAN JOSÉ

VENDE
GESTIÓN INMOBILIARIA
FEBI GES

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

FINCAS RÚSTICAS URBANIZABLES Y URBANAS TODO TIPO DE SUPERFICIES Y PRECIOS

VENDE
GESTIÓN INMOBILIARIA
FEBI GES

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

RAGUS
ASESORIA INMOBILIARIA
CANTIMPALOS
www.ragus.es

OPORTUNIDAD

¿Tienes **250 €**?
No busques más,
ya tienes vivienda
"LAS VIÑAS"
en Cantimpalos
PISOS 2 dormitorios
Desde....

83.817€

A tan sólo 12 minutos
de Segovia
¡COMPRÉBALO!

921 49 79 32
660 04 01 71

MIGUEL TOVAR
IMT
API Nº 10329
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS ALQUILER

SE ALQUILA DÚPLEX A
ESTRENAR DE TRES
DORMITORIOS, SIN
AMUEBLAR, COCINA
AMUEBLADA, ZONA DE SAN
MILLAN.

SE ALQUILA
APARTAMENTO EN
TORRECABALLEROS, DOS
DORMITORIOS, GASTOS
INDIVIDUALES, A
ESTRENAR, SIN AMUEBLAR,
COCINA AMUEBLADA,
ESTILO RUSTICO.

SE ALQUILA PISO EN NUEVA
SEGOVIA, TRES
DORMITORIOS, DOS BAÑOS,
GARAJE Y TRASTERO,
GASTOS INDIVIDUALES.

SE ALQUILA PISO DE DOS
DORMITORIOS, ZONA
ACUEDUCTO, SIN AMUEBLAR,
GASTOS INDIVIDUALES."

SE ALQUILA CASA EN
ZAMARRAMALA, COMO
NUEVA, DOS DORMITORIOS,
DOS BAÑOS, AMUEBLADO,
AMPLIO GARAJE,
TRASTERO."

SE ALQUILAN
APARTAMENTOS DE 1 Y 2
DORMITORIOS EN PARQUE
ROBLEDO."

SE ALQUILA PISO DE
CUATRO DORMITORIOS, VIA
ROMA, AMUEBLADO,
GASTOS CENTRALES,
ASCENSOR, IDEAL PARA
ESTUDIANTES."

SE ALQUILA AMPLIO PISO,
ZONA SAN FRUTOS, DE 4
DORMITORIOS,
AMUEBLADO, GASTOS
CENTRALES, ASCENSOR.

SE ALQUILA PISO DE 5
DORMITORIOS, SIN
AMUEBLAR, ZONA DEL
ACUEDUCTO, GASTOS
INDIVIDUALES.

SE ALQUILA PISO EN EL
CASCO ANTIGUO, 4
DORMITORIOS, SIN
AMUEBLAR, COCINA
AMUEBLADA SIN
ELECTRODOMESTICOS.

SE ALQUILA CHALET
EN LA LOSA, 3
DORMITORIOS, GARAJE,
ARMARIOS EMPOTRADOS
VESTIDOS, AMUEBLADO,
JARDIN DE 250 M2

SE ALQUILA PISO, ZONA
BOMBEROS, TRES
DORMITORIOS,
AMUEBLADO, IDEAL PARA
ESTUDIANTES, MUY
LUMINOSO, ASCENSOR."

Nueva Promoción en el Sotillo
"RESIDENCIAL LAS QUINTAS DEL SOTILLO"
16 Viviendas unifamiliares
Adosadas y Pareadas
¡¡ Infórmese sin compromiso !!

**PURIFICACIÓN HURTADO**

Inmobiliaria

**CANTIMPALOS
CHALÉS ADOSADOS**

Desde **149,10 m²**
3-4 dormitorios, ppal. Con vestidor
2 baños y aseo
Garaje y jardín

Pase y le informaremos
Desde **170.754 € + IVA**

purificacionhurtado.com

SANTO TOMÁS 6 _ SEGOVIA _ 921 41 33 78 _ 628 36 32 36

LABORCON S.L.

LABORCON

**Venta
CHALET
CABAÑAS
DE
POLENDOS**
a 12 kms. de
Segovia
Para entrar
a vivir ya
150.000 €.

**Venta
APARTAMENTOS
DÚPLEX
en El Espinar**
Para entrar
a vivir ya
174.000 €.

617 38 70 70
600 48 76 89



G. HILLOCK & SMITH
asesoramiento inmobiliario internacional S.A.

Chalets

Garcillán
a 12 km. de
Segovia

120.000 €

**RESIDENCIAL
SOTO de
ADRIANO**
ya a la venta!
FASE II

174.000 €

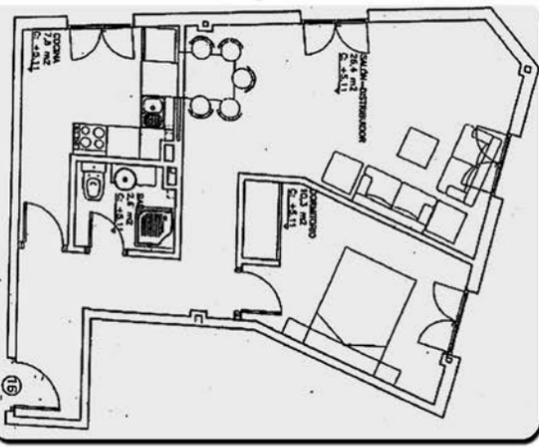
Consulte información de
nuestras promociones
contactando por teléfono o
visitando nuestra página
web...

departamento comercial
Tel.: **921 46 25 00**
www.ghillocksmith.com

Plaza Doctor Gila Nº4
Segovia.

Siete Picos
inmobiliaria
Buena Oportunidad
**ESPIRDO. BONITO
APARTAMENTO**

Exterior a dos calles
¡¡A estrenar!!
Muy buena distribución,
salón de 26 m². Con ascensor
y plaza de garaje.
Sólo 126.213 €
(21.000.000.-pts)

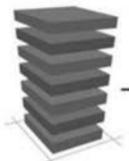


Inmobiliaria Siete Picos
C/ Alférez Provisional, nº6 40005
Tfno: 921 41 30 68

**FINANCIACION 100 %
REFORMAS INTEGRALES.
SOLADOS, FONTANERIA,
ELECTRICIDAD, PINTURAS,
CARPINTERIA.
PRESUPUESTO SIN COMPETENCIA**
14 CASAS EN LOSANA DE PIRON
ESTILO RUSTICO, CON PARCELA DE
45 M2, 2 DORMITORIOS, BAÑO,
COCINA AMUEBLADA, A/E.
DESDE **108.000€**. RESERVE YA!!!!!!!

ESPIVAL

inmobiliaria



**TODOS NUESTROS INMUEBLES:
WWW.ESPIVAL.COM**

CASAS EN:
NAVAFRIA - AÑE
TORRE VAL SAN PEDRO
MIGUELAÑEZ
LANGUILLA
TABANERA
TORRECABALLEROS
MATABUENA

**PISO TABANERA
A ESTRENAR.
2 DOR, SALON
DE 20 M2.
EXTERIOR.
GARAJE.
144.200 €**

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com

J.P. INMOBILIARIA
C/ INDEPENDENCIA, 25
921 432 381

VENTA DE LOCALES EN PALAZUELOS-TABANERA
60 M2 CONSTRUIDOS + 150 M2 DE TERRAZA
IDEAL PARA SU NEGOCIO O INVERSION
SOLO 109.000 € (18.136.000 PTS)
¡NO DEJE PASAR ESTA OPORTUNIDAD!

DESDE : 145.400 €
24.192.000 PTS
¡ADEMAS PAGALO
COMODAMENTE
450 €/MES!

TU VIVIENDA EN PALAZUELOS CON
2 DORM, 2 BAÑOS
COCINA INDEPENDIENTE
GARAJE Y TRASTERO, ASCENSOR

J.P. INMOBILIARIA

La urbanización La Encina ha sido diseñada para crear un hábitat confortable, respetando al máximo el entorno natural, incorporando los principios del desarrollo sostenible.

ALGUNAS VENTAJAS DE LA ARQUITECTURA BIOCLIMÁTICA

Se consigue un aprovechamiento máximo de la energía solar mediante placas fotovoltaicas.

Calentamiento del agua a través de paneles solares para el agua sanitaria y calefacción.

Se consigue un aprovechamiento máximo de la energía solar mediante placas fotovoltaicas.

Está situado a ocho kilómetros de Segovia capital.
Los chalets tienen parcelas privadas, amplias cocinas y garaje para dos coches.
La urbanización cuenta con piscinas comunitarias y jardines.

RESIDENCIAL LA ENCINA



Adosado



Individual



RESIDENCIAL la encina

Infórmese en Triangulo Inmobiliaria
San Francisco, 19 - 921 41 20 90

GESTIÓN 10

PROFESIONALES INMOBILIARIOS

921 445 077 - 921 435 557

C/LA PLATA, 56

AVDA/ CONSTITUCIÓN, 3

www.gestion-10.com



Ref. 9439 Piso de 2 dormitorios. Reformado, Muy luminoso. Garaje y ascensor. Preciosas vistas a la sierra.



Ref. 8537 Chalet Hontanares. 3 dormitorios, Parcela de 320m².

PROMOCIÓN EXCLUSIVA

PROMOCIÓN EXCLUSIVA
EL PRADO. SEGOVIA
VIVIENDAS DE 2 DORMITORIOS
FANTASTICAS CALIDADES. TRASTERO Y GARAJE.
PRÓXIMA ENTREGA

RESIDENCIAL " EL COLMENAR " TRECASAS
CHALETOS ADOSADOS. AMPLIA PARCELA
3 DORMITORIOS 2 BAÑOS + ASEO
VEN A CONOCER EL PROYECTO
ENTREGA INMEDIATA

MATA DEL QUINTANAR
CHALETOS 100MTS.
PARCELA DE 120MTS
3 DORMIT. 3 BAÑOS

167.000 €



Ref. 8870 Piso José Zorrilla de 4 dormit.
Suelo radiante. Ascensor, trastero y garaje



ARCO

921471474

FINANCIA

caja segovia

100%



No tire el dinero pagando un alquiler, por el mismo precio compre su piso ya terminado de la 3ª Fase

en

ROBLEDO T

informaté y gana un fantástico viaje

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8

SAN ILDEFONSO

www.arco-ramirez.com

Un nuevo caso para 'Boston Legal'

Antena 3 ofrece, después de la reposición de *Los hombres de Paco*, un nuevo episodio de *Boston Legal*. En *Optimo*, Alan y Denny defienden a una compañía farmacéutica que ha sido demandada por una mujer con la que probaron un nuevo fármaco tras mentir sobre las razones por las que lo hacían.



Elenco de '¿Qué hacemos con Brian?'

La soltería de Brian preocupa a todos

La Sexta emite a partir de las 00,00 horas *¿Qué hacemos con Brian?*, la comedia romántica del verano producida por Buenavista. En el primer capítulo, Marjorie siente celos de la nueva novia de Brian. Mientras que en el segundo episodio, pasados seis meses, Brian intenta volver con Marjorie.

Segundo año de aplicación del Código

La Comisión Mixta de Seguimiento del Código de Autorregulación señala en su segundo informe de actividad que, entre marzo de 2006 y el mismo mes de 2007, ha recibido 359 quejas referidas a programas emitidos por las cadenas generalistas de ámbito estatal en las franjas de protección reforzada.

LOS PAYASOS DE LA TELE | ARMANDO RODRÍGUEZ

Confesiones

Lo de la novia de *Paquirrín* fluctúa entre la confesión real y la ficticia, que ambas se dan en televisión.

Me quedo con la ficticia, que habitualmente se da en el *Tomate* y en los anuncios. Y de las dos, me quedo con los anuncios, sin duda. Relacionar a la novia de *Paquirrín* con este último aspecto es relativamente sencillo: todo comenzó con aquel que confesaba sufrir las almorranas en silencio. Pobre ciclista...

Después llegaría Concha Velasco con sus pérdidas de orina, aquella simpática chica que quería mitigar el olor de su menstruación, el tipo que ponía cara de dolor porque era incapaz de eliminar los gases, la entrañable anciana que pierde los dientes y reza al buen Dios para que algún medicamento mágico le sujete bien la postiza...

Son personajes que quedan marcados para siempre, encasillados de forma vergonzosa, no como Antonio Ferrándis con *Chanquete* o como Hugh Laurie con *Gregory House*, que se mueven en la simpatía popular y la brillantez profesional. El chico que salga en un anuncio de hemorroides ha cavado su propia tumba, pues todo lo que acontezca a continuación le relacionará directamente con esas molestias al montar en bici...

Pero uno se da cuenta de que en la confesión de otra molestia, el hecho de haber mantenido una relación con *Paquirrín*, tiene un más allá. La chica, que además peca de escaso paladar al afirmar que el chico *le gustaba*, pasa de tele en tele sin pudor. ¿Que si hay un más allá después de la confesión? Le quedará alguna portada de *Interviú*, algún debate ulterior y, la prueba de fuego, el sometimiento al paredón de los periodistas especializados en la materia. Todo bien regado de euros mientras otros sufrimos (la vergüenza ajena) en silencio.

TELEVISIÓN 45

Las almas de 'Entre fantasmas' vagan por la noche de Cuatro

A partir de las 22,00 horas, doble entrega de las aventuras de la médium Melinda Gordon, que ayudará a los espíritus de personas fallecidas que no logran dar el salto a la otra vida

• Además, desde las 14,55 horas, la cadena emite el quinto episodio de la primera temporada de 'Friends', en el que Joey intentará, con su peculiar estilo, recuperar a una ex.

SPC

Cuatro acude fiel a su cita con el mundo de lo paranormal y esta noche obsequia a sus espectadores con una doble entrega de *Entre fantasmas* a partir de las 22 horas. En el primer episodio, protagonizado como siempre por espíritus errabundos y almas en pena, Melinda y su marido celebran su quinto aniversario. A lo largo del capítulo *La noche que nos conocimos*, (que pertenece a la segunda temporada), un chef de cocina que murió quemado por un fuego producido en el restaurante chino del que era copropietario, se despierta un año después de su fallecimiento y busca a la joven médium para pedirle ayuda y encontrar de paso al responsable del mortal incendio. Además, el espectro, que no puede ir tranquilo a la otra vida, quiere que Melinda se ponga en contacto con su ex novia para explicarle lo que ocurrió realmente.

Por otro lado, ese día es el quinto aniversario de la noche en que Melinda y Jim comenzaron su relación y Ella desea celebrarlo. Pese a todo, no está segura de que Jim



En el episodio 'La noche que nos conocimos', Melinda y Jim recuerdan el comienzo de su relación. / CUATRO

se acuerde de esa fecha tan especial para ella.

En la segunda entrega de la noche, la joven intermediaria entre el mundo de los vivos y el de los finados contactará con el más allá a través de un músico y un nuevo vecino. En *La maldición de la novena* (segunda temporada), Melinda se encuentra con el camare-

ro de un *night club* que, pese a su debilidad por la música, no ha podido tocar la guitarra desde que su amigo perdió la vida.

Intrigada por el malestar del músico, la médium indaga en el caso y finalmente averigua que el camarero está poseído no ya por uno, sino por dos fantasmas.

Cabe reseñar que a lo largo

de este capítulo interviene Threë Days Grace, un famoso grupo canadiense de rock alternativo.

Ya con otro registro completamente diferente, Cuatro emite, a partir de las 14,55 horas, el quinto episodio de la primera temporada de *Friends*, en el que Joey intenta recuperar a una ex novia.

Con sistemas ahorradores de agua y sus ventajas ambientales, sociales y económicas

Urbanización San Cristobal de Segovia

Montecorredores

(a 200 m de la circunvalación)

36 Parcelas de auténtico lujo

320 m² Construidos
Parcelas de 1.000 m²
4 Dormitorios amplios
3 baños, Aseo, Bodega...
Salón, Cocina 24 m²
Piscina

Construcciones Cardiel, s.a.

INFORMACION:
921 42 75 19
609 70 77 06

LO MEJOR DEL DÍA



Carolina Cerezuela viaja a Egipto con 'Planeta Finito'

La actriz y presentadora que participa en *Camera Café* se sumergirá en una de las cunas de la civilización antigua que ha fascinado a políticos, artistas y emperadores como Julio César o Napoleón, para mostrar cada uno de sus rincones y encantos a lo largo del río Nilo. LA SEXTA. 21,55 HORAS.



'Encuentros' con el gran músico y compositor, Nacho Cano

Canal 4 Castilla y León ofrece esta noche una entrevista con Nacho Cano. De la mano de Jesús Fonseca, director y presentador del espacio semanal *Encuentros* descubriremos el perfil más personal del compositor, repasando sus trayectoria y aficiones. CANAL 4. 21,30 HORAS.

Centro Residencial
Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde **1.395 €/mes** (iva incluido)
www.centrodoctorbarrios.es
921 48 92 01
Ortigosa del Monte (Segovia)

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	3 ANTENA 3	4 cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	7 CANAL 4
<p>06:00 Noticias 24 horas 07:00 Telediario matinal 10:00 Saber vivir. <i>Nuestras espaldas enferma poco a poco y en silencio.</i> 11:30 Por la mañana. Magacín presentado por Iñaki del Moral y Silvia Jato. 13:15 El negociador. Concurso. 14:00 Informativo Territorial 14:30 Corazón de verano. Con Anne Igartiburu.</p> <p>15:00 Telediario 1. 15:55 El tiempo 16:00 Amar en tiempos revueltos. Teo y Manzanares tienen un violento enfrentamiento. Los compañeros de Morocco acompañan a Pablo en el velatorio de Carlota. 17:45 La viuda de Blanco. Telenovela protagonizada por Itali Cantoral, Francisco Gattorno y Zuly Montero. 18:25 España Directo. Reportajes de actualidad presentado por Pilar García Muñiz que conecta con los reporteros. 20:00 Gente. Magacín presentado por Raquel Sánchez.</p> <p>21:00 Telediario 2. Informativo presentado por Lorenzo Milá y Rosana Romero (deportes). 21:55 El tiempo 22:00 Miércoles cine. <i>Adictos al amor.</i> (Ver ficha completa y sinopsis en sección <i>Las Películas</i>) 00:05 Hay que vivir. Historias de superación personal presentadas por Almudena Ariza. Hoy, cómo superar el alcoholismo. En los reportajes <i>Años perdidos</i> y <i>Adiós al infierno</i> se narrarán cinco casos reales. 02:30 Telediario 3. Informativo. Con Ángeles Bravo. 02:50 Para que veas 03:30 Noticias 24H</p>	<p>06:00 Teledaporte 08:00 Los Lunnis. Infantil. 08:30 Comecaminos. Infantil. Incluye las series: <i>Pocoyo</i>, <i>10+2</i>, <i>Fimbles</i>, <i>Las tortugas Ninja</i>, <i>Trollz</i> y <i>Pigy y sus amigos</i>. 12:30 El show de Basil Brush. Infantil. 13:10 Las gemelas de Sweet Valley. Multa por mentir. 14:30 Sheena. Serie.</p> <p>15:15 Saber y ganar. Concurso. 15:40 Grandes documentales 15:45 El Nilo. <i>La gran inundación.</i> Los antiguos egipcios no conocían el origen del milagro de la inundación que cada año fertilizaba las riberas del Nilo. 16:45 La máquina del tiempo. Los amos del tiempo. 17:50 Un paseo por la Naturaleza. Sierra de Guadarrama. 18:05 Leonart. Serie. Taller de Lisa. 18:35 Veronica Mars 19:30 Lois y Clarke: Las nuevas aventuras de Superman. <i>El pueblo contra Lois Lane.</i> La pareja está feliz en su apartamento. 20:30 La 2 Noticias 20:55 El tiempo 21:00 Dos hombres y medio. Incluye el <i>Sorteo de la Bonoloto</i> 22:00 Mujeres desesperadas. Serie. Se relatan las historias de las familias de un barrio residencial de Estados Unidos. 00:40 La 2 Noticias expres 00:45 Ley y orden. Serie. 01:35 A dos metros bajo tierra 02:40 Conciertos de verano. XXXXI Festival Jazz de Vitoria: Niño Josele. 03:50 Blood, el último vampiro 04:10 Cine de madrugada. <i>Ya no va más</i> de Mariano Ozores. 1988. (Ver <i>Las películas</i>)</p>	<p>06:00 Las noticias de la mañana. Informativo. 09:00 Megatrix. Infantil. Incluye un capítulo de las series: <i>Shin Chan</i>, <i>Heidi</i>, <i>Lizzie y el Príncipe Bel Air</i>. 12:30 La ruleta de la suerte. Concurso presentado por Jorge Fernández. 14:00 Los Simpson. Dos episodios seguidos de esta serie que cumple su 20 aniversario.</p> <p>15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo presentado por Pilar Galán y José A. Luque. 15:50 El tiempo 16:00 Los Simpson. Serie. 16:30 Zorro. Telenovela. Interpretada por Cristina Meier y Marlena Favela. Las intrigas en torno a la identidad del caballero enmascarado siguen en la ciudad de Los Ángeles. 17:45 En Antena 3 Splash. Magacín de actualidad presentado por Ximo Rovira. 19:15 El diario de verano. <i>Talkshow</i> diario presentado por Yolanda Vázquez. 20:15 1 contra 100. Concurso con Carlos Sobera.</p> <p>21:00 Antena 3 Noticias 2. Presentado por Lourdes Maldonado y José Antonio Luque. Incluye el <i>Tiempo</i> con Roberto Brasero. 22:00 Los hombres de Paco. Reposición de dos capítulos de esta serie policíaca de humor negro: <i>Vértigo</i> y <i>Ración de oreja</i>. 01:30 Boston Legal. Serie que narra con perspicacia, inteligencia y humor negro, el día a día de un grupo de abogados civiles de un importante bufete. 02:30 Antena 3 Noticias 3 02:45 Adivina quién gana esta noche. Concurso. 05:30 Únicos</p>	<p>07:40 CuatroSfera. Espacio matinal juvenil que incluye las series: <i>Melrose Place</i>, <i>Parler Lewis nunca pierde</i> y <i>Coras de marcianos</i>. 09:50 Los Algos. Infantil que incluye tres episodios de la serie <i>Bola de dragón</i>. 11:30 Sabrina, cosas de brujas. Serie. Tres episodios. 13:00 Pressing Catch: Smackdown. Entretenimiento</p> <p>14:00 Noticias Cuatro 14:55 Friends. Serie. Joey se encuentra con una ex novia a la que dejó. 15:55 Embrujadas. Serie. <i>Pecado en San Francisco.</i> Ha llegado a San Francisco un demonio con la misión de matar a una persona por cada pecado capital. 16:50 Channel Fresh. Magacín estival presentado por Susana Molina y Josep Lobató. Colaboradores: Valerio Pino, Óscar Higuera y Espido Freire. 18:55 Alta tensión. Concurso. 19:55 Money, money. Concurso con Josep Lobato. Incluye el sorteo <i>El Combo de la ONCE</i>.</p> <p>21:00 Noticias Cuatro. Incluye el <i>sorteo de la ONCE</i>. 21:45 Surferos de verano. Zapping. 22:00 Entre fantasmas. Serie. <i>La noche que nos conocimos</i> y <i>La maldición de la novena.</i> (Más información en la página anterior) 00:05 Las voces de los muertos. Serie. <i>Daniel y Desinformación</i>. 02:05 CuatroSfera. Incluye las series: <i>Queer as Folk</i>, <i>South Park</i> y <i>Rahxephon</i>. 03:40 Llámame. Concurso. 05:40 Shopping. Comercial. 06:55 Soy Comadreja. Infantil. 07:15 Recuatro</p>	<p>07:00 Informativos Telecinco Matinal. Con Yolanda Benítez. 08:45 Día de suerte. Concurso diario. 09:45 Jake 2.0. Serie. 10:45 El programa de verano. Presentado por Máxim Huerta y Óscar Martínez. Incluye, a las 13:45 horas, la sección <i>Karlos Arguiñano en tu cocina</i>.</p> <p>14:30 Informativos Telecinco. Con Hilario Pino. 15:30 Aquí hay tomate. Crónica social con Víctor Sandoval y Francine Gálvez. 17:00 Yo soy Bea. Serie. Bea se plantea abandonar Bulevar 21 si no consigue una rectificación inmediata de la información publicada, pero lo que no sabe es que Cayetana no se piensa quedar de brazos cruzados. Por otro lado, Sandra está indignada con Gonzalo. 17:45 Está pasando. Magacín presentado por Lucía Riaño y Emilio Pineda. 20:15 Pasapalabra. Con-</p> <p>curso. 20:55 Informativos Telecinco. Con Ángeles Blanco. Incluye el tiempo y deportes. 21:20 Escenas de matrimonio. Estreno de esta serie de humor protagonizada por tres parejas de diferentes generaciones y status sociales. 22:00 Mentes criminales. Reposiciones de los capítulos 28 y 29 de esta serie de intriga y policíaca. 00:00 Cine 2º PT. <i>La caza del Octubre Rojo.</i> Ganadora de un oscar a los efectos de sonido. (Ver <i>Las películas</i>) 01:30 Noche de suerte 03:00 Infocomerciales</p>	<p>07:10 Las tentaciones de Eva 07:30 Sé lo que hicisteis... 08:25 Teletienda 08:55 Despierta y gana 09:55 Crímenes imperfectos 10:20 Hoy cocinas tú 11:15 SMS. Serie. <i>Sebas, novio informal; Los problemas crecan mazo; Los vivos y los muertos y Una sandía en la cabeza.</i> 13:25 Futurama. Serie. 13:55 Padre de familia. Serie.</p> <p>14:25 La Sexta Noticias 14 h 14:55 Futurama. <i>El infierno está en los demás robots.</i> Fry, Leela y Bender se convierten en este capítulo en superhéroes. 15:25 Sé lo que hicisteis... Patricia Conde y sus colaboradores analizan los continuos desastres periodísticos. 16:30 Bones. Serie. <i>Una madre y un niño en la bahía.</i> El cuerpo de una mujer embarazada aparece en la Bahía de Delaware. 17:30 Falcon Beach. Serie. 18:30 Cine. <i>Pendiente de un hilo.</i> Con Bo Derek y Stewart Bick. Una prestigiosa abogada se ha convertida en alcohólica tras pasar una difícil etapa</p> <p>20:25 La Sexta Noticias 20:55 Padre de familia. Serie todos los públicos. El capítulo de hoy se titula <i>Del método a la locura</i>. 21:25 Me llamo Earl. <i>La cazarecompensas.</i> 21:55 Planeta finito. Carolina Cerezuela visita Egipto y todos sus monumentos. 22:55 Pocholo 007 (SDF) 23:55 ¿Qué hacemos con Brian? Emite los capítulos <i>Sexo mentiras y cintas de video</i> y <i>¿Qué pasa con las segundas oportunidades?</i>. 01:45 Crímenes imperfectos 02:15 Juega con La Sexta 06:00 No sabe no contesta</p>	<p>07:00 La increíble zona manguante. Series infantiles. 08:30 Información bursátil 09:55 Programación local 11:55 El color del pecado. Conflictos, traiciones, intrigas, sentimientos y emociones con Bárbara Mori. 13:30 Programa de cocina. Cada día un plato diferente preparado por el restaurador vasco, Mikel Bermejo.</p> <p>14:00 Actualidad local 14:30 Canal 4 Noticias 1. Informativo con Estefanía Ureña. Incluye información deportiva. 15:05 La increíble zona manguante. Incluye la serie <i>Reporter Blues</i>. 15:30 Actualidad local 16:00 Los inmortales. El inmortal Duncan MacLeod debe vivir en la sociedad moderna ocultando su naturaleza. 17:00 Documental 18:00 El Santo. Roger Moore roba, combate el crimen y desafía a la ley. 19:00 Date el bote. Concurso presentado por Carlos Sobera.</p> <p>19:55 Actualidad local 20:30 Canal 4 Noticias 2. Información regional, nacional e internacional presentada por Álvaro Elúa. 21:00 Open de Tenis 21:30 Encuentros. Programa de entrevistas en profundidad presentado por Jesús Fonseca. Hoy, el invitado estelar será el músico madrileño, Nacho Cano, ex componente de Mecano. 22:10 Programación local 00:34 Open de Tenis El Espinar. En diferido, el partido más interesante. 02:40 Redifusión programación regional</p>
<p>00:05</p> <p>Hay que vivir Demuestra con casos reales cómo se pueden superar enfermedades como por ejemplo el alcoholismo.</p>	<p>22:00</p> <p>Mujeres desesperadas Susan y Mike, finalmente, deciden casarse, pero los preparativos de la boda se los ha robado Gabrielle.</p>	<p>20:15</p> <p>1 contra 100 El presentador y actor Carlos Sobera no se amedrenta ante los 101 concursantes diarios.</p>	<p>00:05</p> <p>Las voces de los muertos Allison está desesperada por encontrar algo de estabilidad en su vida y decide buscar un empleo.</p>	<p>22:00</p> <p>Mentes criminales Reposición de dos capítulos de esta serie de intriga y policíaca que investiga a partir de la personalidad del autor.</p>	<p>11:15</p> <p>SMS Sonia cada vez sospecha más de la implicación de Paco en la trágica muerte de Álvaro.</p>	<p>21:00</p> <p>Espinar. Open de tenis En directo, desde el <i>set</i> de Canal 4 en El Espinar, el resumen de cada jornada y el partido clave del día.</p>

ABIERTO PLAZO MATRICULA 2007-2008 **Gimnasio** **BALLET Y FLAMENCO** **Mario Muniesa** CALLE DE SAN ROQUE Tel 921 43 30 22

BUTACA DE CINE

★★	Fort Bravo	16:00	Telemadrid
★	Pendiente de un hilo	18:30	La Sexta
★★	Adictos al amor	22:00	La Primera
★★★	La caza del Octubre Rojo	00:00	Telecinco
★	Ya no va más	04:10	La 2

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena



BUTACA DEPORTIVA

Golf. Resumen del circuito europeo	15:00	Sportmanía
Atletismo. Magazine IAAF (programa)	18:00	Teledporte
Tenis. Villa de El Espinar (programa resumen)	21:00	Canal 4 CYL
Vela. Campeonato del mundo	21:50	Sportmanía
Tenis. Villa de El Espinar (partido en diferido)	00:34	Canal 4 CYL

necesitamos tu sangre
Vente a donar

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia
921 46 14 39
921 41 92 91

GMS inmobiliaria
C/ José Zorrilla, 4
SEGOVIA

www.grupogms.net
Telf. 921 41 32 32

GMS inmobiliaria
San Facundo, 1
ÁVILA

TELEMADRID

07:00 Robobo/Kochikame
07:40 Sabrina
08:00 Telenoticias
09:30 Buenos días Madrid. Magacín informativo con Alipio Gutiérrez y Begoña Tormo.
10:35 Hércules. Serie. Genios griegos y turcos.
11:15 Cazatesoros. Serie que emite el capítulo: *Carta de amor.*
12:25 Walker Texas Ranger
14:00 Telenoticias. Informativo presentado por Víctor Arribas y Susana Pflingsten.
15:00 El tiempo. Presentado por Jacob Petrus.
15:05 Deportes
16:00 Cine western. Fort Bravo. EEUU, 1953. Con John Forsythe. Fort Bravo es un campo de concentración para prisioneros de guerra sudistas. Un grupo de reclusos, ayudados por una mujer, logra huir.
18:20 Madrid directo. Inmaculada Galván presenta este espacio de reportajes de actualidad.
19:30 La caja fuerte. Concurso con Daniel Domenjó.

20:30 Telenoticias
21:15 El tiempo/Deportes
21:30 Compañía. Magacín.
22:00 Justice. Estreno Serie. Producida por Jerry Bruckheimer, se adentra en el mundo de un poderoso bufete de abogados criminalistas.
23:50 Diario de la noche
00:55 Nip/Tuck. Serie. Dos capítulos: *Joan Rivers, Tommy Bolton y Hannah Tescosco.*
02:00 Cine: Sala de madrugada. Alien Hunter. EEUU, 2003. Con James Spader.
03:30 Shield III: al margen de la ley. Nudo corregido.
05:05 Madrid directo. R.

TELESEGOVIA

12:00 Teleserie "Soledad"
13:00 Cocina para dos
14:00 Telenoticias Segovia
14:30 Telenoticias Castilla y León
15:05 Documental
15:30 Telenoticias Segovia
16:00 Cine: "Una madre acusada"
17:30 Teleserie: "Rebelde"
20:00 Telenoticias Segovia
20:30 Telenoticias Castilla y León
21:05 El tiempo
21:10 Que no falte nadie
22:15 Fiesta brava
22:45 Plaza Mayor
0:00 Telenoticias Segovia
0:30 Telenoticias Castilla y León

POPULAR TV

12:05 Santa Misa
13:00 Programa Campeonato Tenis El Espinar (R)
14:30 Noticias 1
15:00 Va de Fresi
16:06 Salón de cine
18:00 Dibujos animados
18:33 El Chavo del ocho
19:33 Pueblo en Camino
20:10 Popular Tv Segovia
20:30 Noticias 2
21:20 Popular Tv Noticias Segovia
21:30 Programa Campeonato Tenis El Espinar
22:00 Fama
23:00 Que Caló
23:58 Noticias 3
00:32 Popular Tv Noticias SG
00:40 Programa Campeonato Tenis El Espinar
01:15 Documentales
01:45 Palabra de vida

ESTRENO Y 'REALITY SHOW'

TELECINCO 21:20
ESCENAS DE MATRIMONIO



Espacio de humor protagonizado por tres parejas de diferentes generaciones

Tres parejas de clase media, de distintas generaciones y residentes en tres barrios diferentes de la misma ciudad reaccionan de forma muy distinta ante situaciones similares. Dani Muriel y Miren Ibaruren interpretan a la pareja joven, David Venancio Muro y Soledad Mallol encarnan al matrimonio de mediana edad y Marisa Porcel y Pepe Ruíz dan vida a los esposos mayores. La ilusión de dos jóvenes que han iniciado una vida en común, la coexistencia de dos cuarentones sin la presencia de su único hijo en el hogar y las enconadas desavenencias entre dos mayores que apenas se soportan, serán una constante en las tramas de esta serie.

LA SEXTA 22:55

POCHOLO 07 (SIN DOMICILIO FIJO)

La caravana se estropea y paran en una granja



Pocholo y Arancha Bonete continúan su viaje por España mientras que su relación avanza con dificultades: Pocholo no está acostumbrado a compartir su espacio 24 horas al día con nadie y lo paga con la ex Miss Play Boy 2004. Las discusiones y las reconciliaciones se suceden. En este capítulo, la pareja descansa en Caños de Meca y sigue su ruta por los pueblos blancos de Andalucía. La caravana, bautizada con el nombre de *Jacinta*, cobra protagonismo tras averiarse en varias ocasiones. Como Pocholo se va en busca de un mecánico, Arancha se aburre sola.

LAS PELÍCULAS DE HOY

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

LA PRIMERA 22:00
ADICTOS AL AMOR

★★

Meg Ryan y Mathew Broderick se enamoran

T.O.: 'Addicted to Love'. Comedia. EEUU, 1997. Dirección: Griffin Dunne. Intérpretes: Meg Ryan, Matthew Broderick, Kelly Preston, Tcheky Karyo y Nesbitt Blaisdell. 90 m.

Sam y Maggie acaban de ser abandonados por sus parejas. Sam quiere recuperar a su novia y Maggie quiere vengarse, de modo que deciden seguirles para espiarles y así descubren que ambos tienen una relación amorosa. Despechados, los dos se van a vivir a un edificio situado frente a la casa de la ex novia de Sam para poder planear un plan de venganza.

TELECINCO 00:00

LA CAZA DEL OCTUBRE ROJO

★★★

Primeras hazañas de Jack Ryan, el brillante analista

T.O.: 'The Hunt for Red October'. Acción. EEUU, 1990. Dirección: John McTiernan. Intérpretes: Sean Connery, Alec Baldwin y Scott Glenn. 127 m.

Un condecorado general de la Unión Soviética, al mando de un submarino nuclear, se interna en el Océano Atlántico con rumbo a los EEUU. La CIA, que ignora si pretende atacarles o desertar de su país, encarga al agente Jack Ryan que intente contactar con él para saber sus verdaderas intenciones. Entretenida cinta de suspense y acción.

LA 2 04:10

YA NO VA MÁS

★

Querer hacerse ricos con juegos del azar

Ficha técnica.: Comedia. España, 1988. Dirección: Mariano Ozores. Intérpretes: Antonio Ozores, Ricardo Merino, Fedra Llorente y Tomás Zori. 79 m.

Raul y Juan necesitan dinero con urgencia. Al primero le agobian las facturas impagadas y el segundo quiere comprar un piso para poder casarse. Un día se enteran de que unos amigos suyos han ganado a la ruleta grandes cantidades de dinero y, sin pensárselo dos veces se dirigen al Casino para hacer realidad sus sueños.

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

Rebajas



Busca este distintivo en los mejores establecimientos



Zona Casco Antiguo - Calle Real - Zona San Francisco - Zona Fernandez Ladreda - Zona Gobernador Fdez Jimenez



El segoviano Antonio García Noriega ha sido nombrado hace unas semanas miembro de la Academia Interamericana de Derecho Internacional. / BEATRIZ VELASCO

Un letrado para ultramar

El abogado Antonio García Noriega se convierte en el primer segoviano que entra a formar parte de la Academia Interamericana de Derecho Internacional y Comparado

F. DESCALZO / SEGOVIA

El asesoramiento a los organismos nacionales e internacionales forma parte de la labor que desde Segovia se realizará gracias a la designación del abogado Antonio García Noriega como miembro de la Academia Interamericana de Derecho Internacional y Comparado.

De este modo, la presencia de Segovia en el continente americano no se limita a la creación de las ciudades que tienen el mismo nombre, como dan testimonio algunas regiones incluso de Colombia; de hecho, la próxima reunión de la Academia se celebrará en Córdoba (Argentina) del 15 al 17 de noviembre.

En un panorama político y jurídico donde las relaciones in-

ternacionales tienen cada día un mayor relieve, conseguir la uniformidad de las leyes es uno de los objetivos de este organismo. Con ello se pretende evitar que algo que en un país pueda ser un delito, en otro quede impune. Promover las relaciones entre colegios de abogados, sistemas jurídicos independientes, estados de Derecho, preservar las libertades humanas, o asentar, en definitiva, la Democracia, son algu-

nas de sus funciones. En su última reunión de la XLII Conferencia en San Salvador, además de ser elegido presidente de este organismo el salvadoreño Jean Frédéric Salès, hasta ahora vicepresidente. También se nombraron a varios vocales del consejo como las argentinas María Alba Iriarte de Lofiego y María Quintana; de Brasil, Edson Miranda; de El Salvador, Alejandro Solano; de España, An-

tonio García Noriega y Luis Delgado de Molina; de Estados Unidos, Judd L. Kessler y Phillip Buhler; y de Haití, Katherine Salès; y Evans González Moreno de Panamá, entre otros países. Además, el segoviano García Noriega, ocupa el cargo de tesorero.

Con seis sedes internacionales (Washington, Lima, Buenos Aires, San Juan de Puerto Rico, Quebec y Río de Janeiro), la Academia sirve de referencia y asesoramiento a los gobiernos e instituciones internacionales. Para ser miembro de ella es preciso haber sido diplomático o un alto cargo político.

La presencia un letrado segoviano en las altas esferas supone un nuevo revela la vocación multicultural de una ciudad milenaria.

La presencia un letrado segoviano en las altas esferas supone un nuevo revela la vocación multicultural de una ciudad milenaria.

La presencia un letrado segoviano en las altas esferas supone un nuevo revela la vocación multicultural de una ciudad milenaria.

LA ÚLTIMA

FERNANDO JAUREGUI



No te va a gustar. Al fin, una buena noticia

María San Gil, esa valerosa mujer que dirige el Partido Popular en el País Vasco, se reincorpora a su durísima actividad, la política en su tierra, superada una batalla más: la del cáncer. Discrepo de María en muchos de sus planteamientos, pero eso no me impide reconocer su coraje, su firmeza y ese deseo, que compartimos (es lo fundamental), de ver pronto establecida de manera definitiva la paz, la concordia y la cordura en lo que unos llaman Euskadi, otros País Vasco, otros, si ustedes quieren, Vascongadas. No vamos a hacer ahora una cuestión de semántica de lo que es un problema muy de fondo, en el que probablemente unos y otros estemos más de acuerdo de lo quisiéramos reconocer.

Lo importante hoy, en todo caso, es que María San Gil, que tanto ha sufrido los rigores de los intolerantes (que no siempre son de manera exclusiva los terroristas) vuelva a la pelea. Precisamente cuando se han extendido informaciones que señalaban que, en las listas halladas a un etarra recientemente capturado, el nombre de San Gil se hallaba entre los 'investigados' de cara a cometer posibles atentados contra ellos.

Solamente queda desear, en este momento feliz del retorno, que algún día todos los demócratas que ansiamos el fin de esta pesadilla impuesta desde hace casi cuatro décadas por la banda del terror y del horror, actuemos como un solo hombre, una sola mujer, para acabar con ello y con ellos. Bienvenida a casa, María.

nieva line
COCINAS & BAÑOS

Las mejores ideas para su cocina con los modelos más vanguardistas

NUEVAS EXPOSICIONES EN COCINAS Y BAÑOS
Visite nuestra WEB www.nievaline.com donde encontrará los modelos más actuales, y podrá solicitar el presupuesto de su cocina cómodamente.

Compre ahora y comience a pagar dentro de cinco meses SIN INTERESES y después elija la forma de pago que más le convenga: 6 meses, 12 meses, 24 meses, 36 meses.....usted decide. Infórmese sin compromiso.

Ctra. Segovia-Valladolid km 7 40390 Valseca Tfn. 921 438156
A SOLO 10 MINUTOS DE SEGOVIA nievaline@nievaline.com

las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

EL ADELANTADO.com

información última hora encuestas blog